大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong
督印人 李宗瀛
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零二百四十七號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元 外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 四八〇三六 編輯部電話 四八〇四六 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
千諾道中一二三號有利有限公司承印

本報服務版尋人報佳音 姊弟斷絕音訊十年重獲團圓
（見第五版）

中尼公報邊界協定經援協定公布
邊界全照習慣線商劃
我無償援尼一億盧比

【據新華社北京二十五日電】中華人民共和國政府和尼泊爾國王陛下政府發表了聯合公報，公報內稱：

雙方滿意地指出，中尼兩國在相互關係中，一貫忠實地遵守和平共處的五項原則。爲了確保兩國邊境的安謐，促使中尼邊界盡速正式劃定，兩國政府簽訂了「中華人民共和國政府和尼泊爾國王陛下政府關於兩國邊界問題的協定」。雙方在五項原則的指導下，通過友好協商順利地，解決了這一歷史上遺留下來的問題，爲兩國友好關係的史冊增添了新的一頁。

基於保持兩國之間的持久和平和親密友誼的深切願望，中國政府建議兩國締結一項和平友好條約。柯伊拉臘首相欣賞中國政府的這個建議。

爲了進一步加強兩國之間的經濟合作，以促進兩國的繁榮和人民的幸福，兩國政府根據互不干涉內政和平等互利的原則，簽訂了「中華人民共和國政府和尼泊爾國王陛下政府經濟援助協定」。根據這一協定，中國政府應尼泊爾國王陛下政府的請求，同意在三年期間提供尼泊爾國王陛下政府總值一億印度盧比（本報編者按：合港幣約一億二千萬元）的不附帶任何政治條件的無償援助，這項援助不包括一九五六年中尼經濟援助協定規定而尼泊爾國王陛下政府尚未動用的剩餘的四千萬印度盧比。

柯伊拉臘首相爲中國人民帶來了尼泊爾人民的深厚友誼，同時在訪問期間也看到了中國人民對尼泊爾人民的真摯友情，爲了進一步加強兩國間的聯系和合作，兩國政府同意在北京和加德滿都互設大使館。雙方確認，中尼友好合作關係的不斷發展不僅符合兩國人民的利益，而且也符合亞洲各國團結和世界和平的利益。

柯伊拉臘首相邀請周恩來總理訪問尼泊爾。周恩來總理愉快地接受了這一邀請。雙方同意，在周恩來總理訪問尼泊爾的期間，雙方將討論和簽訂兩國之間的和平友好條約。

中尼邊界問題協定

【新華社北京二十五日電】中華人民共和國政府和尼泊爾國王陛下政府關於兩國邊界問題的協定

中華人民共和國政府和尼泊爾國王陛下政府滿意地看到，兩國一向尊重現有的傳統習慣邊界線，和睦相處。爲了正式解決兩國邊界線現存的某些出入，並且科學地劃出和正式標定整個邊界線，爲了鞏固和進一步發展兩國的友好關係，兩國政府決定在和平共處五項原則的指導下，締結本協定，並且議定下列各條：

第一條 締約雙方同意，兩國的全部邊界以現有的傳統習慣線爲基礎，通過友好協商科學地劃出和正式地標定。

第二條 爲了確定邊界線的具體位置，並且使兩國邊界能夠用法律的形式肯定下來，締約雙方決定成立由雙方同等人數的代表組成的聯合委員會，並且責成該委員會根據本協定第三條的規定，商談解決有關中尼邊界的各項具體問題，進行勘察邊界、樹立界樁、起草中尼邊界條約等工作。聯合委員會將在中尼兩國的首都或者中尼兩國的其他地點舉行會議。

第三條 締約雙方研究了互相交換的地圖對於兩國邊界的畫法（中國方面交出的地圖見附圖一，尼泊爾方面交出的地圖見附圖二）（新華社註，附圖從略）和雙方提供的各自在兩國邊境地區的實際管轄情況，認爲雙方對於傳統習慣線的認識，除了部分的出入以外，基本上是一致的。締約雙方決定根據三種不同的情況，按照下列辦法具體確定兩國的邊界：

一、雙方的地圖上兩國邊界線相符合的地段。

這些地段的邊界線按雙方地圖上一致的畫法確定。聯合委員會將派出由雙方同等人數的人員組成的聯合勘察隊，進行實地勘察，樹立界樁。

在這些地段的邊界線按照本款的規定確定以後，線北地區肯定屬於中國，線南地區肯定屬於尼泊爾，締約雙方對於對方境內的某些地區將不提出要求。

二、雙方的地圖上兩國邊界線雖然不相符合，但是雙方的實際管轄情況卻是無爭議的地段。

聯合委員會將派出由雙方同等人數的人員組成的聯合勘察隊，進行實地勘察，根據實際地形（例如分水嶺、河谷、山口等）和雙方的實際管轄情況，確定這些地段的邊界線，並且樹立界樁。

三、雙方的地圖上兩國邊界線既不相符合、而雙方對於實際管轄的情況又有不同認識的地段。

聯合委員會將派出由雙方同等人數的人員組成的聯合小組，實地查明這些地段的實際管轄情況，根據平等互利、友好互讓的原則進行調整，確定這些地段的邊界線，並且樹立界樁。

第四條 締約雙方決定，爲了確保邊境的安謐和友好，每一方在邊界本側二十公里的地區內，除了保持行政人員和民警以外，不再派出武裝人員進行巡邏。

第五條 本協定須經批准，批准書應盡速在加德滿都互換。

本協定在互換批准書以後立即生效，到兩國政府將簽訂的中尼邊界條約生效時自動失效。

本協定於一九六〇年三月二十一日訂於北京，共兩份，每份都用中文、尼泊爾文和英文寫成，三種文本具有同等效力。

中華人民共和國政府全權代表 周恩來（簽字）
尼泊爾國王陛下政府全權代表 畢·普·柯伊拉臘（簽字）

中尼經濟援助協定

【新華社北京二十五日電】中華人民共和國政府和尼泊爾國王陛下政府經濟援助協定

中華人民共和國政府和尼泊爾國王陛下政府，爲了進一步發展兩國之間的友好關係和加強兩國之間的經濟技術合作，在和平共處的五項原則的基礎上簽訂本協定，條文如下：

第一條 爲了幫助尼泊爾國王陛下政府發展經濟，中華人民共和國政府願意在本協定生效後的三年內，給予尼泊爾國王陛下政府以無償的、不附帶任何條件和特權的經濟援助。援助金額爲一億印度盧比。這項援款連同一九五六年中尼經濟援助協定規定而尼泊爾國王陛下政府尚未動用的剩餘的四千萬印度盧比，共爲一億四千萬印度盧比，在本協定有效期內，由尼泊爾國王陛下政府根據雙方商定的經濟援助項目，分期使用。

第二條 中華人民共和國政府給予尼泊爾國王陛下政府的經濟援助，包括設備、器材、技術和其它商品。

第三條 根據尼泊爾國王陛下政府的需要，中華人民共和國政府願意本着經濟、適用的原則，提供有關援助項目的設備、器材和設計，以便有助於尼泊爾王國經濟的發展。

第四條 根據尼泊爾國王陛下政府的要求，中華人民共和國政府同意派遣必要數量的專家和技術人員，幫助尼泊爾王國進行本協定所規定的援助項目的建設。中國專家和技術人員前往尼泊爾王國和返回中國的旅費和他們在尼泊爾王國工作期間的生活費用，由援款中支付，其生活標準不超過尼泊爾王國同等人員的生活水平。

根據尼泊爾國王陛下政府的要求，中華人民共和國政府同意接受尼泊爾國王陛下政府派遣實習生來中國學習技術，實習生的費用由援款中支付。

第五條 根據本協定第二條，中華人民共和國政府給予尼泊爾國王陛下政府的援助項目和實施辦法將由兩國政府指派代表另行商定並簽訂議定書。

第六條 本協定的執行機構，中華人民共和國方面是中華人民共和國對外貿易部；尼泊爾方面是尼泊爾國王陛下政府財政部。

第七條 本協定自簽訂之日起生效，有效期三年。本協定期滿後，如援款尚未使用完畢，經兩國政府同意，可延長協定有效期。

本協定於一九六〇年三月二十一日在北京簽訂，共兩份，每份都用中文、尼泊爾文和英文寫成，三種文本具有同等效力。

中華人民共和國政府全權代表 周恩來（簽字）
尼泊爾國王陛下政府全權代表 畢·普·柯伊拉臘（簽字）

亞非人民團結之道 友好互讓和平協商
廖承志指出必須警惕美在亞非新陰謀
北京各界集會支持二屆亞非團結大會

【據新華社北京二十四日電】首都各界人民一千多人今天下午隆重舉行集會，熱烈歡迎和支持即將召開的第二屆亞非人民團結大會。

反映十七億亞非人民強烈願望的第二屆亞非人民團結大會，將於四月中旬在幾內亞首都科納克里舉行。今天大會通過決議，預祝大會對進一步發揚萬隆精神，加強亞非人民的團結，促進民族獨立運動以及保衛世界和平的事業作出新的貢獻。決議還強調指出：「在反對帝國主義的共同鬥爭中和發展民族經濟的事業中，中國人民將永遠同亞非各國人民緊密團結相互支援。」

大會由李德全主持，中國亞非團結委員會主席廖承志作了重要講話，他說，自一九五八年以來，亞非人民團結運動有了顯著發展，亞非各國人民反對帝國主義、爭取和維護民族獨立的鬥爭，不斷高漲，並且取得了越來越大的勝利。

廖承志說，亞非人民所取得的一系列重大勝利，給予帝國主義戰爭勢力以沉重的打擊。目前，殖民主義和帝國主義爲了進行垂死的掙扎和進行新的侵略，正在製造新陰謀。廖承志列舉了大量事實，揭露美帝國主義在亞非製造的新陰謀，然後指出，亞非人民必須進一步加強團結，亞非團結是亞非人民爭取解放的根本保證。在亞非國家間，只要大家採取友好互讓的態度，堅持和平協商的方法，就沒有什麼問題不可以得到公平合理的解決。和平共處五項原則和萬隆精神，不僅不像某些人所說的已經「過時」或者已經「枯萎」了，相反地，五項原則的精神隨着時間的推移，却更加顯示出它偉大的生命力。亞非各國人民必須永遠認準我們的共同敵人，明確我們的鬥爭目標，不遺餘力地鞏固和發展我們的偉大團結，把亞非人民的解放事業推向一個更高的階段，這是亞非人民的根本利益所在。

廖承志說：中國人民從來都把亞非人民的鬥爭看成是自己的鬥爭，對於他們的每一個勝利都感到無限的興奮。在反對帝國主義、維護和平的鬥爭中，中國人民將永遠同亞非人民站在一起！廖承志的講話受到了極其熱烈的歡迎。在大會上發言的還有史良、劉長勝等。

「五朵金花」女主角、女副社長金花（楊麗坤飾）
楊麗坤最近在第二屆亞非電影節獲選最佳女演員獎，「五朵金花」導演王家乙獲最佳導演獎。

張君秋今到深圳
當晚演出新戲狀元媒

【本報廣州二十四日電話】北京京劇團定二十五日上午從廣州出發，午前可到達深圳，二十五晚在深圳戲院正式登台演出（本報編者按：廿五晚戲碼是「狀元媒」）。北京京劇團原計劃在深圳上演三晚，但爲滿足各界觀衆渴望欣賞京劇的要求，特在二十七日加演一場日場。

北京京劇團到穗演出以來，每場觀衆都是擠得水洩不通。二十三晚本已停鑼休息，但在觀衆熱烈要求下，臨時再演一場「狀元媒」，還來不及登廣告，戲票一下就賣光了。

二十二日下午，張君秋、李多奎等名演員曾到省人民醫院慰問在英德馬口事件中受傷的人員。張君秋還爲傷員們演唱了一首新曲：「歌頌共產主義風格」。

僑胞盼印尼除障礙
以便同僑順利回國
促印尼真誠合作解決華僑問題
返回祖國懷抱 沉痛訴述經過

【中國新聞社福州二十四日電】在福建的印度尼西亞歸國華僑，熱望印度尼西亞政府和中國政府真誠合作，公平合理地解決存在於兩國之間的華僑問題。

許多印度尼西亞歸國華僑指出，我國政府一貫主張在既符合華僑利益、又符合印度尼西亞利益的原則下，公平合理地解決存在於兩國之間的華僑問題。但是，印度尼西亞有勢力集團的反華、排華活動，使許多願意繼續在印度尼西亞居留、爲當地的發展繼續有所貢獻的華僑喪失生計，無法在當地立足，這既不符合中國和印度尼西亞兩國友好的利益，也不符合印度尼西亞人民的利益。

原來在印度尼西亞經營小商的歸僑蘇迎望說，中、印（尼）兩國外長去年十月的聯合公報，一致肯定了印度尼西亞華僑的經濟力量對於印度尼西亞經濟發展所起的有益作用，這是每個華僑親身感受的客觀事實。記得我被迫離開連望時，一位印度尼西亞鄰居流着眼淚對我說：「你們走後，我們吃一條鹹魚、買一根針線，都要跑到十六公里以外的萬隆去，生活很不方便啊！」可見印度尼西亞人民是認爲華僑小商有利於當地經濟的。但是印度尼西亞有勢力集團却不顧其本國人民的意願，掀起大規模的排華活動。這顯然是有損於印度尼西亞人民的利益，不利於中國和印度尼西亞友好的。

在印度尼西亞蘇北民禮市住了三十二年的僑胞批耕伯說，我們雖然有在印度尼西亞經濟的發展盡獻出一份力量的願望，但是，印度尼西亞有勢力集團却要完全斷絕我們的生計，使華僑根本無法在當地立足。他說，我的岳父林金聲開的小百貨店，原來就是爲供應當地人民的生活需要服務的，賺取的也是蠅頭小利。在排華活動中，小百貨店被封閉了，我岳父的生計被完全斷絕，也爲當地人民帶來了不便。我岳父曾再三要求有關當局啓封，將貨物賣給別人，使他多少有一些資金，繼續在當地立足，繼續從事其他有利於印度尼西亞經濟的活動，但也遭到無理拒絕。他眼看着小雜貨店的食用雜物腐爛發霉，而自己竟被弄得生計無着，最後因氣、急而死。耕伯說，中印（尼）兩國外長聯合公報談到在印度尼西亞發展民族經濟的過程中如何調整華僑的經濟地位時，曾經指出：「應該找適當的方法，使這個問題的解決既有利於印度尼西亞經濟的發展和使華僑的正當權利和利益受到尊重。」我們迫切地希望印度尼西亞政府能夠採取符合兩國外長聯合公報精神的實際措施，使華僑能繼續對印度尼西亞經濟發展有所貢獻。

西爪哇一位九代華僑，現年七十五歲的歸僑賴壯娘說，我們數百年來同印度尼西亞人民共同生活在一起，不但在經濟和文化生活方面，甚至在語言和生活習慣方面，都已和印度尼西亞人民融合在一起了，我們都希望繼續在當地居留下去，爲印度尼西亞的發展繼續盡一分力量。但印度尼西亞有勢力集團却逼得我們無路可走。去年十二月一日深夜，十多個帶槍的印度尼西亞警察，突然來到我家，沒收了我家的外僑證。第二天，我全家九人就被送進了「收容所」。我和其他四、五個人關在「收容所」中一間又髒又小的房間，既沒有床睡，也不給飯吃和水喝。在「收容所」的前後兩個多月中，我們甚至沒有洗過一次澡和一次衣。在這樣的生活環境和情況下，我們只得離開有着世代深厚感情的印度尼西亞人民，離開我們認爲是自己的第二個故鄉。

我們希望印度尼西亞政府立即制止迫害華僑的各種活動，接受陳毅外長的建議，經過協商，全面解決華僑問題。

歸國華僑們並指出，華僑現在已經有了偉大的社會主義祖國作自己的最有力的靠山。他們已經不再是無國籍的難民了。印度尼西亞有勢力集團既然逼得華僑流離失所，無法謀生，那麼，印度尼西亞政府就應該與中國政府真誠合作，和中國政府就遣送華僑回國問題達成協議，並且立即採取措施，消除人爲的障礙，使受到迫害的華僑能夠平安、順利地回國。

從廣州乘專車出發
九百歸僑赴閩安居
分別走上工作學習崗位

【中國新聞社廣州二十四日電】九百多名印度尼西亞歸國華僑和歸國華僑學生，今天下午從廣州乘專車前往福建，走上工作和學習崗位。這批歸僑是本月十八日、二十二日分別到達廣州的。祖國按照國家需要和本人的自願，妥善安排他們的工作和學習，其中六百多人分別安置在福建省永春、北溪華僑茶果場和晉江雙陽華僑農場。二百多名歸國華僑學生到集美歸國華僑學生中等補習學校學習。

縱橫談

迫害華僑，對誰有利？

發展印尼經濟之道？

一個華僑小商人被迫離開了印尼的連望，這個地方的印尼人民，就不得不跑十六公里去買一根針、一條線、一條鹹魚。

一個華僑小商人的店被封了，裏面的東西既不許他拿走，又不許他出賣，任其霉爛，

請問，這一切對印尼經濟有什麼好處？在商品物資缺乏、因而物價高漲的印尼，却無緣無故讓華僑小商店的物資霉爛，這難道是發展印尼經濟之道嗎？

印尼有勢力集團這一切作爲，對華僑不利，對印尼也不利，只有利於企圖拆散亞洲國家團結的帝國主義者，爲什麼印尼有勢力集團卻對此如此有興趣呢？

是內政嗎？

他們說，這是印尼的內政，你們管不着！當然，中國是不能管印尼內政的，而且中國也決不會管別人的內政；中國信守和平共處五項原則，最反對一國干涉另一國內政。中國希望看到印尼的經濟擺脫殖民主義的桎梏、清除帝國主義者所遺留下來的破壞作用，而能夠好好地發展。但是，如果印尼有人願意把自己的經濟搞糟，這當然也是印尼的內政，中國不能干涉、也決不會干涉。

可是，今天牽涉到的，實際上不是印尼的經濟，而是有人打着「發展印尼經濟」的金字招牌，不去動帝國主義壟斷企業一根毫毛，却把火力集中到成千成萬的華僑身上來，使他們傾家蕩產、生活無着，把他們關在集中營裏，身體精神兩受熬煎，體弱年老者，甚至有因而死亡的。這能說是印尼內政嗎？

千千萬萬的華僑，許多生於印尼，長於印尼，有不少更是幾代在印尼，爲印尼的經濟出過力、流過汗；今天，他們的正當利益受到重大損害，中國能不過問嗎？

由於受到迫害無法繼續在印尼存身，許多華僑要求回國；按照國際慣例，印尼應該負責把他們送回來的，印尼當局沒有這樣做，中國爲了關心那些生活無着的華僑，就自己派船去接他們。然而，船隻受到種種阻撓，印尼當局恨不得把歸僑身上的一身衣服也剝下來。這一切，設身處地想一想，中國能不過問嗎？

去留兩難

爲了很好地解決雙重國籍問題，中國願意盡可能多的華僑選擇印尼國籍。對未選擇印尼國籍和未曾取得印尼國籍的華僑，中國也希望他們留在印尼，和當地人民和好相處，繁榮印尼經濟而効力。對那些不願意或無法繼續居留的，中國只有歡迎他們回來。然而，現在的情形是如何呢？排華反華之風，使願意選擇印尼國籍的華僑有所疑懼，願意居留下去的華僑毫無保障，而願意回來的則又受到種種阻撓，無法順利回來。住在那兒，你不要；要走，你又留難；那麼，你究竟想幹什麼呢？

解決的途徑

值得注意的是，在排華活動的同時，反華活動也搞起來了。當全面解決華僑問題出現了良好的開端時，排華反華的活動不是沉寂下去了，而是更擴張了。顯然，在印尼有些人就是不希望好好解決華僑問題的，而是要把這個問題作爲破壞中印（尼）友誼的資本。這種做法只有利於帝國主義者。

全面解決華僑問題，這本來是中印（尼）兩國的共同問題。這個問題的解決，不但對華僑有利，對印尼有利，而且也有利於鞏固兩國的友誼。

只要兩國都把這個問題當作共同的問題，在尊重印尼的真正的利益和華僑正當利益的基礎上，以兩國的友誼團結爲重，互諒互讓，真誠合作，問題是完全可以解決的。

祿君王

擁有音樂家歌唱家二百多人
中央樂團抵穗演出
節目包括貝多芬第九交響樂

【本報廣州專訊】陣容盛大的中央樂團，即將來穗公演。這個樂團包括一個交響樂隊和一個合唱隊，團員共二百多人。交響樂隊定廿五日先抵廣州，廿六晚開始在中山紀念堂和觀衆見面。

中央樂團是在一九五六年由中央歌舞團的合唱隊、管弦樂隊組織而成的。該團演出形式有合唱、交響樂、室內樂、獨唱、獨奏等，曾演出過我國聶耳、冼星海、馬思聰、賀綠汀、羅忠鎔等幾十位作曲家的合唱和交響樂作品，也經常演出蘇聯現代作曲家如蕭斯塔科維奇、哈恰圖良、普羅科菲耶夫的作品，及歐洲、俄羅斯古典作曲家的幾十部大型交響樂、合唱作品。

在一九五八年，該團除保持兩個大隊的演出外，還組織了幾個獨唱獨奏小組。三年來，走遍了祖國大部份城市，深入邊遠地區和偏僻山村，共演出了二千多場，觀衆多達一百餘萬人，受到熱烈歡迎。

樂團除了在國內演出外，曾參加了第三、四、五、六各屆世界青年聯歡節及分別去蘇聯、東歐、拉丁美洲和亞洲的一些國家進行訪問演出。

樂團此次來穗演出的節目十分豐富、精彩，其中包括該團作爲向建國十周年獻禮的節目：貝多芬第九（合唱）交響樂、蕭斯塔科維奇第十一交響樂、羅忠鎔第一交響樂等。貝多芬第九交響樂在京首次演出時，獲得我國音樂界、廣大音樂愛好者以及一些外國朋友的極大重視與好評。此外，該團還將我國民族民間音樂而改編的許多節目如廣東音樂、四川清音、蘇州評彈及梆子等曲藝，也將在音樂會中演出。

「大寶康」昨抵湛江 一批僑胞回國
滇接僑人員在碼頭歡迎

【中國新聞社湛江二十四日電】我國政府再次派往印度尼西亞接運華僑的「大寶康」輪，今天上午八時抵達湛江港。輪船在禮炮、鑼鼓聲中靠岸，歸僑們高呼「毛主席萬歲」、「共產黨萬歲」，與迎接親人隊伍裏的歡呼聲連成一片。這時，護僑人員攙扶着即將分娩的歸僑婦女上岸。八十五歲的老人陳玲娘，由接待人員攙扶着第一次踏上親愛的祖國。

離鄉別井出國謀生的鮑陽秦，帶同妻子和三個兒子，帶着他們全家唯一的行李——一個破皮箱，從勿加洞回來了。從井里汶回來的黃衍山三姊弟和八年沒有見面的親哥哥黃衍孝團聚。黃衍秋對人們說，我一九五二年回國後，一九五八年在東北工學院畢業，被分配在上海鋼鐵廠當技術員。現在我的弟妹也回來了，他們也將跟我一樣，在祖國的培育下，成長爲社會主義的建設人才。

這時，前來碼頭迎接的中共雲南省委統戰部副部長陳可大、雲南省接待和安置歸國華僑委員會辦公室副主任李家才、王波、嚴東生等和歸僑們握手。

今天，前往歡迎的還有：中共湛江市委書記王國強，以及湛江市副市長劉維和湛江市各界人民代表一千多人。

阿聯駐中國使館
放映「五朵金花」
主角楊麗坤出席招待會

【新華社北京二十三日電】阿聯駐中國大使塔拉齊今天晚上舉行招待會，招待最近從開羅回國的中國電影代表團。這個代表團不久前參加了在開羅舉行的第二屆亞非電影節。

出席招待會的有對外文化聯絡委員會副主任丁西林，中國阿聯友好協會副會長張奚若，外交部西亞非洲司司長何英，中國電影代表團團長張駿祥和在這次電影節獲得最佳女演員獎的電影「五朵金花」的女主角楊麗坤等。

會上放映了中國彩色故事片「五朵金花」。

赫戴在愛麗榭宮會晤
蘇法昨首次會談
宮外路上市民熱情歡迎 赫魯曉夫微笑揮手致意

【法新社巴黎二十四日電】赫魯曉夫和戴高樂二十四日舉行了第一次坦白的政治性會談，但官方對這次歷時約兩小時的私人會談未發表正式聲明。赫、戴兩人還將在二十五日繼續舉行兩小時的私人會談。

赫魯曉夫在二十四日國際標準時間九時〇三分，他從所住塞納河左岸多爾塞碼頭的法國外交部賓館出發，三分鐘內驅車到達塞納河右岸的愛麗榭宮。一反昨日天朗氣清，今天下起雨來，一些巴黎市民，撐着雨傘向他歡呼「赫魯曉夫萬歲！」在愛麗榭宮外面，也有一千多市民佇候，直至他離去，向他歡呼致意。

戴高樂首先在愛麗榭宮外的台階上，等待赫魯曉夫的座車駛來。他們兩人就在戴高樂的二樓辦公室舉行會談。會談的內容大致是集中在德國問題上面，其他世界性問題，包括裁軍問題、法蘇關係、禁試核子武器問題，如果在這第一次會談中未能涉及，以後的會談也會涉及。

他們兩人會談時，由特羅揚諾夫斯基擔任蘇聯方面的翻譯，安德羅里科夫擔任法方翻譯。前者三十五歲，是前蘇聯駐美一個大使的兒子，曾在美國大學中讀書。後者四十四歲，曾在一九四四年隨戴高樂訪蘇時充任譯員，現爲國際翻譯工作者聯合會主席。

赫、戴兩人於九時〇六分（國際標準時間）開始會談，十一時十五分結束。這使赫魯曉夫的其他訪問節目延遲了十五分鐘。會談後，赫魯曉夫在摩托車護衛下駛回住所。在愛麗榭宮門外，他一再揮手向歡呼的千餘羣衆致意。在回程路上，也有數百羣衆一再向他表示歡迎，赫魯曉夫也微笑地向他們揮手答謝。

中午，法國總理德勃雷在梅迪隆酒店招待赫魯曉夫吃中飯，參加午宴的有法國政要四十六人和他們的夫人。午宴的菜單有乳牛肉燒鱒魚和兩種名酒——紅葡萄酒和香檳。

二十四日晚，赫魯曉夫將設晚宴招待戴高樂。

東西應訂不侵犯條約 蘇法應一致爭取和平
赫魯曉夫在德勃雷午宴席上的建議

【路透社巴黎二十四日電】法國一名官員二十四日說：赫魯曉夫二十四日在法總理德勃雷私邸參加午宴後說，蘇聯建議世界兩大集團訂立互不侵犯條約。

該官員說，這位蘇聯領導人說，法蘇兩國必須爲和平而聯合一致。

【法新社巴黎二十四日電】蘇聯部長會議主席赫魯曉夫夫人蓮娜·彼特羅芙娜，二十四日在法國所受到的盛大歡迎，看來並不亞於她的丈夫。當她到達巴黎市區的克勞第·蒙納女子中學時，約有千人——大部份是家庭主婦，在滂沱大雨中等着瞻仰她的風采和歡迎她。他們高呼：「歡迎蓮娜」、「蓮娜萬歲」。赫魯曉夫夫人和她的三位女公子——拉達、伊麗娜和朱莉亞滿臉笑容，向羣衆招手回敬。

赫魯曉夫夫人在巴黎大學講師莎拉陪同下，參觀了學校實驗室、廚房、飯堂和醫務室等，並和教師們交談。主婦們抱着孩子在校門外聚集等着她出來。當她步出校門時有一位抱着嬰兒的母親上前，給她獻上一束花。接過花後，赫魯曉夫夫人親吻了嬰兒的兩頰。

蘇軍歌舞團抵巴黎演出

【據新華社北京二十三日電】蘇軍紅旗歌舞團在音樂家亞歷山德羅夫率領下已經從莫斯科到達巴黎，準備在二十四日開始在法國的訪問演出。他們在出發前排練了許多新的節目，其中有俄羅斯和法國的民歌、現代蘇聯作曲家和法國作曲家的作品、著名古典作曲家威爾第和古諾的歌劇中的合唱選曲以及古典和現代民間舞等。

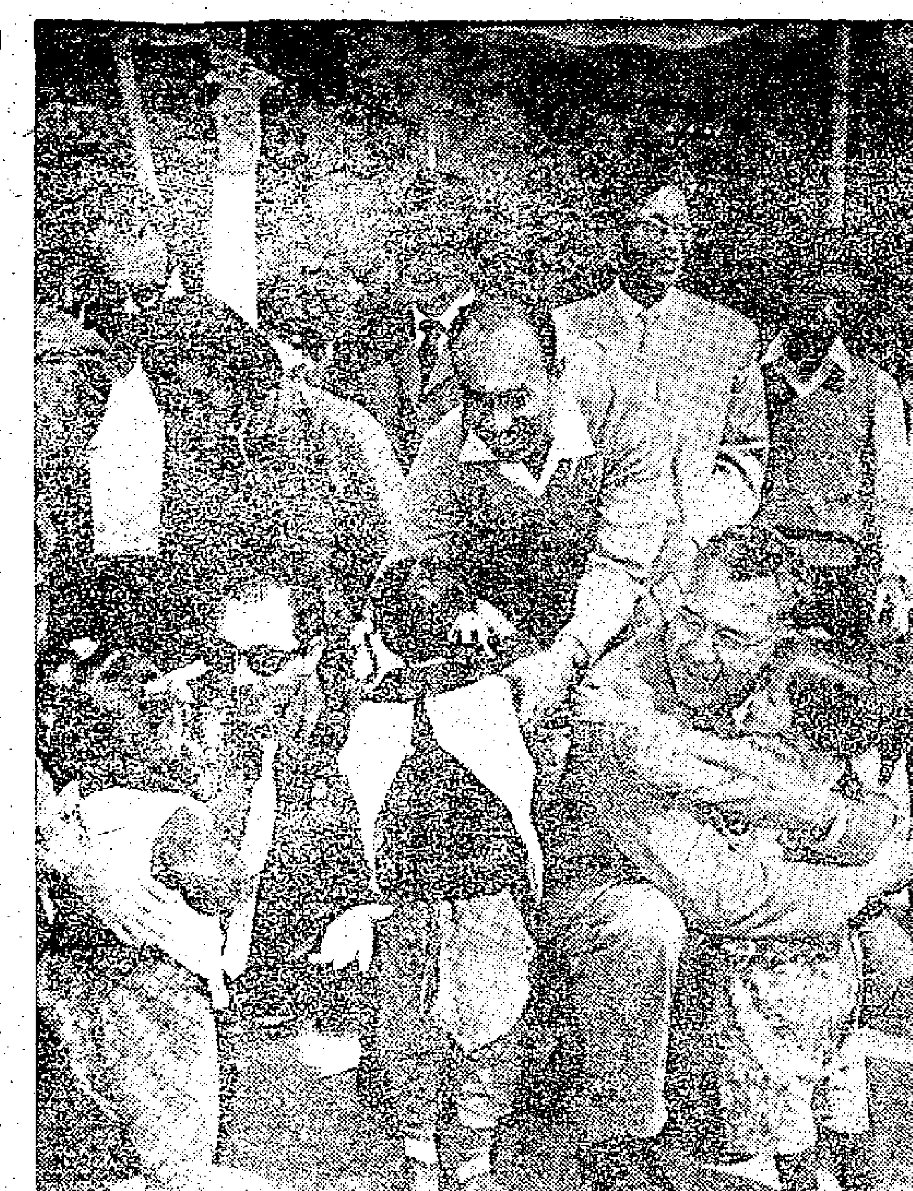
在這以前，蘇聯著名作曲家哈恰圖良和小提琴家科岡二十一日在巴黎最大的劇院之一「夏特列」劇院舉行了音樂會，受到熱烈歡迎。

美空軍試驗火箭 上天不成掉落海

【法新社美國佛羅里達州·伊格林空軍基地二十三日電】這裏二十三日消息：美國一個新型火箭「星蜂」，二十二日晚作首次飛行試驗時，在飛出後不久即告爆炸。

「星蜂」火箭是爲探測太空而設計的一種交通工具。這次失敗的試驗，是在伊格林空軍基地舉行，火箭的碎片落在墨西哥灣。

據美空軍一發言人說，「星蜂」在第一次飛行試驗時，計劃航行五百一十五哩（八百二十八公里）。他又說：試驗的唯一目的，是檢查這火箭作爲交通工具的效能。



中國與拉丁美洲人民的友誼

來我國訪問的古巴、玻利維亞和烏拉圭等兄弟黨代表團人員，在杭州參觀西湖人民公社十月生產大隊托兒所。（新華社記者于萍攝）

「上海屋簷下」「十五貫」
我話劇在東德公演
受到廣大羣衆的熱烈歡迎

【新華社柏林二十四日電】中國話劇「紅色風暴」在來比錫市立劇院上演後，德意志民主共和國格拉市和艾爾福特的兩個市立劇院又在三月十九日、二十日分別公演了夏衍原著的「上海屋簷下」和明代朱素臣原著「十五貫」兩個話劇。這是第一次在德意志民主共和國上演的三個中國話劇。這些劇受到了德意志民主共和國文藝工作者和觀衆的喜愛和歡迎。他們認爲，通過這些劇的上演，看到了中國人民過去所受到的壓迫和所進行的堅苦鬥爭；也認識到中國取得了革命勝利的偉大意義。

在三個話劇的演出過程中，導演和演員們都對中國革命歷史進行了學習和研究；他們看了許多與演出有關的其它劇本和中國其它方面的圖片。「上海屋簷下」一劇的導演、格拉市立劇院院長提卡特去年曾訪問過中國。他說，他對中國人民建設社會主義的高度熱情有着極深刻的印象。他說，在他的一百五十多次導演生活中，這次導演是他第一次在睡覺做夢時也在想着劇本。

這三個話劇的演出，受到德國統一社會黨組織的重視。黨中央文化部長瓦格納在「紅色風暴」和「上海屋簷下」的首次演出時都前往觀劇，並在招待會上講了話。

蘇木偶劇受歡迎 開羅劇院場場滿

【據新華社北京二十三日電】目前，以人民演員奧布拉茲卓夫爲領導的蘇聯國家中央木偶劇院正在開羅作訪問演出，引起觀衆極爲熱烈的興趣。這個劇院在開羅每天演出兩場，場場客滿，所有的預售票都「一搶而光」。根據觀衆和當地文化部門的請求，木偶劇院決定延長六天演出時間。

午夜夢迴驚地震 身披睡衣急飛逃

【合衆國際社意大利·都靈二十四日電】意大利、瑞士和法國二十四日凌晨發生地震，許多房屋被震得搖搖晃晃，市民嚇得向戶外惶恐地飛逃。

據初步消息，未有死傷情事。這次地震發生於二十三日子夜稍過，共歷時九分鐘，震幅越過阿爾卑斯山脈。山脈東面八十哩的米蘭和都靈的市民，從睡夢中驚醒，只穿着睡衣便飛速地逃出戶外。山脈東北六十二哩的波哥塞西亞，也同樣感到震動。

核彈如果再爆炸 法貨將遭受抵制

【合衆國際社尼亞美二十四日電】尼日利亞東區政府二十三日宣稱：如果法國在撒哈拉沙漠爆炸另一個原子彈，那麼就要實行杯葛法國貨物。

波蘭部長會議副主席 雅羅謝維奇抵紐約
將與赫脫及美商長會見

【美聯社紐約二十四日電】波蘭部長會議副主席雅羅謝維奇，應美國政府邀請，二十四日飛抵紐約，準備參觀美國工業城市。與雅羅謝維奇一起到來的，有他太太及波蘭政府三名官員。他打算在訪問紐約的十五天內，與美國務卿赫脫及商務部長穆勒會見。

追悼慘遭屠殺同胞 非洲人下週誌哀
南非警方繼續執行武力鎮壓

【路透社南非約翰內斯堡二十四日電】非洲人民大會前任主席盧圖利，號召非洲以及其他地區的人民，在三月二十八日（下星期一）日誌哀，追悼在沙佩維爾和蘭加死難的人。

這是盧圖利對約翰內斯堡的非洲人民大會總部致送的一項文告中所透露的。他目前正在比勒陀利亞爲一宗叛國案作辯方證人。

他的聲明說，殺死七十多名非洲人及使三百人受傷的事件，使文明世界和人類良知受到莊重的震撼和憤怒，這些非洲人是在反對一項使所有非洲國家降格的法律時從事和平的示威運動。

盧圖利又說，未經警告而對沒有武裝和沒有防衛的男女小孩使用武力的鐵一般事實，就是沒有一個警察受重傷。

盧圖利說：「我指責政府沒有審慎地選擇一般文明國家在驅散羣衆上所使用不危及生命的方法。」

【路透社約翰內斯堡二十四日電】二十四日晨，南非警察搜查非洲人民大會總部以及南非各地其他同類機構。

據透露，二十四日晨，非洲人民大會前總主席盧圖利曾號召「所有非洲人及其他部門的人民」注意下星期一（三月二十八日）是爲沙佩維爾和蘭加死者的誌哀日。

警方二十四日晨報告說，非洲人在尼昂加非洲人市鎮的道路架設障碍物，並把街道照得通亮。

響尾蛇空中失蹤 兩獵友屎標尿流

【美聯社奧克拉荷馬州杜爾薩二十四日電】巴斯金和里列這兩個獵友，在打獵中捉到了五條響尾蛇。兩人將帶有劇毒的響尾蛇，用袋子仔細地包裝妥當，載上他們自用的雙座小型飛機，飛回家去。

飛機飛至半空時，爲小心起見，他們檢查一下蛇袋是否安全妥當，不料一檢查之下，當場把兩人嚇得一佛出世二佛升天，原來一條最大的四呎長響尾蛇突然失蹤了。

巴斯金說：「當時只恨他娘的沒有帶降落傘，不然我早就跳傘了。」

他們駕飛機在此間降落，驚魂甫定，立即清查飛機，原來這條毒蛇安然無事地盤踞在駕駛座位下。他們收拾了牠，再度坐上飛機。

日垂涎印尼石油 派員談判開發北蘇島油田

【法新社東京二十四日電】日本石油開發公司、日本冶金工業公司董事長三村起一，二十四日晚離東京赴雅加達，與印尼國營石油公司正式談判兩國開發北蘇門答臘油田的問題。

本週初，三村曾爲開發印尼石油事，和岸信介商談。他二十四日在啓程前對新聞記者說，他要在五月中旬和支持組織共同石油公司的人們舉行會議，並儘可能促使公司早日正式成立。

三村說，印尼北蘇門答臘待開發的油田，每年可出產原油八十萬噸。該地區的產油量，將來實際上可達年產二百五十萬噸。

印糧食今年將減產
人民院討論糧食糧價問題 議員要求增產和穩定價格

【新華社新德里二十二日電】印度國會人民院今天結束了就糧食和農業部的預算分配進行的兩天辯論。議員們普遍要求增加農業產量和穩定糧價。

印度糧食和農業部長帕蒂爾在答辯時說，由於水災和旱災，印度今年的糧食產量可能低於去年的七千三百五十萬噸。他宣布，他即將去美國要求在印度建立一個五萬噸糧食的緩衝貯存。他表示要設法控制糧價。

在辯論中，議員們對糧食輸入量不斷增加表示不安。印度去年輸入的糧食爲三百八十一萬噸，一九五八年是三百十七萬噸。國大黨議員留努卡·拉伊引用的數字表明，今年印度對糧食的實際要求大約爲七千八百萬噸。

一些議員發言時，談到直接影響人民生活的糧價上漲情況。以官方宣布的一九五二年—一九五三年的批發價格爲基數，今年二月的糧食指數爲一一八·六，去年同期是一一三·七。

在辯論期間，有些議員認爲，不應當以進口糧食和依靠外國來建立貯存，而應當用國家自己的糧食來建立貯存。

李幫屠殺馬山學生 釜山學生示威抗議

【路透社漢城二十四日電】南朝鮮大學生一千名，二十四日在釜山舉行示威，向警察投擲石塊，散發傳單，抗議李承晚政府三月十五日選舉時屠殺馬山學生。

這是南朝鮮選舉以後最大規模的一次學生羣衆示威。當警察前來驅散時，學生們報以石頭，有數名警察據說受到擊傷。

這次示威，是在幾輛載着國會議員們的汽車，駛經釜山前往馬山時發生的。議員則是派往調查馬山慘案去的。

美兩囚犯造反
扣留副監獄官等十六名人質 聲言不獲自由就把人質殺光

【路透社美國田納西州·納瑞維爾二十四日電】兩名作反的囚犯二十三日晨把十六名人質，扣留在田納西州監獄內，並威脅說，他們如果不能獲得自由，就要把這批人「集體屠殺」。人質內有三名婦人。

這兩名被判徒刑的囚犯，二十三日晚在副監獄官的辦公室內，把他們自己和他們的人質關起來，那個副監獄官也是被扣人質之一。他們在與其他城市的記者通長途電話，在一次通話中，他自稱配備有炸藥和手提機槍。但是監獄當局在電話線上指出，這兩個囚徒只有兩支手槍——說完並把電話掛斷。監獄牧師、精神病學家和人質的太太，曾央求這兩個罪犯把人質釋放，都不得要領。

拉丁美洲人民反美鬥爭蓬勃高漲

●古巴已組全民武裝起來，保衛革命的果實，反擊美國的干涉。這是武裝起來的農民騎兵。（新華社稿）

伯明翰肢解女屍案 兇手判處無期徒刑

【法新社英國伯明翰二十四日電】去年十二月發生的青年會女子宿舍被肢解斷頭一案，兇手巴爾尼二十四日在伯明翰法庭被判定謀殺罪成立。他被判處無期徒刑。

美派大批文武官員 紛到非洲各地活動

【新華社阿克拉二十三日電】將在非洲進行九個月活動的一個由三十四名美國高級軍官和官員組成的代表團，今天離開阿克拉前往安哥拉。這是美國目前爲了加緊侵入非洲而派往非洲的形形色色的代表團之一。

據代表團的發言人說，這些參加美國軍事學院訓練科目的官員到非洲是爲了「對所研究的某些地區和問題進行直接的考察」。

發言人說，他們到加納以前曾經訪問了達喀爾，他們還將去佉尼亞、埃塞俄比亞、蘇丹和摩洛哥活動。

同時，據報紙消息，美國「國際合作署」的二十名官員目前還在加納。他們到非洲接受訓練，以準備擔當在非洲大陸的任務。

這二十名美國官員在三月十六日到達阿克拉以前，曾經到過利比里亞、幾內亞和象牙海岸。他們在加納停留兩星期後，還將到尼日利亞活動。

赫魯曉夫將訪問的
列寧在巴黎故居
柳門

巴黎通訊

當法國政府和人民在準備着熱烈地歡迎赫魯曉夫主席的時候，巴黎市民開始注意到南城第十四區馬蘭街四號的一所住宅。那是離開熱鬧的亞列西亞十字路口一箭之遙的一個安靜處所，東南邊沒有多遠便是綠樹成蔭、鳴鳥枝頭的蒙蘇里公園。這是這個世紀初期建築的灰白色石頭砌成的七層樓的住所。通過並不很長的過道，走上相當陡斜的扶梯，在二樓靠左的一道門，這便是五十年前流亡時代的列寧的故居。

一九〇九——一九一二

這是一房一廳加上一間小廚房的狹小的住所。當街大門邊一塊刻字銅牌所顯示，列寧在一九〇九年七月到一九一二年六月這三年間曾寓居那裏。推開門兒迎面展開的是一個狹小的門廳。門廳的左端延長出去的是一道更加狹小的走廊，走廊開的是兩道門，第一道通到一間兼作飯廳的小廚房，第二道通到一間比廚房大不了很多的臥室，是列寧夫人的母親的臥室。門廳的右端的一扇門通到這寓所的主要的一間房，是列寧的工作室兼接待賓客的臥室。兩間正房之間夾着一個幽暗的角落，那就是列寧和娜傑伊達·克魯普斯凱婭的臥房。

一位年輕姑娘的驕傲

本月二十五日當赫魯曉夫訪問巴黎的時候，他將去訪問這帶着歷史性的列寧的故居。在目前，這寓所雖然是一個年輕姑娘的私人住宅，但它却也同時變成了一個帶着濃厚的革命意味的小型的博物館。在牆壁上，在櫥櫃中，在桌子上，到處都陳列着這寓所主人五十年前的手蹟、函件和文稿：許多手寫的函件和文稿、許多報刊、照片、文件和書籍也參雜在那裏。

有一天，我約同幾個羣衆去那裏參觀這千萬人景仰的歷史人物的故居，那位年輕的新主人帶着笑臉歡迎我們。她雖然年紀太輕，懂不得這歷史人物的史實，但許多爲人類奮鬥的史實使她感到快樂與驕傲，但却特別爲她目前佔據的正是半個世紀以前偉大的列寧的故居。

在陳列的報刊中，人們可以看到當時小型版本的「消息報」。此外，「火花報」、「勞工報」和「星光報」的一個演講會，題目是：在「星光報」的版頁上，列寧刊出他巴黎寓所的地址，以便和國內的讀者互通訊息。在一期「星光報」裏，列寧還向讀者道歉，說是限於篇幅和時間，還有許多讀者來書不及刊載。在流亡中的列寧，藉着這些報刊的媒介，沒有間斷地和國內的工人大衆保持密切的聯繫。在展覽的許多文物中，大家可以看到這革命導師治學的艱辛，一本本的練習簿證實了這一

學習法文的練習簿

法文動詞變化的練習；一本早已被人遺忘了的阿伯爾·雷（Abel Rey）的「物質哲學」的邊沿上寫滿了註解。

翻翻陳列的文件，人們可以看到由列寧自己塗抹修改的一九一〇年在哥本哈根召開的社會民主勞工黨代表大會的提案。在布拉哈召開的第六屆全俄代表大會的提案草本也有他親自刪改的筆跡。

從照片看列寧的生活

一張照列寧的招貼這樣寫着：「列寧同志將於一九〇九年五月十一日假座不列顛街四十九號作『宗教與勞工黨』的演講」，另外一張宣告列寧在卅頓街學者學會的一個演講會，題目是：「斯宗里賓與革命」。許多陳列的照片反映着列寧在寄居巴黎時代的生活與活動。一家旅館的門面上掛着「婚禮筵席」的招牌；但大家却知道，一九〇八年十二月二十一日至二十七日在那裏曾經開過俄國社會民主勞工黨第五屆代表大會。另外一張照片是奧列恩大街一一〇號的門面，那是當時社會民主勞工黨的印刷所。還有一張照片是巴黎西南郊的隆育摩的一個木作工場，列寧曾經在那裏爲流亡的同胞們開設了一間學校。

誰又會想到，馬蘭街四號那兩間斗室，對於俄羅斯人民的生活之擇竟然發生那麼巨大影響呢！當赫魯曉夫主席一行人來到巴黎訪問這列寧的故居的時候，他們該感到無限的欣慰吧！五十年來他們邁了多麼大的一步啊！

（三月十九日寄自巴黎）

小論選譯

美國「斯通週刊」說
按照美國裁軍方案
一千年也裁不了軍

美國國務院在日內瓦裁軍談判的前夕發表的「工作文件」，在方式和實質內容上都是令人失望的。赫魯曉夫在聯合國大會提出了蘇聯的四年徹底裁軍建議，而我們在半年後才提出了一個「態度文件」，也是如此含糊，如此複雜，以致沒有一個人能說出它的意義。甚至在最落後的非洲的霍屯托特族的文盲也容易懂得赫魯曉夫建議的意思——在四年後不再有軍隊。要了解我們的建議，人們將不得不去請教蘇利文和克倫威爾。

在實質方面，它也好不到什麼地方去。與一九五七年杜勒斯的「一攬子方案」相比，它是一種改進，因爲它沒有把所有問題都打在一個解不開的「要就接受，不然就作罷」的死結中，但是，在其他方面，它也是後退了一步。讓我們來以關於武裝部隊的人數的這一簡單的問題爲例。八年前，在一九五二年五月，我們開始同英國、法國建議蘇聯和中國的武裝部隊的最高限額各爲一百五十萬人。而現在我們建議美國和蘇聯的武裝部隊最高限額爲二百五十萬人，以後再降爲二百一十萬人。當我們打電話給五角大樓詢問美國武裝部隊最新的數字時，它透露是二百四十九萬零三十五人。因此，我們在這一裁軍方案的第一階段還得再招募九千九百六十五名士兵！與此相對照，赫魯曉夫建議三大國在第一階段各減少到一百七十萬人。這些年來，我們一直在說我們必須擁有核武器來抵消蘇聯武裝的「人羣」，並堅持說在我們「禁止原子彈」之前首先必須裁減常規部隊。在過了這些年之後，現在我們又在談論擁有比俄國更大的軍隊的問題了。

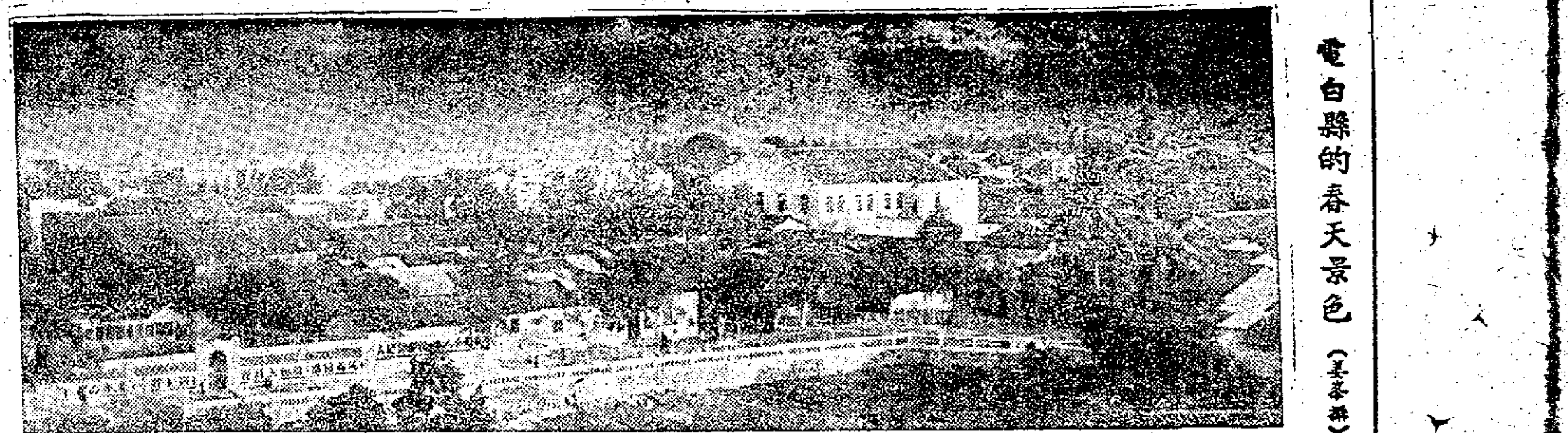
美國新的建議的安排是把最大限度的視察和最低限度的裁軍結合在一起：前者要及早實行，而後者則要等到最後晋級攝別的時候。在導彈問題上這點最爲明顯。在一九五七年三月間，他們（蘇聯）首次建議完全廢棄一切導彈，不管是洲際導彈、中程導彈、還是短程導彈，同時「完全禁止原子武器和氫武器」，包括能發射核彈頭的「各種火箭和大砲」。赫魯曉夫去年秋天的演說中包括了這一建議，俄國人也提出了視察和監督措施來監督這一項協議的實施。但是，我們的方案要求在初期階段派遣觀察人員到「現場去觀察導彈射場」，但是它却把消減核武器和導彈射擊系統的問題放在最後階段——這裏的官方人士在談到這個階段時認地爲是「一千年的事」。我們的建議甚至對於一千年的時間來說也是含糊的。

（原載三月二十一日「斯通週刊」，本文原題是「軟弱的、狡猾的和閃爍着的」。）

女兒賺錢 老豆付稅

美國有很多十三歲至十七歲的姑娘，利用空閒時間替人家做保姆，領領小孩，賺一點零用錢。然而現在美國稅局也要她們付所得稅。但因爲她們都未足法定年齡，所以這一筆所得稅就要由她們的「老豆」負責繳付。紐約稅務局爲此發出公告說：「凡未成年者之收入，即爲家長收入之一部份。」——正是賺錢爲了爸爸也。（三郎）

天下事



電白縣的春天景色（姜泰攝）

造林面積為解放前百倍

電白縣幾年來大規模造林，已經基本實現了綠化。全縣一共造林一百六十五萬畝，相當於解放前造林面積的一百一十三倍。現在百分之八十八以上的荒山、荒地都長起了綠樹。全縣一千公里公路，兩旁都種三至五行大樹或兩行竹子、果樹。全縣有七百二十二公里海岸營造了防護林帶。一百一十公里河岸種起竹帶、一百零八島的四十公里海岸已種上竹、木、紅樹、果樹四種林帶。人民公社也普遍建立起百果園，共種下果樹九萬四千多畝。

「天雨未晴土先乾，十日太陽旱煞人；風來沙壓蔽天日，大好良田變沙崗。」這是多年來流傳在電白縣民間的一首歌謠，也是這個縣過去自然面貌的眞實寫照。

電白縣地處於乾旱的鑑江平原，歷史上是個多災多難的地方。解放前夕，在全縣三百一十八萬畝土地中，森林面積只有二萬一千畝。北部山區僅有的一些樹木早已砍得精光。中部丘陵地區，盡是崩山爛嶺，草木不長，成為湛江專區水土流失最嚴重的地區；被農民稱為「田間老虎」的黃泥水，不斷淹沒農田，逐年蠶食耕地。南部沿海是一片白茫茫的沙灘，人稱不毛之地，春秋多季風沙蔽日，夏季荒沙燙腳，行人絕迹，颶風一來，人畜難保。由於林木稀少，水利失修，所以電白縣歷史上就是一個老災區，農業生產水平很低，而且極不穩定，糧食畝產只得幾十斤。據電白縣誌記載：「農民收成無幾，交租稅後，乾淨無餘，終歲勤勞不得一飽，至於衣住，更不堪言，飢民餓殍，觸目皆是。」

昔日沙灘變為海濱公園

自然條件這般惡劣，解放後，電白縣人民對於改造自然面貌有着強烈的願望。一九五四年春，在博賀港，開始營造防護林帶的試點。第一次試種失敗了，但他們不灰心，總結了第一次試種失敗的教訓，繼續試種。在同年秋天進行第二次試種，終於獲得成功。以後又依靠互助合作組織的集體力量，向海灘全面進林。博賀鎭是一個漁港，男人出海，造林任務就落在婦女肩上。她們冒着狂風，用布包裹着頭和臉，頂着風沙去參加種樹。為了給樹苗多下基肥，八百多人冒着寒冷，堅持了四天，積到四萬擔肥料。在博賀這塊沙灘上，英雄的人們用勤勞的雙手建成了一條長達二十多公里的防護林帶，經過幾年來的不斷努力，已在綠化的基礎上建成了紅樹帶、林帶、竹帶、果帶。目前，沿海一帶，一片青葱。林帶裏面，濃蔭蔽天，鳥鳴不絕。林帶外邊，新修的平塘水波蕩漾。昔日一片白茫茫沙灘，如今已變成景色宜人的海濱公園了。

電白縣綠化已實現 老災區建成萬寶山

以前是風沙蔽日，人畜難保；如今是一片青葱，鳥唱不絕，公社普建百果園，防護林帶保豐收。

林帶‧竹帶‧果帶‧牧草

根據電白縣的具體情況，要從根本上改變歷史性的災區面貌，主要措施是造林綠化與興修水利。電白縣領導方面根據不同地區，因地制宜，營造各種樹木。在山區是多種用材林、經濟林、薪炭林和牧草；在沿海地區營造防風林帶；在丘陵地區以水土保持林為主，相應地種各種林木；在河堤兩岸，營造護堤竹帶、果帶。一九五六年，造林運動更是波瀾壯闊的開展起來。此後，由於造林綠化帶來的好處，人們不僅是親眼看到，而且是親身享受到；因此，人們造林的積極性越來越高漲，造林的規模一年比一年擴大，在每次大造林的日子裏，總是男女老少齊出動，領導人員和羣衆一起，浩浩蕩蕩的齊赴沙灘山野，到處人山人海。在一九五八年和一九五九年，造林綠化運動更走上新的階段，規模之大空前未有，每年都掀起造林四十天到五十天的造林綠化高潮，參加造林綠化工作達二、三百萬人次。

控制了山洪不再怕暴雨

幾年來，造林綠化使電白縣自然面貌大變。在北部山區，荒山變成了山青水秀茂林修竹的萬寶山了。全縣有十五萬畝荒山變成森林畜牧區，漫山遍野已長滿了林木和果樹，而且可以發展副業生產，美化了環境。在中部丘陵地區，造林綠化治好了崩山爛嶺，控制了山洪，保持了水土。全縣已控制了水土流失面積三百零五平方公里，佔水土流失總面積的百分之七十八，保證了田九萬一千畝。在這些地區，雖一天有暴雨三百公厘也能保證水不下山，保障了農田豐收。在沿海沙灘上，像屏風一樣的防護林帶，已阻擋了風沙，抵禦了颶風的威脅。過去被風沙吞沒的農田和村莊，大大減少了風沙的危害，四千多畝復耕，林網內有一萬多畝沙灘種上了雜糧，四十多畝田由單造改為雙造，農田年年豐收。造林綠化的結果，不僅取得了巨大的經濟效益，改變了山河面貌，同時還得到年年大豐收。電白縣的人民還要進一步使電白的大地變得像一個大園林。（記者）

十年來六萬人回國 福建歸僑貢獻大

發揚愛國精神積極參加農業生產 許多能手模範受到僑鄉人民敬愛

【新華社福州二十四日電】解放後回到福建參加農業生產建設的六萬多名歸國華僑，發揚愛國主義精神，積極參加各種農業生產勞動，並且出現了許多生產能手和勞動模範，受到僑鄉人民的敬愛。

從一九五四年以來，先後被安置在永春縣北硿華僑茶果場從事生產的二百五十多名歸僑，剛回國時大都沒有果樹生產知識，但在茶果場的關懷和培養下，都已迅速學會各種生產技術，能獨立安排果樹生產和栽培管理等工作，並有四十多個歸僑達到技術工人水平。一九五七年到茶果場的馬來亞歸僑謝必廣，最近還結合農場山區自然條件的特點，寫出一本介紹培育果樹經驗的書籍。印度尼西亞歸僑郭錫堅從一九五三年擔任龍岩縣東寶山華僑果牧場場長以來，帶領場員開荒種樹，並培育各種果苗八十多萬株，植果樹一萬二千多株，供應周圍各公社擴種果樹的需要。他們引種的出產在東北、華北等地的「國光」種蘋果、山東雪梨和浙江奉化玉露水蜜桃等優良果種都已成功，其中一百多株蘋果已在去年開始結果，創造了北果南移的經驗。郭錫堅受到福建省和龍岩縣領導機關的表揚和獎勵，並當選為縣人民代表大會代表。

在華僑家鄉人民公社參加生產的歸僑，也和其他社員一起，在農業生產中作出很大成績。龍岩縣城關公社西山大隊隊長、緬甸歸僑郭榮秀，多次被評選為公社和縣的勞動模範。他領導的西山大隊創造了全隊水稻平均畝產一千二百斤和一株番薯收成三十五斤到五十斤的山區高額豐產紀錄，先後獲得福建省和龍岩縣的農業生產先進單位的稱號。

隨着生產的發展，在華僑農場和人民公社參加生產的歸僑收入不斷增加，生活越過越美好。永春縣北硿華僑茶果場場員們都在公共食堂吃飯，同時還能根據自己的出工日數和勞動好壞，按月領到工資。女場員、歸僑李淑清一家九人，回國時只帶一條褲子，一張被子，一發加洗，到農場後，除由國家發給救濟金幫助她安家外，還根據她和她丈夫的特長，安排他們參加勞動，現在全家九口在公共食堂吃飯，六個孩子也都免費在農場開辦的學校裏念書，她的老母親則在家照顧家務，她夫妻倆人每月可領到工資三、四十元，全家生活過得很好。李淑清激動地說：現在好日子是在家鄉，不是在南洋了。

印尼歸僑在花縣 歡歡喜喜慶安居

農場職工為第二批歸僑趕建新屋

【本報花縣專訊】花縣華僑農場第一批接待僑船同來的印度尼西亞華僑，在三月六日到花縣農場安家落戶的一百多名印度尼西亞華僑，他們都過着愉快幸福的日子。這裏記述的是他們到達農場一週間生活的片段。

幸福的家園

那天早晨，熱鬧的鑼鼓班把親人們迎進了花縣農場的總場，在新宿舍安頓下來。到農場後，幹部、保育員、職工絡繹不絕地問寒問暖，向歸僑詳盡地介紹農場情況和作物栽培等等。歸僑們有的不認得字，有的不懂普通話，職工們給他們充當翻譯和讀報。適齡兒童送上學校。他們感到祖國無比地溫暖。

他們最受感動的是住的問題。他們看見職工們為了趕建接待第二批新歸僑的三座宿舍，在春耕、春種大忙時節，分出一部份人力，日夜輪班施工，運磚汽車和火鋸組也一刻不停工，因而才想到自己的新居是怎樣得來的。沈鴻歐伯伯感慨地說：「農場的親人們太好了！」

勞動第一課

「在春耕、春種的大忙時節，我們閒着雙手，怎麼行？」歸僑們有意見。幹部說：「農場生活少不了勞動。可是，凡事要有一個過程。你們在海外沒有參加過農業生產勞動，要由輕做到重，由不會做到會，而且，你們旅途辛苦了，多歇息幾天也無妨。」

花縣的流溪河引水渠，全長二百一十二公里，像長藤結瓜一般，貫串着農場七個作業區。十三日下了幾陣暴雨，渠水暴漲；晚上暴雨，渠水一陣陣決然而出險。一陣哨子響，男女職工都奔到渠堤搶險。歸僑張闌發、白繫等也在人叢中出現了。他們揮着鋤把泥打夯，滿身是汗，越幹越勁。幹部們過來勸阻，他們不聽；一直幹到解除險象，才收工歇息。

歸僑與幹部

隔天，農場要及時運出一批香茅苗，歸僑們便到田裏幫助拔苗。細雨霏霏，春寒料峭，歸僑男女老幼都偷偷地在香茅壟田裏開工了。他們把香茅苗拔起來，再束成一把，整齊地擺在地邊上。幹部們看見了，怕他們受了冷，便勸他們收工。歸僑陳英抑……

印尼的排華

張闌發原是印度尼西亞機器技術工人，在當地已有十八年工齡，在當地的排華浪潮中，他的住屋和衣物被掠奪了。接着一家十口人被迫遷到泗水，住在一間不夠三平方公尺的竹篷房子裏。一些親友給他們送去點衣服，……。他因受無理的限制，「恐嚇風」……。張闌發和同來的僑胞們，強烈地要求印度尼西亞政府立即停止迫害華僑的活動，追還被迫害而還未能回國的華僑，並允許華僑帶同自己的財物和切實保護他們歸途的安全。

新型手扶拖拉機 新會將成批製造

適合於南方小塊水田及山坡地

【本報新會專訊】新會農業機械廠試製成功的「圭峯—七型」手扶拖拉機，經過多天田間試驗，證明性能良好。這部機已經由廣東省農業機械研究所初步鑑定，認為合乎規格要求，批准投入成批生產，計劃今年生產二百台。

「圭峯—七型」手扶拖拉機是一部適合南方水田及熱帶、亞熱帶經濟作物用的手扶拖拉機，全機重四百二十公斤，掛上附件後，能廣泛地應用於橡膠、甘蔗等作物的培土、殺蟲、澆水、收割，花生等作物的收穫。換上平皮帶輪，可以帶動水泵、動力脫粒機以及碾米機、飼料粉碎機等排灌、農產品加工機械。用在水田耕作時，能一次完成犂田、碎土、平土等工作，最大耕深一百六十公厘，拖一千到一千二百公斤。這種機前進、轉彎、退後駕駛都很靈活，一次可犂四點八市寸，每小時耕地一點五到二市畝，用於拖運物資，最快速度（運輸時用）每小時行走十一點五公里，即二十三市里，最低速度（田間耕作）每小時行走一點五公里，即三市里。

三月開荒百萬畝 高州耕地增一倍

新建農林牧等場千餘個

【據新華社北京二十三日電】廣東高州縣運用全民突擊和專業隊相結合的辦法，三個多月開荒一百零四萬畝，實現了全縣耕地面積翻一番的計劃。在新開墾的荒地上已經種上了木薯、番薯、芋頭、粟類、豆類和飼料等作物。高州縣地處山區和半山區，人多田少，荒山荒地面積相當於耕地面積的七倍。因此開墾荒地，是這個縣實現以糧為綱全面躍進的重要措施。去冬，全縣各公社經過全面規劃，實行全黨全民總動員，共發動了二十多萬勞動力上山，奮戰三個多月，超額完成了全縣開荒一百萬畝的計劃，等於全縣平均每個勞動力增加了一畝半耕地。結合開荒，全縣共建立了一百七十八個公社經營的農、林、牧場，一千三百多個大隊經營的農場。農場的面積小的幾千畝，大的達十多萬畝。

在接僑船皇海號誕生 黃海生滿月之喜

母親有產假農場送賀禮 爸爸當司機正學普通話

【中國新聞社廣州二十四日電】在接僑船「海皇」輪上誕生的黃海生，今天滿月。他的一家喜氣洋洋。黃海生和他的父母等一家人，三月中旬來到廣東省國營花縣華僑農場落戶。農場給小海生的母親生育假五十六天，並發生育補助和營養補助費共四十多元。今天小海生滿月，農場副場長陳霞才、張升顯特送雞、十個雞蛋和麪給他們道賀。小海生的父母親今天很高興的給他穿上新衣服，他胖胖的臉上露着幸福的笑容。

小海生和他母親兩人在船上和回到祖國以後，都得到祖國的關懷照顧，並到中山醫學院附屬醫院休養了一個時期。這一家人到農場以後，父親黃美珍被分配做司機，現在他正開始學習交通新知識和學習普通話，一面參加生產建設。

佛山區插秧忙

稻田比去年同期多二成 花生比去年多種三分一

【本報廣州專訊】富饒、美麗的廣東省中部，佛山地區的中山、番禺、寶安、東莞、惠陽、佛山等十三個縣市，目前在進入插秧大忙，並種下了三百五十多萬畝油料、甘蔗、雜糧等作物。

佛山地區今年提早春耕，擴種面積大，插秧快，質量好。全區種植水稻達七百萬畝，比去年同期增加百分之二十三。中山、番禺、惠陽等縣利用荒地、河涌造田和坭田改造田，擴種水稻。各個公社又提早備耕，調配好勞動力，使全區插秧進度比去年還提早了一個季節，目前全區已完成插秧百分之六十多。

今年佛山全區各種作物也比去年增多，種得早；目前已種下甘蔗七十一萬畝，超過今年原定計劃，比去年多種了三成。二月上旬春分前後種下的甘蔗，現在已經出苗，高出一尺多。油料花生已種下七成，全部播種完畢時將達六十八萬多畝，比去年約多種三分之一。此外還種下了黃麻、芝麻、大豆、玉米、蔬菜等作物及雜糧木薯、番薯、黃豆等。

增城試種海島棉 畝產籽棉八百斤

【本報廣州專訊】增城縣新塘公社去年種植一塊一畝面積的試驗田，實收海島棉（籽棉）八百一十三斤，創造了海島棉的高產紀錄。這塊試驗田，是在華南農業科學研究所植棉專家于紹杰的指導下培育的。

湛江建華僑招待所

住房近四百間今年七月前完工 房間可住兩千餘人，餐廳同時容千人

【中國新聞社廣州通訊】湛江消息：專為接待歸國華僑的湛江華僑招待所，已於三月十八日正式動工興建。招待所建築在湛江市中心，人民大道和洪屋路交叉處東側，環境幽美，風景秀麗。整個建築物包括三幢樓房，中間四層，兩翼三層。住房分甲、乙、丙三等，共有三百八十個房間，可同時住宿二千三百人；各層均設有服務室、貯物室、休息廳及小會議室等。餐廳是二層樓建築，位置在後面，可容一千人同時用膳。湛江華僑招待所全部面積為一萬七千多平方公尺，預計在今年七月前完工。

福建前線三軍 展開治山造林

少將在陝北開墾又顯身手 砲兵

【據新華社福州二十四日電】中國人民解放軍駐福建前線陸、海、空三軍，積極響應中共福建省委開發「萬寶山」的號召，和當地人民一道展開了大規模地治山造林活動。

從福建省委發出開發「萬寶山」的號召以來，前線三軍每天都有成千上萬的官兵，在千山萬谷奔走，和駐地人民一起安營紮寨，治山造林。駐閩中部沿海一帶的解放軍某部，六天內就以一萬多個勞動日，完成了四千多畝造林任務。某部的三百多名官兵，也在四十天來，開發了近一千畝的荒山，並把開發的荒地種上了果樹。某部以五百個勞動日，種植了二萬四千多棵樹，栽果二萬二千多株。守衛在海防的某部，[illegible]。

大批官兵都是這一次的參加者，有許多老戰士也自己帶頭，親自上陣，參加勞動。許多老紅軍、老戰士，也制訂立功計劃，爭取為人民立功。某砲兵部隊少將，在陝北開墾過南泥灣，今天又擺上陣，把十字鎬在「萬寶山」上大顯身手。

官兵們在參加治山造林活動中，發揚了人民軍隊愛護人民的優良傳統，部隊都是主動把條件好的地方讓給群衆，把宿營的好地方讓給社員，自己到大樹下露宿。在開展「萬寶山」的活動中，一些部隊到最艱苦的山頭上去勞動。社員們說戰士們把住處讓給他們，自己到大樹下露宿。有的部隊還派出電影放映隊給社員巡迴演出。戰士們的實幹作風，大大鼓舞了社員們的勞動熱情，他們提出「學解放軍、趕解放軍」的口號，與官兵展開競賽。

粵整理中醫著作 鑑定後即將出版

【本報廣州專訊】為發揚祖國醫學遺產和整理現有中醫的醫療經驗與知識，廣東省衛生廳組成了「廣東中醫論著評審委員會」，將全省各地送來的中醫著作、驗方和醫療資料，進行審查、整理和鑑定工作，並將分別彙成專輯出版。（姚荼）

十三太保功 鍾南

靜功 運用打坐方式（卅二）

平衡，必須「靜中求動」，才能使每個人的內臟器官的一種組織，每一個內臟器而不斷的發展正常，須知每一種生理上都有適當的機能，臟器在胸腔內的胃和大小腸，日夜不停的跳動起來，好像心房終生不斷的在運動，是以一用而不斷的。

靜功是從事勞動工作的人，初期太過於勉強，一息不停頓了，抑制作用，本身的「運動」障礙，受到人為的障礙而發生「閉氣」，流通因而滯礙，是否有害，採用「打坐」的方式來進行時，應用打坐的周身是有利而無害，或其他靜坐的方式，我們在練習時採用適當的姿勢，而不一定要有好而無壞的作用。

必須「通」，但好了的呼吸問題，而後才能有一個好的方式來練習，不斷下去而不論任何的效果，又能收到一種「靜」的方式，總要採用打坐方式，腦才能大腦的活動，須知大腦皮質能夠寧靜，才能對人體內部，有接觸的，正常地活動和組織，必然會逐漸的有作用。

影響到寧靜的，尤其是肝臟的，內臟器官的生理「運動機能」，大腦皮質的活動影響更大，當然阻滯了。

關係的，如果在平常我們若能留心一點，道理是呼吸有短促時，與呼吸間亦有很大的關係，腦海受到刺激，或是對事物想不通時，頭腦就會發生紊亂，會不呆木，尤其是患者，昏昏迷迷，精神不能集中。

比較複雜的情形，我們呼吸在不期然的感到頭痛時，一呼一吸，進一步說，使體內「供氣」只能以可以保持得到安定，全身任何一部分，能使得呼吸進行的時候，精神集中，一呼一吸，多有一點條理，有序，可以達到安定，可以寧靜，亦可以升降，心情可以安定，腦海可寧靜，更可以由起伏，使內臟互相配合作用，能促進內臟的按摩作用，增強內臟的堅強。

住屋何其擠迫

你知道屋荒的原因嗎？（一）

歐陽藏

香港居，寸金尺土，人人都知道住屋十分困難，這困難的存在，由一九四五年太平洋戰爭結束之時開始，一直至今天，雖然也新建了一些樓房，但迄未能解決屋荒。反之，由於人口天然增加，舊樓不斷拆卸，和新樓租金太昂等等問題，使居住情況比一九四五年更壞得多了。根據香港大學一九五七年住屋調查報告透露：在他們調查的二十六萬七千個家庭中，有四萬三千家人住於閣仔；四千家人住於「騎樓」；九萬五千家人住於床位，八千家人住於一個板間房間。其中僅有二萬家人除臥室之外能佔有一個客廳，由此可見住屋擠迫之一斑。

港府一九五九年年報又透露：截至本年底止，香港人口估計為二百九十一萬九千人，其中百分之八十住於港九市區，即市區人口達到二百三十餘萬，但全港九市區僅有大型洋樓一萬零四十九層；小型洋樓一萬七千二百四十九層；唐樓九萬三千七百二十六層；獨立或住宅一千一百四十八幢；廉租屋宇九千五百二十二層；以及一百多幢徙置大廈。除三十一萬人住於徙置房屋外，全港市區約十三萬層房屋的香港居民，平均每層樓住上十五、六人。如果這些樓房能眞的如此平均倒也罷了，可是，一些新樓迄今仍然空置，一些富有人家，三四人便佔有一層樓房。

低職人士，只好屈居於十多年來的殘舊的住屋內，如果舊樓拆卸，他們住屋時情形更糟，偶而能住進新樓，他每月需付出二十元租金的，合上十多伙人才能租得起一層新樓。

香港究有多少人能負擔起每月三、四百元以上的新樓租金呢？根據香港大學一九五七年的調查是：在二十六萬七千個家庭中，衆家收入在三百元以下者佔百分之五十六，衆家收入在六百元以下者，佔百分之七十九，教師這些人都無力負擔起碼的新樓租金，甚至收入千元的人，他們對住屋負擔，也會感到十分頭痛。

帶物返鄉

世吉先生：你欲帶自行車零件回鄉，腳踏車、單車的零件有很多，比方細小的螺絲、一根鋼絲、按等等，如果是新的，進口須經海關檢查，可先問海關是否准許帶，大量的零件帶進國內，要先將自己帶的零件詳細列出，去會到九龍海關詢問。

李識先生：返鄉手續，回國證記在香港由「入大陸」……你所要的證件，以便在海關查驗；定要帶的家用物品及其他進口物資的限額，可到深圳海關詢問。

詢問 深圳 九龍 海關

喀一血

支氣管擴張

高勳先生：你的「喀血」，醫生既查出是「支氣管擴張」，所引起的，且說要動手術，你為何不接受手術呢？醫生認為須要動手術，必會有危險的因「支氣管擴張」而致的咯血，有時很嚴重，是一種頑固病症，應經過適當的治療，以防止「傷風」咳嗽等，於飲食方面要特別留心，對於腸胃不暢，肺氣有礙就會影響支氣管，呼吸不舒服，於是咯血又發生了，且不妨試服「白芨片」，每日服兩次，每次一片，並服下列的單方：三二錢，花旗參二錢，三錢，柿餅，蘇子二錢，節四錢，桑白皮三錢，內金一錢，甘草一錢，多服，仍見咯血，可住院給醫生治療。

飲食亦要採用易消化富營養的物品。

簡覆 鍾庸

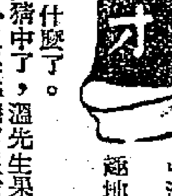
劉日安先生：廿日本版答覆你的廣州到上海飛機票價，一〇三元人民幣，即一百零三元；上海到南京，九十六元，即九十六元；六四‧一元，即六十四元一角。

歷屆世界足球冠軍

高冠華先生：歷屆世界足球錦標賽的簡單情況如下：

屆別	時間	地點	參加國	冠軍	亞軍
一	一九三〇	烏拉圭	十三國	烏拉圭	阿根廷
二	一九三四	意大利	廿九國	意大利	捷克
三	一九三八	法國	三十二國	意大利	匈牙利
四	一九五〇	巴西	三十二國	烏拉圭	巴西
五	一九五四	瑞士	三十五國	西德	匈牙利
六	一九五八	瑞典	五十三國	巴西	瑞典

「有一次我眞傻」



齊鳴

生要說些什麼了。果然猜中了，溫先生果然就是講那一個小故事。可是，秦小姐果然聽了很有興趣。不下十幾次了，這個小故事，不過，每一次都對我講一個不同的對象，多說幾次就是了。溫先生已經聽過不少次，溫先生說過，不要緊，老朋友，為什麼溫先生把這個小故事講了又講，而聽的人又無例外地很感興趣呢？這就是我們要加以研究的。

我們要先把溫先生這句話的「有一次我眞傻」，分成兩半截來談。「有一次」這三個字，在這裏，就相當於「從前有個王子」，或「從前有個老處女」。凡是曾經發生過的故事都好像由這裏出來的，每一個人總有這個故事，甚至於人們想像出來的故事，大多數人有說不完的故事，在十個人之中，有七個半人喜歡聽別人的生活瑣事，因為它具體、生動，又和人們的生活有關。

人識這一點，現在再說「我眞傻」這三個字的下半截：「我眞傻」，這是很有吸引力的，因為大多數人都喜歡看別人怎樣變了一個鳥龍，吃了虧，或是上了當。

請看那些喜劇，笑片，什麼地方使觀衆大笑特笑？豈不是因為劇中人弄了一個錯、出了一個笑話嗎！說穿來了，一隻釘子或是一個弱點？因此，溫先生的一個大笑話，但這個弱點也就變成一個共同的弱點，溫先生常常把自己的一些傻事，拿出來當做談話的資料，而常常得到很好的效果。

同時，溫先生跟他相處那麼久，從來沒有一次聽到他拿自己了不起的地方，向別人作自我宣傳。（六）

「溫先生說：「有一天我眞傻。」」秦小姐立刻很有興趣地靜大了她的眼睛。溫先生猜到了溫先

做求

▲印刷廠做求學徒，年大約十七至廿四左右，無不良嗜好為合，供給膳宿，月薪初四十元，有意請到西環卑路乍街二十四號閘入後座找羅蘊洽。

▲英文畢業生，願督中、小學生補習中、英、數各科，到府上或來舍下均可。時間可面議，請電六三二七六林君商洽。

▲大專學生，英文畢業，欲於下午或晚上時間替朋友補習英數各科，地點、薪酬不拘，請來電五八七零六馮君洽。

▲業餘義務指導朋友學習商業會計，採用函授方式，歡迎有志者參加學習，函寄本港郵箱八三四七號轉吳君洽。

▲大學土木工程系畢業，有數年施工經驗，並擬繪建築工程圖（可按件計酬），有意提拔者，請函英皇道三三八號二樓張君。

服務部 來鴻

要準備什麼器具 安裝收音機

科學常識

羅定先生：初學裝製收音機所需要的主要工具有下面幾種：（一）旋鑿（俗名螺絲批）一套，從二吋到六吋左右，不需太大的，一般用來旋緊螺釘；（二）普通的平頭鉗和尖尖鉗，始用來旋緊螺帽；（三）電烙鐵和焊錫，一般火烙的烙鐵也可用，但很不便焊錫，沒有規定用那種，焊藥只能用松香，焊油或鏹水都不適宜用；（四）手搖鑽和鑽頭，用來在木匣上打洞，鑽頭直徑三毫米足夠了；（五）刮刀或砂紙，在進行接時，接線上的絕緣部分要用刮刀或砂紙刮乾淨，以免妨礙電流在這部分的通過；（六）無線電技術中所需的萬用電表，用來進行測試工作。上面介紹的僅是用來裝製簡單收音機的，如果要自製零件，所需的材料和工具複雜得多了，而且要看具體的要求而定，這裏不再介紹了。

徵求該報紙的事，請到該報去刊登，本報不準備刊登。（本）

地球在變動

小知識

地球在五十億年前，從一團灼熱的物質中形成，以後一直在變化中。[illegible]

租務法例一旦修訂 社會必會七國咁亂

朱石麟吳仲朝希望港府慎重考慮後果問題 各業工人居民要求當局收回加稅加價成命

【本報訊】輔政司透露港府準備考慮修訂租務法例，社會人士對此密切關注。

詢及該問題時，中華廠商聯合會會長朱石麟說：「除了業主中的少數，是沒有人贊同這種做法的。」

朱石麟說，此舉影響重大，僅在工業方面，將是廠房租金提高，工人生活更艱難，應該予以慎重考慮。

中華總商會副會長吳仲朝認爲，此時考慮修訂租務法例，是絕對不應該的。

吳仲朝說，港府加水費、加差餉、電油稅，惡果已見，不少物價牽引上漲，居民生活負擔更重。租務條例一旦修訂，必然又引起加租。所以，修訂租務法例的說法是未有考慮後果的。

他說，去年香港工商業似是繁榮，其實也只限於個別行業，一般還是平淡，加稅加價再加租，將使商場遭受極大的摧殘。

【本報訊】煤氣工人日前舉行會議，對港府最近加稅加費並考慮加租一事，表示不滿。

工人紛紛指出：加稅加費之後，樣樣都加價，魚肉貴不在講，連菜都貴埋，往日一蚊買一元餸，如今個幾元都買唔番咁多，唔通真係要我哋束到個肚罅加鉛筆？有些工人認爲，港府逐年庫存盈餘不菲，重要加稅，實在係唔啱！有些工人指出，立法局會議，重有人提出要修改租務法例，最近港府當局又表示考慮這個問題，如果實行，其結果是大大增加居民痛苦，這是萬萬行不得的。與會工人都一致表示希望港府考慮後果問題。

又：摩托車業職工總會九龍分會召開工人代表大會。各代表聽取了理事會一年來會務工作的報告之後，並討論了目前大家最關心的加稅加費問題。

一位的士司機說：「我地打工仔，一家八口一張床的佔多數，正所謂朝種樹晚鋸板，做一日得一日，職業冇保障，今日唔知明日事，一條進數幾十條支數，仔女多，疾病多，債務多，我地肩上挑起一百斤已經難頂，當局重要加稅加費，無異加重我地負擔，增加我地嘅痛苦！我地唔贊成！」

一位六十六歲的老工人說：「我在香港六十幾年，最辛苦就係現在。」他舉起衣袖說：「揸件衫都揸唔到，我呢件都係人地送嘅。而家又要加稅加費，豈不更慘？」

一位貨車工人表示：「我對當局加稅加費，帶頭提高物價，非常唔滿意。我地做呢行嘅，電油加稅一定會影響工商業成本提高或者減少生產，影響我地工人職業生活。」

工人們希望當局照顧廣大工人居民的困苦生活，收回成命。

【本報訊】據新聞社消息：自加稅加價後，一般居民已感到生活擔子加重，不料又聽到港府對管制舊樓的租務條例可能修訂的消息，心頭更蒙上一層陰影，擔心這就是舊樓加租的先聲，都深感憂慮。

有人指出：利銘澤議員提出修正租務條例時，雖強調「並不是要促請解除租務管制，只是要減輕業主與住客條例第八條及第三條（丙項）和第十五條條文所引起的困難而已」。但這幾條條文，正是租務管制的要點所在。因爲第八條的規定：若住戶與業主私行洽商終止租賃關係的賠償問題，必須經過租務法庭批准。第三條（丙項）的規定是商業樓宇訂有五年以上租期的始可免受租務管制。至於第十五條是：業主住客議定收取超額租金，須經租務法庭批准始能生效，同時租金雖可多收，但這個樓宇的業主及住戶，若同意不受上述條例的拘束，則協議一經簽訂，此項屋宇嗣後便可豁免管制。」因此認爲與解除管制無異，誠恐今後會有許多舊樓二房東，在業主動之以利，或給予種種優厚條件之下，願與業主協議，解除租務管制，則數十萬二房客在加租迫遷之下，眞是有苦無處訴。到那時，木屋居民將會不只五十萬，而是越來越多了。

目前一般居民已感吃力當中，租務條例似不宜修改，使居民百上加斤。在港府未能興建足夠的廉租屋宇供收入低微的居民居住以前，凡是影響多數小市民利益的事情，港府都應該審慎從事。

新亞社消息：租務條例（即業主與住客條例），乃百數十萬住在舊樓宇之居民所賴以庇護者，吾人細心研究輔政司之詞意，誠有可慮，現在之租務條例如一經修訂，即准許業主加租。在此物價上揚之際，住舊樓之居民眞是百上加斤，希望港府先研究住舊樓居民之經濟負擔能力。

店東空手入白刃 帶傷勇搏三條大漢

略懂技擊臨危而不亂 奪下匪尖刀鳴笛求援

勇戰匪徒的梁炎

【本報訊】灣仔洛克道東興樓對開之京士影畫門前，昨晚十時許發生離奇血案：一個身兼三間商號東主的男子，突被三名大漢持尖刀狙擊，店東頭部數度受拳擊及刀傷，但仗着平日略諳技擊，竟施出空手入白刃絕招，將匪徒尖刀奪下，然後吹警笛求援。三匪見大勢已去，相率散水。至傷人動機，一說可能打劫，因店東當時懷有現款千餘元；一說可能仇殺，因匪徒數施毒手，尖刀招招刺向要害，相持凡十分鐘之久，若單爲錢財而來，似無如此兇狠。

受傷的店東名叫梁炎，四十八歲，九江人，住上環乍畏街九×號二樓。家中有妻室關氏及五子女，現任乍畏街合發祥油莊、上環街市大發祥紙扎店及乍畏道五一六號文祥食品店東主兼經理。每日經常在三家商號來往，夜後習慣在文祥食品店收賬，賬款由三、五百元至千餘元不等。到深夜十時許，離文祥食品店返家休息。以上規律數年來未變，似乎已爲匪徒所乘。

據說：昨晚十時一刻，梁炎收到千多元賬項後，在食品店拿了幾個麵包出門，由乍畏道走向洛克道，準備出軒尼詩道搭電車返家。途經東興樓對開之京士影畫前面時，見有一擔橙檔，梁順帶購臍橙數枚，剛接到手中，突覺頸際被人用手肘挾住。初時尚以爲相好的朋友開玩笑，便喝道：「咪嘥街處玩啦！」那知情形不對，站在背後的人將他脖子愈挾愈緊，另一人似乎欲探手摸他口袋。梁炎掙扎反抗，頭部立時受拳擊。

又據說此時出手對付梁的，一共有三人，均穿唐裝衫褲，初時預伏於東興樓附近橫巷，當梁到生果檔時始撲出，內一人負責「睇水」，二人參與打鬥。這二人之中，其一戴手套，在後者更拿出一柄八寸長的牛肉尖刀與梁搏鬥。

再說梁炎天生一目失明，視物本來不便，所幸他略懂技擊，居然臨危不亂。始初掙脫敵手，繼而且戰且走，逃入洛克道拐角的幸福士多店內，準備借電話報警，不料匪徒如影隨形，跟蹤闖入，視店中職員如無物。梁炎立足不住，又向軒尼詩道方向逃跑，匪尾隨不捨，戴手套者且出尖刀向梁猛刺。梁走不遠，又退回幸福士多店，匪帶刀入門，沒頭沒臉向梁炎亂刺。梁跳躍閃避，施展空手入白刃本領，數度避過險招，但頭皮終被刺破兩處，鮮血外湧，處境越發艱險。據說匪徒乘人之危，在對手頭部虛晃兩刀之外，突然一刀刺向梁的小腹，在此千鈞一髮之際，梁炎閃避不及，唯有死命相迎，一手拒敵腕，另一手將匪刀奪下，隨即猛吹警笛。三匪見大勢已去，先後從後巷逃遁。幸福士多代撥九九九報案，警方到場，先將牛肉尖刀取去，隨召十字車送傷者入院施救，到今晨零時許敷藥後出院。

又據傷者的朋友說：梁炎居港數十年，開大發祥紙扎號起家，十年前再開合發祥油莊，生意一帆風順。四年前復開設文祥食品店，入息也不錯。更由於梁爲人省儉，住的是木樓，坐的是電車，外傳他最少發了數十萬身家。可能因財招禍，突生巨變。

短評

愼重考慮 顧及後果

自港府率先施行汽油、香煙、自來水加稅加價之後，影響所及，市面上大起漲風，不僅理髮、洗染等行業相繼加價，就是一般人少不了的食用物品，也紛紛報漲。這對廣大居民之生活，已經產生了極爲不利的影響。頃又傳當局考慮修訂租例之議，這種利少數人而大大有損多數人的做法，更在社會上引起了人人自危的尖銳反響！

加稅、加價乃至加租，其惡果一方面是使一般居民生活更苦，甚至不少人會因而過不下去；同時，工商業的發展、市場的穩定等等，也將受到嚴重摧殘！

中華廠商會會長朱石麟，中華總商會副會長吳仲朝，這兩位工商兩界有地位的人士，昨對此事發表的意見和評論，我們非常同意。他們指出，一路「加」下去，特別是考慮修訂租例，不論對工業、商業、工人、居民，都將發生極嚴重之惡果。他們要求當局愼重考慮、顧及後果。我們認爲，他們這種有見地的評論，和更多居民的要求一樣，確實值得當局十分重視。

我們希望香港工商業能夠穩步發展，更希望廣大居民能過安定的生活；我們也願意設想當局也有此意。然而，如今擺在面前的事實和情景，却令人憂慮萬分。吳仲朝先生已經明確指出了：去年香港工商業似是繁榮，其實也只限於個別行業，一般還是平淡的，加稅加價再加租，將使商場遭受極大的摧殘。商場受摧殘，自然也就影響到各行各業，以至廣大居民。各行各業和廣大居民都陷困境、惶惶不安，這不論從政治、經濟、社會乃至任何角度來說，都值得當局認眞權衡一下，切莫圖小利而貽大患，結果欲有所得，反有所失！

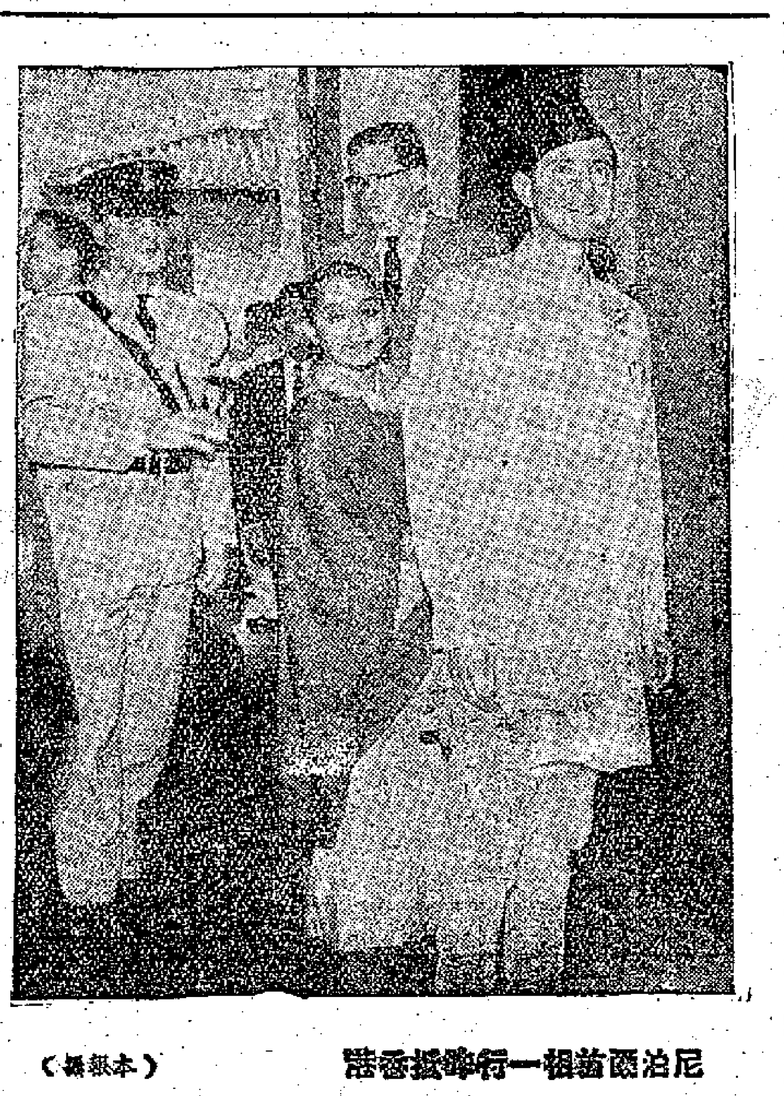
近來，本港許多有地位的報紙，均對此事作了不斷地報道和評論，街頭巷尾各階層人士也都紛紛議論，反對加稅、加價和加租，足見這個問題影響之廣泛和深遠。輿論如此，當局不可漠然置之！

加稅加價起惡果 商場普遍吹淡風

筲箕灣商會將集會討論

【本報訊】當局加稅加價的措施，工商各界盼能收回成命。筲箕灣商會定廿七日晚（星期日）召開特別會議，提出該問題討論。

據中國社消息，筲箕灣商會理事長曹志雄所稱：自加稅後，已有許多種物價上漲，居民生活百上加斤。他最近體會到該區市面情形，街市生意比去年同期大爲減少，薪洋百貨業其冷淡情形，出乎意料之外，酒樓、食肆等亦比往常淡。



尼泊爾首相一行抵港時攝（本報攝）

空屋怪屍離奇曲折

僑眷欲往加拿大會夫被騙萬元 乘家人全往掃墓在家雙料自殺

【本報訊】十家人掃墓回來，撬開門戶，屍體躺在地板，慘案估計在一個鐘頭前發生。

事情發生在九龍城侯王道×號A三樓，死者是女人吳若雪，三十五歲，中山人，自加拿大返港已十多年，丈夫卻留在加拿大做生意，隔很久才回家一次。

和死者同住的，是家婆、小叔及三個子女，大兒子十二歲，另一個女兒九歲，另一個三歲。丈夫常有錢寄來，生活過得不錯，但她還是整天悶悶不樂，時常想去加拿大看丈夫，把丈夫寄來的錢，留備做旅費。

去年，一個同鄉對她說有辦法辦去加拿大的手續，不過要花點錢。她聽信，就委托該同鄉去辦手續，而且一筆又一筆的付錢，去年年底，她已付出了一萬多元，那同鄉却忽然不見蹤跡。自此，她總覺得把丈夫的錢花了，對不起丈夫，漸漸神經不大正常，還曾經自殺過一次，但被救回。

昨天，全家都去掃墓，只有她獨自留下。下午三時左右，家人掃墓回來，叫門不應，撬開門鎖，發現死者躺在地板上，頭部血肉模糊，已經氣絕，家人連忙撥「九九九」報警，大隊警員到場，曾經懷疑這是謀殺事件，到處查驗。

據說，死者有一封信留下，內容說丈夫的錢被騙了，對丈夫不起，所以要自殺，希望丈夫勿念。

從現場情況推測，死者最初用繩自吊，但不久樑繩而用硬物自

憐梁炳慘遇

讀者贈款給其遺屬

【本報訊】本報讀者睇宅，昨天送來五十元，囑轉交九龍巴士司機梁炳的遺屬。梁炳因生活煎迫，扶病上工，開車時暈倒在司機座，不幸慘死，遺下妻子及四個孩子，令人鼻酸。

新聞故事

青衣少女爛醉如泥

一輛私家車風馳電掣地駛在彌敦道上，轉入佐敦道，停在一間公寓門前。車上走下一個二十來歲的青年男子，他身穿白色間條恤衫，外罩杏黃色毛背心，梳一頭鵝公髻，西褲革履，扮相像個阿飛。他懷裏摟着個青衣條裙的爛醉如泥的少女。

這阿飛下車之後，向駕車的一個穿灰黑色西裝的男子說：「半小時後你來，冇撞板！」接着，他挾着那少女，步履蹣跚地登上公寓二樓，要開房間。那裏的人見他來路不對，怕惹麻煩，就說沒空房。於是，他又扶着那青衣少女登上三樓。三樓的管房給他安排了賬房旁邊的一個房間，該銀十元。阿飛交了十二元。那時是昨日凌晨二時十分左右。

「我被人強姦！」

十多分鐘之後，阿飛開門，匆匆下樓。管房不知發生何事，就虛掩的門隙內望。嘩！好不肉酸！只見那少女赤身躺在痰盂之上。管房慌忙走開。五分鐘後，登、登、登，樓梯上來了那著灰黑西裝的男子，問明房號，開門而入。又五分鐘，少女突然開門出來，她已穿上衣服，問管房要電話，說是要喚一輛的士。管房告訴她電話所在，她拿起電話，撥「九九九」，大聲喚道：「你地快啲派架警車來，我畀人灌醉，挾住喺公寓開房！」

十分鐘後，警車來了，問她發生了什麼事。這時，那後至的男子慌失失，胡亂披上衣服，從房裏跑出來。她嚷道：「拉住佢！拉住佢！我畀人强姦！」又說：「我係處女，我同人訂咗婚㗎！我唔肯過佢地！」說着掩面大哭，好不淒涼。隨後，一干人等被帶往警署。

火山雞鳳遇狼記

第一個男友見異思遷

青衣少女姓鄭，虛歲十九，是南海人氏。她家貧，只讀過兩個月夜校，連自己的名字也寫不好。她家有老父，是個重病中的半身不遂的癱子；母親無職業，是個愛慕虛榮的人。她有四兄弟姊妹，她居長，一弟當學徒，兩弟妹在教會辦的慈善學校讀書。一家人住在何文田木屋區，全家生活重擔都擱在她的肩上。她當過五金女工，又在油蔴地兩家茶樓當過點心女郎，捱來捱去，總無法捱到塡飽六張嘴所需的糧食。初時，她認識一個在商行裏辦事的職員，這人喜她貌美，跟她來往很密，後來，遇見漂亮的女孩子，又嫌她家累重，就把她扔了。她因此受到很大的刺激。

第二個男友有錢結婚

接着，她又認識了一個水手，兩人很要好，她的母親要人家一千元「擋手」，然後才願把女兒嫁給人家。兩人因此遲遲不能結婚。

去年年底，家裏實在無法生活。她看了報上登的招聘舞女的廣告，跟母親商量。母親不明世道，說是：「人家當舞女，住洋樓，坐汽車，還能蔭家裏人吃好的穿好的。當舞女有什麼不好？」

處女下海即遇色狼

這樣，她就到了油蔴地一家小型舞廳當舞女。那舞廳只收六毫錢一個「鐘」，裏面伸手不見五指。她登場第二天就發生極其驚險之事。那天是聖誕前夕，有個「客人」「買鐘」帶她出街，卻是去參加一個「瘋狂舞會」！舞會完了，又帶她去消夜，消完夜又帶她去了一間酒店，她初時似醉似醒，但到了酒店醉意都消了，當下大吃一驚，那「客人」把她按在牀上時，她拚命掙扎，衝了出來，結果未曾受辱。

出污泥尚未被染

她在污泥之中，尚能自守，有幾次「客人」在「蜜月旅館」裏「手勢唔係幾好」，她都馬上離開，吩咐「截鐘」。因此，她雖混了這三個多月，卻仍能保得處子之身。但是也因此，她就無法擺紅。初時每期（一週）還能支七十多元，現在卻剩了四十多元。她家裏的人飯又不能不吃，每期起碼她至少要拿四十元回家。（這時她已搬到砵油街居住，租一個床位，月付三十八元，又改名爲×鳳×。）她的未婚夫也知道她在舞廳伴舞，但因爲沒錢，也沒有辦法。

負擔太重欠債也多

到了最近，她的父親重病，家裏向她要錢。她向舞廳借，舞廳因爲她已欠下二百多元，沒曾給她，她只好向要好的「姊妹」借了二十多元應急。爲此，她想「跳槽」，湊巧有另一間以「傷心人」「探姜地」號稱的小舞廳的一個大班看上了她，乘此機會，借給了她一百元。跟着，她聽得人家說，那一間舞廳比現在這一間更糟，心裏害怕，就不去了，但那一百元的債卻背上了。

家人挨餓，老父病重，自己背債，這些事加起來，弄得她神不守舍，苦悶之極。到了前天下午，舞院裏來了三個「客人」，這三人先時曾來捧過她的場。這趟跟的是她和另兩個叫做×玲、×鳳的舞女坐檯。從下午五時許坐檯到晚上九時許，走了，十一時又來跳晚舞，還是叫她三人。一直跳到昨天凌晨零時許，三個「客人」買鐘叫她三人出街消夜。

三個客人帶去消夜

這三人說是姓黃、姓盧，一個說是在機場辦事，一個說是做印務的，還有一個笑笑口，唔出聲。他們有一輛私家車，把她們載到九龍城一間夜總會去，看「熱舞」表演，其中一人在身上取出一瓶酒來，說是「毡酒」，拌了可口可樂，猛勸她們三人喝。×玲是老雀，她機警，趁「客人」們不注意，叫侍役給她換了可口可樂。青衣女和×鳳因心中有事，借酒消愁，竟喝得爛醉如泥。×玲清醒，她借個藉口走了。×鳳跟着笑笑口那個另尋去處，只剩下青衣女隨那穿杏黃毛背心的阿飛和穿灰黑色西服的男子在一起，於是就鬧出前面所說的那件事出來。

●于一郎●

【本報訊】土瓜灣道二十五號，昨晚八時左右有人自天台躍下，當場傷重斃命。

死者名陳方華，五十四歲，住土瓜灣道五十×號七樓。他每月付九元在上址租了個床位，生活靠兒子維持，甚爲窮困。

他患有腳氣病，屢醫不愈，可能一時想不開，頓萌短見。

尼泊爾首相昨抵港 定週末飛加爾各答

【本報訊】尼泊爾王國首相畢·普·柯伊拉臘和他的夫人，以及尼泊爾政府高級官員、新聞記者等一行十八人，昨天自北京經廣州抵達香港。尼泊爾首相二十一日代表尼泊爾王國政府在北京和我國政府簽訂了關於兩國邊界問題的協定和經濟援助協定。

他們一行昨天到達羅湖時，港府副官和港府政治顧問曾往迎接。然後乘汽車到九龍，下榻金門酒店。

他們定本週六搭英國海外航空公司飛機離港往加爾各答。

柯伊拉臘首相將於今日下午三時舉行記者招待會。

中尼兩國政府關於邊界問題的協定和經濟協定，以及兩國政府的聯合公報亦將於今日同時在北京和加德滿都發表。

神經男子發花癲 當街強抱一女子

【本報訊】昨晚八時許，深水埗演出「神經佬大鬧福華街」。當時，一個約二十歲的女子，在附近紗廠放工回家，行到福華街與大埔道交界的地方，忽然閃出一條大漢，一手把她抱住，上下其手，她嚇得渾身發軟，無法反抗，也叫喊不出來。

此男子年約三十歲，穿黃西褲白恤衫，他抱住女子，一直拖進福華街一號的一間茶餐廳，途人不明眞相，茶餐廳夥計也以爲是情侶鬧氣，爲安全計，伸手把他們推搵出去，說：「大佬，對唔住，唔做你嘅生意。」女子聞說，才叫：「我唔識佢㗎！」衆人聞言，替該女子解圍，這時候，圍熱鬧者無數。

附近有交通警崗，一警員見狀，上前干涉。那男子正在指天篤地，警員行近，竟被他拖住跳舞，警員好容易才把他擺脫，跑去撥九九九。

警車嗚嗚到場，男子被捉上車，但開車時他又跳下來，哈哈狂笑。警方用手銬把他扣住，再拖上車去，他忽作釘十字架狀，忽然指天默念五分鐘，警員毫無辦法，結果召來囚犯車把他載走。

冷空氣南移 香港今天頗暖

【本報訊】香港天文台預測今天吹和緩東至西南風，初時密雲，有煙霞，未幾即轉爲天色頗好。天氣仍舊頗爲溫暖。

另據廣州氣象科學研究所消息：北方冷空氣正在南移之中。昨日下午二時，冷空氣前鋒已抵達溫州、南昌、衡陽、貴陽一線，預計今天午後侵入本省北部，明天早晨至中午到達沿海。

冷空氣到達時，陸地上有五級偏北風，溫度顯著下降。冷空氣到達海面時，本省海面的風向轉爲偏北，風力也將增大到六級。

迎接一九六〇年春季中國出口商品交易會開幕

沉船失蹤者 屍體已撈獲

【本報訊】新界馬士灣海面，廿二日晨有一艘漁船被風浪打沉，當時八人獲救，七人失蹤。七個屍體，已於昨天撈獲。

拆樓塌牆壓死工人 一家六口頓失依靠

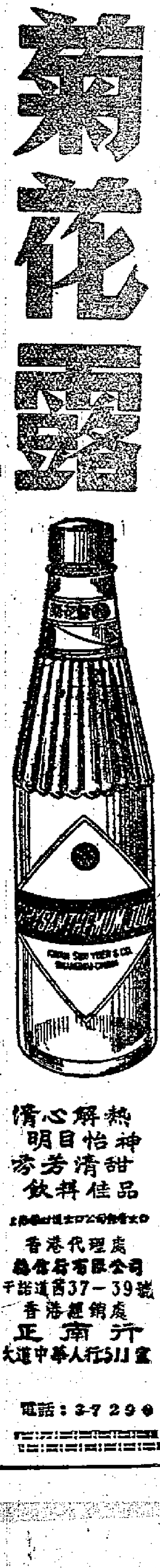
【本報訊】土瓜灣天光道某號一幢拆卸中的舊樓，昨午三時十五分左右，發生突傾坍，一名工人走避不及，被磚石壓至重傷，送院後告不治。

死者叫洪林，四十歲，陸豐人，本住東頭村，火災後遷至竹園村徙置區第二段三一八木屋。他除有六十七高齡的老母外，還有一妻四子。全家生活擔子由他一人挑起，其妻因要照顧孩子，只能在家做做手袋零活，日賺三四塊錢不等。這菲薄的收入自然不足維持一家七口的生活，他們經常有斷炊之虞，亦欠下四百多元貴利至今未還清。

最近，洪林曾失業多日，至前數天，始由同鄉介紹找得瑞昌公司判下的天光道一幢舊樓的拆卸工程，由四人合作經營，議價一百六十元。

昨日上午十一時起，該幢一層舊樓開始拆卸，迨下午三時十五分左右，洪林與另一工人林月貴搬一道殘壁，壁斷磚沙飛落，兩人大驚，分道走避。該幢坍牆牽連左邊另一道磚牆，洪走至該處，不幸因此生葬亂石叢中，重傷送院終告斃命。

死者母、妻聞噩耗，哭至暈厥。鄰居太息道：死了個當家的，他們孤兒寡婦怎生打算？



斷絕音訊十年 姊弟重獲團圓

從化廣州香港一家人魚雁復通 本報服務版尋人報佳音

【本報訊】一雙失散十年的姊弟，最近通過本報服務版尋人啓事獲得團圓。姊弟倆欣喜若狂，投函本報報告這個好消息。

做弟弟的昨天寄給姐姐的信這樣說：「佩華姊，今日大公報社轉來了你的來信，我激動地將它讀完了一遍又一遍，我興奮地奔出了宿舍，走向曠野。我沉浸在回憶中，不顧天下着小雨，這些年來，我多麼懷念着你們啊！……家浩三月二十日」。

原來失散的雙方在過去十年來使盡許多方法，均無法獲悉對方下落。做姊姊的且以為今生今世難得與母親弟弟相逢了，後來還是弟弟陳家浩比較耐心，於本月下旬自從化縣投函本報尋人。本月十六日，服務版刊出如下一則尋人啓事：

陳家浩（名欽）找陳佩華

我姊姊名叫陳佩華，廣東廉江縣人，現年二十七歲，已結婚，斷絕音訊已多年，現不知其下落，各親友知其下落者請來信大公報服務版轉陳家浩（名欽）。

陳家浩（名欽）啓

這一天下午，佩華的一位同學閱到這則啓事，熱心地把報章剪下來給她，陳佩華及丈夫陳啓德欣喜若狂，當天修書送來本報，託轉寄其弟。本報服務版一一妥辦。到昨天上午，陳佩華及本報服務版同時接到陳家浩來書，這個好消息遂在陳家及其戚友間傳開來了。

陳佩華說：她不能與弟弟家浩分散，連母親鄧氏和另一弟弟陳家恆也同時失散了，現在獲得家浩來書，盡悉各人健在從化、廣州兩地，不久，她就要去廣州與家人團聚，以慰十年來魂夢為勞之念。

陳佩華又說：一九五〇年她單獨在香港讀書時，認識新會籍同學陳啓德，漸漸踏上戀愛之途。同年，她赴廣州會母，告訴這個好消息。但陳母頭腦守舊，認為同姓不能結婚，要求女兒同返廉江原籍，佩華不允，其時廣州已解放，未幾，陳啓德親赴羊城與佩華結婚，婚後，陳啓德攜妻返新會原籍教書，日子過得不錯，佩華不時也有信寄廉江與弟弟等聯絡。

一九五一年，陳啓德之父自香港來信要新夫婦來港團聚，他們便離開新會，行前寄有信去廉江，惟其時陳佩華母弟等人因工作調動，收不到她的信，而陳家浩雖有信寄新會，佩華夫婦早已赴港，自然也收不到手，前後十年間，母女姊弟完全斷絕音訊了。

來港後，陳家浩親赴新會訪尋，但無香港地址，故轉託本報設法代訪，今天果然如願以償。

陳佩華婚後已生三子女，現在某車衣廠做女工；丈夫暫時沒有工作，生活勉強應付得去。其母鄧氏目前也在廣州做車衣，與幼子家恆同住，十七歲的家恆在讀中學，陳家浩在從化工作，不時赴廣州會母，現在他們正計劃短期內來一次團聚。

茜草灣畔拆住家艇 居民盼作妥善安排

今聯訪華民司請解決三項困難

茜草灣海濱圖（本報攝）

【本報訊】被當局通知拆遷的茶果嶺茜草灣海濱約一百一十艘住家艇，昨早十時左右，寮仔部已派員拆除廿餘棚架。該處逾千居民，已分別推出廣東和潮州艇代表二人，聯同村長鄧旭、各艇戶代表，於今日往華民署座談，擬提出三項要求，盼當局予以協助解決困難。

該批住家艇，最早遷來茜草灣海濱的已達六年之久；漁民亦多已脫離海上生活，在陸上工廠或建築公司等處謀生。雖然住「棚」的環境衛生很壞，但因貧困無法遷移。現在一旦接獲當局通知，限定自本月廿一日起四十八小時內，自動拆卸遷出；他們均感徬徨，苦於時間忽促，極盼當局予以寬限。

據悉，他們擬於今日往華民司提出三項要求：第一、延緩執行遷拆期限；第二、被拆的艇戶居民盼獲得徙置樓宇的安置，並協助轉業；第三、當局應指定其他海灣、如官塘避風塘等供各艇戶灣泊。

澳槍殺案審訊八天 邱維被判囚十八年

其餘兩名被告因證據不足獲釋

【本報訊】澳門消息：郭潤良在南灣槍殺案，昨日審結，第三被告邱維罪名成立，被判坐牢十八年。

昨日邱維聞判後，叫喊不已。其妻則在法庭上大哭大吵，後來暈倒。

第一被告鄭智為和第二被告朱志遠因證據不足被釋放，法官向兩人警告：「釋放不等於沒有嫌疑，只是證據不足而已。以後要醒目的。」

昨日是於三時十分開庭，至三時四十分審完。

澳門南灣槍殺案，法院先後開審了八天，前天審訊過程，再傳證人吳惠芬、羅朗也、劉桂芳、劉明耀等出庭對質。

接着，檢察官賈洛安即向法官控訴三名被告謀殺死者，他說：「這案並非簡單，各證人中最主要的證人吳惠芬，她是路人，如果所說非虛，是無法編造出來的，實情一定是有，只是在法院受多人訊問，取供詞稍亂。先說被告邱維，吳惠芬在警區認他時，不知道被告朱志遠已認出邱維是兇手，她一認便認出是當晚有槍和丟白帽黑衣之人；朱又指證邱維開兩槍打死者，又戴白帽，兩人一同認出邱維，可見證據已實，非是假的，同時警方偵查所得，亦足以作證據。」

「再說被告朱志遠，他是死者朋友，當日在教堂與死者一同離開，本來是一同行的，何以他先行離開十多步，一前一後；顯然是他知道內情，知有人要打郭潤良，又恐兇手誤打自己，故先行數步。同時在聖經上寫了『陪葬』二字，朱似是預知有一人會死，因此在書上寫『陪葬』，是陪人去死的意思，又似預知聖經主人會死的，可見他也知情。」

「至於被告鄭智為，吳惠芬在警廳時說出他身裁高大，警方着與認相，指出鄭智為相片是當晚有槍之人。在車站時亦認出是他。在車站的三輪車夫，說案發時未見鄭在車站，鄭亦有參與謀殺，希望法官依照案情和法律，判處各被告。」

鄉議局新員將就職 婉拒麒麟醒獅到賀

【本報訊】新界鄉議局第十四屆執行委員，定下月四日正午十二時，舉行就職禮，日來籌備小組，正頻頻會議，商討工作。屆時設茶會招待來賓。並決定婉拒各鄉村出動麒麟、醒獅到賀。

港巴九巴續商加薪 電車工人訪勞工處

電話資方今天接見工人代表

【本報訊】摩托車職工會香港巴士分會於昨日再派出代表與資方續談加薪問題。會談自始至終均在良好氣氛中進行。

資方對工人所提加薪方案仍未作肯定答覆，只認為加薪日期不能由一月一日起計，應由二月十五日起計，對工人要求照總收入計算加百分之十五一項，資方認為不應包括生活津貼在內，同時，又表示準備將求另一方法加薪，要求研究決定，日內即開股東會議，本月卅一日作答覆。

工會代表表示，工友所提之加薪方案，是合情合理，而公司又有能力辦到的，並說明加薪日期應由一月一日起計。同時，凡屬中華巴士公司職工，均應享有加薪權利，並要求資方正視工友苦況，希望於本月卅一日有切實的答覆。

【本報訊】九龍巴士工人代表於昨天上午十一時半在公司內與九龍巴士公司總經理雷瑞德等就加薪問題進行協商，資方答覆表示每個員工一律每日加八毫，並由二月十五日起計。工人代表認為資方這個答覆同工人所提出方案（即加百分之十五及二十）尚有距離，要求資方再作考慮。雙方約定於本月卅日再度商談。

【本報訊】電話公司資方覆信答覆電話職工會，定於今（廿五）日下午二時半接見工人代表，會談有關調整工人生活待遇問題。

【本報訊】電車工人及家屬為要求勞工處督促電車資方接納工人要求，接見工會代表談判協商解決調整待遇問題，昨天分別於上午十二時半下午三時往見勞工處。在此之前一日，工會代表曾五訪勞工處。

四月生活津貼數字

【本報訊】港府新聞處消息：三月份之零售物價指數為一二二，比上月減少三點。鮮魚、雞及新鮮蔬菜售價較低，牛肉售價則較高。

勞工處長宣佈：一九六〇年四月份之適當生活津貼數字如後（此數字係依以往方法計算者）：

非合併工資

按日計薪工人

技工每日三元三角

苦力每日二元六角

女工每日二元〇五分

按月計薪工人

男工每月九十三元

女工每月六十六元七角五分

合併工資

按日計薪工人

男工每日一元三角

女工每日七角八分

按月計薪工人

男工每月卅六元

女工每月廿四元

任錦錫明天作新翁

【本報訊】華洋百貨業聯合總商會現任常務理事兼副財務主任、通善壇副主持、通善壇中醫藥三團體贈醫會監察長、進心百貨公司東主任錦錫，定明日為其長子健煥完婚，與陳錫林之妹萬芳在婚姻註冊署舉行結婚典禮。雙方下午假中國酒家歡宴親友。

劇影

笑笑笑今放映

▲「笑、笑、笑」是「長城」出品的一部家庭倫理片，富有人情味，是著名導演李萍倩的作品，主要演員有石磊、馮琳、龔秋霞、王愛明、鮑方……等。鮑方在片中和石磊多次登台唱戲，他們唱了京戲、黃梅戲、紹興戲、時代曲、廣東戲，多采多姿，叫人笑痛肚皮。

「笑笑笑」由今（廿五）天起在國泰、快樂兩院上映。

鳳凰新人試鏡

▲鳳凰影業公司招考新人，參加應考者約有四百多名。在本月十號、十一號一連兩天，第一次考試，選出男的十二位，女的二十位。二十號複考朗誦、個人戲劇表演、個人特長表演等，結果，選出男的五位，女的三位。由今天（廿五日）下午一時半起，鳳凰公司在清水灣片場與新人舉行試鏡，由負責考試的有演員陳娟娟、鮑方、導演陳靜波、羅君雄、朱小江、王藻、攝影師曹松、化粧師……、錄音師諸鶴鳴。

又訊：由於鳳凰公司需要大量新血，以後繼續招考新人，有志於電影事業的青年男女，可以去函該公司應考。

新聯招考演員

▲新聯影業公司成立八年來，拍攝粵語片將近四十部，深得輿論好評和觀衆歡迎。該公司為了增加出品和培養新血，自即日起開始招考男女演員三十名。年齡自十二歲至廿二歲之間的青少年，錄取後和該公司簽訂合約成為該公司基本演員，並且參加訓練及到片廠實習。應徵者除了年齡在規定範圍之外，還要會說地道的廣州話。並需交最近拍攝之四寸全身及半身相各一張，並寫明姓名、性別、年齡、籍貫、身高、體重、學歷、家庭狀況。報名日期到四月十日止，不合意者相片證件全部退還。該公司地址在香港九龍尖沙咀麼地道二十七號三樓。

又訊：新聯影業公司在太環推出的「三滴血」，深受觀衆歡迎，上座率在百分之九十五，此片現繼續放映。

妙想天開賣票

▲中英學會中文戲劇組排練三幕喜劇「妙想天開」，定四月八至十日一連三晚，每晚八時十五分起在銅鑼灣皇仁中學以粵語演出。演員有朱瑞棠、吳健生、高婀嫱、葉潤霖、李聚游、麥綺雲、詹俠賢等。座券分一元半、二元半、五元正三種，今天開始發售。香港代售處在銅鑼灣樂聲戲院，皇后大道中圖子及龍光行，德輔道中龍華公司，北角英皇道伊利公司，灣仔道白雪攝影公司；九龍預售處有：樂宮戲院，尖沙咀彌敦道伊利公司，旺角彌敦道伊利分行，旺角彌敦道三育圖書公司，太子道南方書店。

廣東書畫欣賞

守拙齋主藏品昨起在中總展出

【本報訊】守拙齋主何建章珍藏廣東名賢書畫欣賞會，昨日假座中華總商會九樓禮堂舉行。包括有唐宋元明清及近年代的作品，如黎二樵的山水，蘇六朋的人物，熊景星、謝里甫、張維屏的山水，陳子壯、守湘的對聯，蘇仁山、張應秋、陳鑵、羅岸先等名作，展品包括有巨型立軸、小中堂、四屏、卓幅、對聯、手卷、斗方、扇曲等，共達三百餘幀，圖文並茂，異常珍貴。

港九工商界名流及南北人士、紅十字會、紅星及鑒花等致送花籃，赴會者估計入場千人，觀衆欣賞人，今明兩天繼續舉行，不收入場券，不設定件，由上午十時至下午六時半，歡迎參觀。（圖為昨天會場情形）

社團備忘錄

三月二十五日

保良局

（正午十二時）在局內禮堂選舉新總理。

南北行公所

（正午十二時半）在會所舉行會員大會（下午七時）在廣州酒家舉行會員聯歡大會。

私立英文校聯會

（下午四時）在港大同學會舉行年會選舉新職員。

社團動態

中國美術會會員作品展

昨在聖約翰副堂舉行

【本報訊】香港中國美術會昨日假座聖約翰副堂舉行會員春季作品展覽會。展出者除會員外，更邀請非會員的畫家參加，共達一百餘人，展出作品共一百一十四件，內容包括山水、花鳥、人物、蟲魚等。

昨日觀衆相當擁擠，其中被認為較出色的作品有吳山的月下啣虎，運用色調恰當，筆法生動；王商一的草塘消夏圖，有特出的結構和蒼勁的筆法，盧清華、張君實、林炳良、黃學森、李研山等的山水畫都頗精采。其他近代派的畫以歐豪年的漁村夕照、李汝匡的蟻、胡字甚的春滿人間，趙世光的蕉花較為出色，採用折衷的寫法，含意鮮明，大部分是設色，水彩的寫法相當到家。

畫展今明兩天繼續展出，每日由上午十時至下午六時。

魚業職工月底會慶

▲港九魚業職工會定本月卅一日下午八時假金陵酒家四、五樓，舉行成立第八周年紀念暨第九屆理監事就職禮，並舉行聚餐聯歡。

罐頭職工慶十周年

▲港九罐頭醬油業職工會定本月廿七日下午八時，在九龍窩軍總部禮堂舉行第十周年紀念暨第十一屆新員就職禮，屆時設茶會招待，有遊藝節目助興。

九總下週理監事會

▲九龍總商會定本月廿九日下午六時半召開理監事聯席會議。

保良局餞別石智益

▲華民政務司石智益將於本月底返英休假，保良局當年主席夏偉華，首總理周錦明、林文傑及總理等昨晚假座金龍酒家設宴餞行。

新界民政署園遊會

▲新界民政署長何禮文，昨日下午一時，假大埔元洲仔民政署長官邸舉行園遊會。招待新界各區紳商名流、鄉事會首長、鄉議局議員、各商會社團機構負責人、教育界人士等千餘人。

果菜行將慶四十年

▲果菜行工商總會以後日為該會成立四十週年紀念，除在會內張燈結綵外，並通告同行是日休業一天，共申慶祝，而該會所屬碼頭起卸組會員亦定於是日旅行大嶼。

青年會續辦航海班

▲青年會主辦之第四屆航海駕駛訓練班，定四月一日在香港必列啫士街該會中央會所開課。該班已辦過三屆，學員擁有一百餘人，經本港海事處考試及格而領取船主牌照者甚衆，該班教授張汝雄，現仍有少數學額，接受報名。

三水同鄉後天懇親

▲三水同鄉會春節同鄉懇親大會，定後日下午六時假金殿酒家舉行。屆時有粵劇、歌唱遊藝節目及幸運抽獎助興。

迎接一九六〇年春季中國出口商品交易會

開幕日期：一九六〇年四月十五日

地點：廣州中國出口商品陳列館

漢口中聯製藥廠出品

婦女良藥 當歸養血膏

治：婦女身體虛弱，月信失常，面色萎黃，肌肉消瘦等各種婦科疾患。

中國土產出口公司湖北省公司經營出口

漢口中山大道七六六號 電報掛號："PROWUHAN" HANKOW

香港代理處：德信行有限公司

地址：干諾道西三十七—三十九號 電報掛號：四八四八

電話：四一二三一

香港經銷處 泰興公司

地址：干諾道西40號

電話：442188

港九各大藥行、國貨公司均有出售

彩色文藝巨片「林家舖子」徵求片名揭曉啓事

本公司曾於三月十八、十九兩天，在港九各大報公開為北京電影製片廠出品、茅盾原著、夏[illegible]、水華導演、謝添主演之彩色文藝巨片「林家舖子」徵求新片名。荷蒙各界觀衆熱心參加，非常踴躍。由於期限所限，致使觀衆未能及時參加，特此致歉。茲將獲選新片名單及「林家舖子」之片名公佈於後，並向參加應徵片名諸君謹致謝意。

「林家舖子」片名仍用「林家舖子」

應徵入選片名：

首獎：「風雪江南」 司徒美先生

二獎：「江南舊恨」 龔 公先生

三獎：「小城殘夢」 謝汝鑾先生

上列獲選者見報後，請即到敝公司領獎

南方影業公司啟

三月二十四日

款式新頴，鉗口鋒利，鉗身堅固，經濟耐用。

中國雜品出口公司廣州分公司經營出口

地址：廣州僑光路二號 電掛：6464或 'SUNDRY'

香港代理處：華潤公司

地址：中國銀行大廈 電掛：0230

深圳

深圳戲院

北京京劇團

李多奎 張君秋 主演 陳少霖

劉雪濤 李四廣 馬長禮 高寶賢 韓麗秋 黃元慶 朱金琴 鈕榮亮 郝慶海 耿世華 張洪祥 張濟江 閔兆華

廿五日夜場 首次演出 狀元媒（楊六郎招親）

根據滇劇本改編 編導：葉德霖

行圍遇險｜救駕許親｜提親生變｜蒙正解詩｜說破定計｜帶子求親｜金殿釋疑｜狀元媒證

廿六夜戲 望江亭、挑滑車

廿七日日場：鳳還巢 夜場：紅鬃烈馬、武松打店

票價：最高人民幣一元二角

（折合港幣二元八角半）

香港中國旅行社接受代訂戲票

大道中六號二樓 電話：三五八一四一

戲票無多、欲訂從速

新華 豪華

兩點。四點。五點正。七點半。十點正。

美高梅王牌

代表美國參加康城電影節巨片！

綺蓮娜柏嘉 羅拔米湛

兩大紅星領銜

孽債

Home

彩色新藝綜合體

片上中文字幕

有四海一家的溫馨幽默！有冷暖人間的濃郁情味！有春風秋雨的撼人劇力！

迴腸蕩氣！

新華早場十二點三 亂世情天

昨天滿座 今天請早

有聞必論

無情論

床位爵士

近來又發生一單在公寓開房之男女雙雙服毒自殺案件，原因據說係爲情。之後又有一個少女在一間學校之浴室自殺，據說又係爲情；一情，情，情，害死八者往往係情。這一個情字，緊張通拉蘇與山埃好多，否則，我地用拉蘇倒落浴缸中沖涼，習以爲常，何以不會將佢倒落個咀者？無他，拉蘇並不可怕，可怕者係情而已。

所以如可將個情字取消左，則自殺案件必然少左一半。其餘一半因爲貧窮病害等等原因而自殺者，可以再想過第二條計仔醫佢也。可惜一向提「反自殺運動」之人，未曾研究出個情字爲害之大，因此一切反自殺言論，等於隔靴搔癢，冇乜收獲耳。

本爵士在床位看愛情小說太多，因之對個情字害得人之慘，早有研究，深知如果冇左個情字，世上就少左好多自殺案件。不但自殺，其他好多殺人傷人等等悲劇，亦必少左好多。推而廣之，更不會有私生子之問題，亦冇人墮胎，亦冇人會因失戀而至神經病等等矣！是以本爵士提出一個主張曰：「無情論」。

或曰：鬼唔知乎？但是否叫大家去做和尚尼姑？想人類絕種乎？人既不能做和尚尼姑，則有乜辦法唔要講愛情呢又？試問又點可以唔得諗個情字而實行「無情論」？此乃概來問而已。

本爵士於此乃不得不稍加修正而且加以解釋，不稱之爲「無情論」，而稱之爲「反拍拖論」。因爲經本爵士在床位多年研究之結果，發現民國以前之中國歷史，爲情自殺者實在少之又少，但並冇絕種也。點解？原來因爲佢地實行盲婚制度。盲婚即係「無情論」實行者，無情即不至於自殺。亦無所謂失戀矣。夫情之一字，乃係由見面而來，如果大家冇見面，情何由生？談情說愛之所以爲談情說愛者，主要在「談說」二字，如果冇談冇說，情鬼情馬乎？至於「寂寞的心」，兼寫信來談情說愛，往往弄成悲劇，但地雖然不見面，但亦入於「談情」一個類者也。因此如果我地實行「反對拍拖」，男女不相見，則無情可談，如此一來，則不再會有人去公寓開房，不寫信，亦無「紙短情長」之弊，自殺，亦不會少女關埋房門飲拉蘇矣。

無情無義，鬼同佢死乎？

或曰，此乃開倒車也，要人地恢復盲婚乎？本爵士曰：盲婚可以救命，豈非好過自由戀愛乎？現在就因爲自由戀頭，所以撞板也矣！本爵士願意做月下老人，開間婚姻介紹所，撈下媒人佣，豈非好好入息乎？

看話

洪雪立

話，用眼睛來看，的確不是尋常的事情。「看話」就被作爲一種特殊技能來看待。這種通過眼睛觀察說話人的動作來了解他所說的話的技能，俄語叫「讀唇」，英語叫「讀話」。「看話」這一技能早在三百多年前就被發現了，但用它來做聾人的教學工具，卻是從後來的事。「看話」是把人們在說話時的發音動作，即舌的形狀，頜的開閉，舌的升降，聲帶的顫動，鼻腔的呼氣，肌肉的緊張和面部的表情等這些語言外部形象加以綜合，形成視覺表象。耳聾的人掌握它就可以跟周圍人們建立較爲方便的語言交際，從而克服由於生理缺陷所造成的困難。有人就用「以目代耳」來形容它。

以目代耳

「以目代耳」是根據生理學「補償」原理的。人體所進行的一切生理過程，是由大腦起着調節作用。大腦皮質是一個複雜而靈活的動力系統，它的機能存在着高度可塑性。個別感官受到破壞（盲目或耳聾），就能夠從別的感官取得補償。俄羅斯生理學之父謝切諾夫曾對各種感官作了比較時指出：眼睛有七種不同的反射，包括色彩、平面形式、體積、遠近、方向、形態和運動。而耳朵的基本反射則不多於三種：即音量、音色和音的高低。

但是，用眼睛感受說話人言語，卻比耳朵感受困難得多。因爲被理會的對象是說話人活動着的口形，「看話」時不能隨意停下，更不能反覆看着。眼睛只能注視着一個地方，而看到的語言動作是相互重疊的，不由自主的。這種不穩定，被動的情況，有如閱讀影片上的字幕一樣，是流動着的，稍縱即逝的，有許多音，發音不見得有什麼區別，只是一股氣，眼睛不容易個別地辨別它們。每個人的發音不同，口形不同，速度也不同。可以說每個人說話都有各自的獨特風格，要區別各個互不相同的語言形象很不容易。說話動作很快，據實驗：西方語言在一秒鐘內可發出十二、三個單音，東方語言也能發出十至十一個單音。但是視覺所能明確識別的，在一秒鐘內只能看到八至九個。這就有二、三個單音被看漏或看不到。

如看草書

有人把「看話」說成好像讀一些筆跡潦草的字，難以辨認。這個比喻是恰當的。

儘管「看話」有這樣大的局限性，但它仍然能被人們所掌握。因爲眼睛的活動不是孤立的，有機體對外界刺激的反應，不只是個別感覺器官的活動，而且是神經系統活動的過程。巴甫洛夫說：「人的眼睛的特殊構造並不是人的認識的絕對界限。除了眼睛，我們不僅還有其他感官，而且有我們的思維活動」（「自然辯證法」二九〇頁）。

「看話」的過程，就是條件反射的過程。舉個例子來說：要教耳聾兒童學習「媽媽」一詞，通常是採用客體形象（具體人或相片）和書寫「媽媽」的卡片，結合語言發音形象（口形）來進行的。在這裏客體的形象，就是無條件刺激，語言的口形卡片是強化刺激，這些刺激同時刺激着兒童的感官，於是使大腦上已引起的兩種興奮點發生了聯系。以後兒童看到「媽媽」這個詞的發音口形，就能聯想起「媽媽」的形象來。條件反射就這樣形成了。

條件反射

「看話」對於保有語言能力的聾人來說也是條件反射。不過比對不會說話的聾啞兒童的教學來得簡單些。因爲語言活動已經在會說話的聾人大腦皮質中成爲固定的聯系。只要他用眼睛來領會別人的說話。它的過程是：說話人的語言動覺刺激，傳入聾人的大腦皮質中的動覺點，引起他過去語言的痕跡的興奮。但這個興奮是基於視覺而來的，即說話人的語言發音形象（口形），面部表情，手勢和說話時的情境等，這些成爲復合的刺激物。此外，語言的節律，上下文的含意等等都對視覺刺激起了強化作用。

但是，神經通路接通以後，還必須充分反覆，才能鞏固起來。因而可以說：鞏固看話技能是從訓練視覺感受性而獲得的。人的視覺感受性通過訓練是可以獲得高度發展的。據說從事染織的技術人員，能分辨四十幾種黑色色度，而一般人只能分辨兩三種。實驗證明，沒有受過訓練的眼睛，不但不可能把運動着的口形聯系起來組成詞匯和句子，就是連最容易看出的唇音組成的單詞也看不懂。這說明關鍵在於鍛練。

聾啞兒童入學第一天就要以目代耳來進行學習，他們在短時間內就能看懂老師說的話。隨着年級的上升，他們不但能熟練地掌握「看話」技能，還能通過「看話」說出使人聽懂的話。受過「看話」訓練的聾人，能夠善於在不同條件下看懂別人的說話，隨着「看話」的熟練，還能在適當距離內，不大遺漏地看懂報告或演講。

大公園

日本公主

麗嫦

最近，兩個帝王國家，同時發生了兩宗公主嫁給平民的新聞：英國瑪嘉烈公主嫁「拍友」；日本的年幼公主蘇嘉．孝．美莉（Suga no miya）也嫁給平民；這兩件喜劇，同樣的惹起了世界人士的注意。

蘇嘉公主是日王最年幼的一個女兒。她長得很美，也很嫵媚。說起來，蘇嘉的年紀很輕，現年才過二十一歲，她是在一九三九年三月二日出生的，那時候，日本軍國主義正瘋狂的惹起了一場慘酷的戰爭，而蘇嘉公主卻是在戰亂中長大的。

她的丈夫現年二十五歲，是一個月入二十英鎊的銀行小職員。他認識蘇嘉公主一年多，從友誼而進展到戀愛，終於打破了日本的歷來傳統——貴爲公主，「下嫁」平民！

蘇嘉公主是一個沉靜、文雅的現代小姐，她雖然生在皇室，可是，她對皇室中的一切生活絕對提不起興趣！——像其他的青年男女一樣：她最害怕那些單調的死板生活，她是好動的，除了喜歡旅行之外，她更愛爵士音樂和羽毛球，在她過往的日常生活裏邊，玩羽毛球是少不免的節目。

她不高興豪華，更討厭那些多此一舉的「禮節」，所以許多時候，她常常靜靜的跑出了皇宮，獨自駕着單車，在市面的商店購買她喜愛的東西！很奇怪：經過她輕微的化裝，竟無法認出她的廬山面目！

有人問她對於「下嫁」平民有什麼特別感想？她表示：能夠與平民結婚，正是她的願望；主要的原因當然是了她不喜愛古板的宮庭生活，只有這樣她才能夠常常和她的年輕朋友混在一起，過着愉快的日子呢！

日本公主的滑雪新裝

聽廣東潮劇團諸藝員

黃燕清

客秋來穗，得觀潮劇團諸藝員表演几三夕，唱做並佳，深得古人載歌載舞之旨，寔爲得未曾有，餘音嫋嫋，依依不捨，近在深圳復睹諸員紅氍毹上，更臻化境，爰爲贈唱，頗致高明。

銅琶鐵板大江東，高竹哀絲韻更工，
俠骨柔腸都入化，萬千民衆沐高風。

姚璇秋演辭郎洲

金枱鐵甲擁潮聲，洲畔辭郎進一程，
仗劍懸崖完大節，千秋英烈壯閨中。

印尼的羊肉「沙爹」

雅人

「沙爹」是印尼的一種美味，是人人歡迎的小食品。「沙爹」——印尼原名SATAY，是烤肉的意思。它的製作過程就是將肉切成片片，用叉子或竹籤串起來放在炭火上烤熟。吃時必須蘸一種「沙爹」醬同吃，這才甘香味美。

「沙爹」有用雞肉烤成的，有用豬肉烤成的，也有用羊肉烤成的。印尼人中有不少是信回教的穆斯林，他們不吃豬肉，而羊肉烤成的「沙爹」，特別香，所以在印尼羊肉沙爹特別暢銷。在雅加達市郊有一家遠近馳名專賣羊肉沙爹的店，一到晚上，食客如雲。平均每天一個晚上的生意可以賺到約一千盾，至少可以銷三隻羊。

那位店東說：製羊肉沙爹是一件細緻工作，它不僅是把肉切成片穿起來，放在炭火烤熟那麼簡單，因爲顧客口味不同，有些喜歡吃烤得很熟的，也有喜歡吃半生熟的，隨便烤熟就不能滿足顧客的要求。每晚至少有五百人，而大半都是喜歡吃半熟的。

除了烤的火候之外，調味也須下功夫。有人喜歡味濃，也有人喜歡味淡一些的。這家羊肉沙爹店所以生意興隆，就是因爲它能夠適應食客的各種不同的口味。

這家店子的店東是個穆斯林，他賣羊肉沙爹已經有十多年的經驗。他二十歲時已經開始賣沙爹了，那時候他是受僱於人。到了二十五歲，他開始自已搞，沿街叫賣沙爹。現在他已成爲一家生意興旺的沙爹店的東主，在他手下店員有三十人之多，其中一半是訓練有素的待者，其餘的都是切肉手和烤肉手。

大蘇（吃不消）

吉叔作

我國最古的地理書

山海經

「山海經」是我國最古老的地理書之一，現存爲十八卷：南、西、北、東、中山經共五卷；海外南、西、北、東經共四卷；海內南、西、北、東經四卷；大荒東、南、西、北經四卷；海內經一卷。海內外及大荒各經，都是自傳聞採錄，可用今日的地理證明的極少（不過，保存有不少古代傳說，是歷史研究的可貴材料），而最有地理意義的則爲五山經。山經是古代土地之圖，周禮大司徒用來了解各地土地的廣狹、山林川澤，以及丘陵墳衍原隰的名稱物產的。管子書內說，凡用兵的時候，必須知道山川形勢，道里遠近、森林沼澤之所在，是很重要的，所以這本書能夠世傳不廢。

五山經中，南、北二經又各分爲三經，東、西二經又各分爲四經，中經又分爲十二經。南山經可考證者少，大概它所涉及的地方，在漢代還是「蠻貊」之地，所以其他書傳很少記載。西山經內山水多分布在今陝西、甘肅、青海一帶，山水名稱，大都可考。北山一經所載的山川名稱，只有北三經所載的，約在今日河北、山西一帶。東山經亦大都不可考，僅據少數可考的地名如泰山、空桑之山、神水、環水等研究，大約是現在山東地方。至於中山經所述的山川地名則大都是今日河南、湖北、湖南、四川、江西等地。想找尋每一經中的山的位置，有一個規律，就是注重從它們所出的水向那方向流，流入何水。比方說：所出水「北流注於渭」，那山在渭南，不問可知。用此法考查各山經中的位置，皆爲適合。（政）

港居隨筆

會考的煩惱

司馬師

在甲家，聽到了這一段對話：父親說：「我叫你平常注意功課，你看，會考還是要考，小學畢了業，上那裏去讀中學？」母親似乎不服氣：「誰說我沒有督促他功課，你天天很晚回家，你又沒有看見。他功課也不算太差，全班四十多人中考第七名，可是偏偏第六名以上才有報名參加會考資格，這有什麼話說！」

在乙家又見到了這一幕：母親催着兒子換衣服，要帶他去拍照。

她的兒子，會考是有資格的了，可是，誰敢說一定及格？萬一輪不到，豈不中學學位落空？爲了要穩當起見，趕緊替他多報幾間學校，那裏也許有希望。

一踏進丙家，主人第一句就問我：「某某學校，你認識不認識，可不可以想辦法？」

這一陣子，總聽到這一類的話，看到這一類的事。小弟弟小妹妹們，忙着過關，家長們更加擔心。要不是馬路上流線型的汽車在奔跑着，收音機裏的爵士樂在放着，眞還以爲是身在前清的科舉時代呢？

人家問我：「你的孩子怎麼樣？」我說：「我也作不了主，有得考就考，沒得考就算數，反正我倒不很擔心分不分配到學位。我只想揀一個課程過得去，但是最要緊不要讓孩子交上了阿飛的地方。」

消閑小品

少夫老妻的分析

高陽

在以男人爲中心的社會，老夫少妻的例子比比皆是，雖然有人看來不慣，可是受諷刺的程度，絕對趕不上另一極端——少夫老妻。其實，年老的男人既然可以娶年輕的妻子；年老的女人當然也可以嫁給年輕的丈夫。如果兩人有眞正的愛情，那麼，年齡上的差別不應該成爲結合的絆腳石。

不過，由於女人比較容易顯老，一般男人都不願娶比自已年紀大的太太。一個男人願意和年齡懸殊的女人結合，多半都有不可告人的目的。也許這個女的家財百萬，也許她的父親是炙手可熱的人物。這樣的男人，換句話說，也就是出賣自已的靈魂和青春。

在歷史上，英國十九世紀的首相狄斯雷里是個典型的例子。當他才三十餘歲時，竟然和一個六十餘歲的富孀結婚。不過此公倒很坦白，他並不諱言自已想利用太太的資財來促進自已的政治成功。

一個年華老大的女人，如果會嫁給年輕小伙子，不外以下幾個原因：她的個性特別堅强，願意支配男人的生活方式和思想行動；希望在男人的身上找到消逝掉的青春；自已不服老，認爲可與年輕的女孩子們互爭短長；母性愛發達過度，想把丈夫當作大兒子看待。當然，也有些女人確實爲了遲來的愛情，不顧人們的非議而這樣做的。

我就認識一個四十幾歲的太太，她的女兒都已經到英國留學了。在一個偶然的機會，她和一個二十幾歲的小伙子發生了愛情。結果是，她向廝守二十二年的丈夫提出離婚，而和這個小伙子同居。他們不能正式結婚，因爲這個小伙子是個天主教徒，不能娶離過婚的女人。

她的手邊並沒有錢，這個小伙子的社會地位也趕不上原來的丈夫。可是，他們兩人的生活過得十分幸福愉快。最初，他們的親戚朋友囿於世俗觀念，和他們斷絕了來往。但是到了現在，大家對於他們漸漸諒解，不再「杯葛」他們了。

這個女人本來善於揮霍，是個寄生草般的闊太太，現在卻成爲克勤克儉的賢主婦。她這樣做，可能眞是由於遲來的愛情。

導報樓聯話

·翁略·

聯話一

四十年前，無錫人榮某到甘肅去做縣知事。赴任的時候，他的太太已身懷六甲，他們把一個大孩子留在無錫，托岳母照料。到任不久，孕婦又生了一個孩子，自已卻因產後失調，遽爾去世。榮某做了一副輓聯悼念她，聯文是：

「一行萬里程，成千年別，撒手竟西歸，是我負卿卿負我？遺一塊肉，留三尺童，回頭試東望，有兒思母母思兒！」

朋友，因爲我有一位親戚和榮某是同鄉，這副輓聯在我少年時候，就給我背誦，一直記在心上。當時我覺得很好，現在看看，還是覺得很好。你看，他把故事概括得何等簡練，文字又何等平易，對仗又那麼工整（上聯的第二句可能有誤記），也道出了作者的悲傷情緒。

聯話二

一九三三年，周信芳先生在江湖流轉了一個時期之後，回到上海，在黃金大戲院登台。登台第一天起，台前兩旁掛着一副長的對聯，這是他的老友天厂居士送給他的，字也是天厂親筆。那是一副長聯，我已經不能全部記憶了，只記得上下聯的下面兩句：

「……使豎子成名，百口僭稱蕭相國；……且喜王孫無恙，萬人爭看薛將軍。」

前面是指的「追韓信」，後面是指的「別窯」，這兩齣都是信芳的好戲。記得吳湖帆還題過一副對聯云：「英名蓋世三齊王，傑作驚天十字坡」，一樣說的是兩個戲，但論文字的色彩和情致，後者顯然不及前者。但經過了三十年後的今天，新中國對於戲劇的方針是不但要保存流派，而且要發揚流派，今年正在培養大批青年演員，專門攻習信芳的藝術之作。所以「百口僭稱」的聯語，在信芳的舞台生活記錄上，也就不成其爲文獻了。

散花女俠

梁羽生著　雲君圖

第二回：劍影刀光　天驚地喑　奸人殺義士　皇室殺忠臣

這猿竿乃黃銅所鑄，斧斫不倒，棒打不折，神力瀉爆驚人！這才那兩個衛士正欲上前捉拿樊英，被這驀然巨響嚇住，怔了一怔，樊英已一個「鯉魚打挺」，打地上躍了起來，奮力一甩，卻不料那條臂膊竟然不聽使喚，軟軟的發不出力來，那兩名衛士，一個揄着鎖鐵鍊，一個舞着一對鐵尺，迎頭便打，樊英前晚手臂脫臼，剛剛接好，今晚肩頭又受了刀傷，眼睜睜的看着敵人兵器撲來，無法抵擋。那兩名衛士忽地一聲慘叫，突然倒地，樊英把眼看時，只見東方洛正與一個蒙面漢子在城牆下廝殺，刀光劍影，混成一片，樊英莫名其妙，心道：「這人是誰？他怎能騰出手來發放暗器？」要知樊英站立之地，離城牆有三四丈遠，即算暗器高手，亦已乏力，怎能一舉便將兩人殺了？而且高手比武，一心難以兩用，他又怎敢在東方洛刀光籠罩之下騰出手來？但若不是此人，又是誰人有那麼高的本領？

樊英鼓起餘勇，刀交左手，正想上前助戰，忽聽得東方洛又大叫一聲，飛身一躍，跳到女牆下邊，突然不見，那黑影縱聲長笑，右手提着鐵棒，左手提着一顆首級的人頭，縱身一跳，也跳下牆頭，如飛跑了！

樊英吃了一驚，聽這笑聲，看這背影，竟然就是那個在山東境內，劫走他三萬兩官銀的蒙面大盜！想不到他竟然也千里迢迢趕到京城來盜取于謙的頭顱！

樊英又低頭一看，這一看更是吃驚，只見兩名衛士的太陽穴上，都印着一朵五瓣金花，正是前晚那白衣少年的獨門暗器；難道這蒙面大盜也會用這種暗器？可是兩人的身材相類，難道這蒙面大盜就是那白衣少年？樊英滿腹狐疑，只聽得空中又是一聲怪嘯，樊英眼前一亮，兩朵金花在空中一撞，倏的飛開，一片茫然。

正就是前晚那個白衣少年，樊英久歷江湖，竟看不出他是從那兒突然鑽出來的，竟像是隨着金花一同湧現，身法之快，實是難以形容。

那少年的聲音婉若銀鈴，但清脆之中，卻又隱隱含有一種咄咄迫人的氣勢，那少年問道：「那蒙面人是你的朋友嗎？」樊英怔了一怔，道：「不是！」那白衣少年面色一變，立刻反身便走，樊英忙道：「俠客請留下姓名！」只見那白衣少年已一躍跳下城牆，白衣飄飄，在茫茫夜色之中隱沒了！

這白衣少年來如其來，去如其去，突然而去，用暗器救了樊英，卻又不肯留下姓名，樊英也猜不透他的來歷。正是：散花女俠無人識，半夜偷頭起大波。欲知後事如何？請聽下回分解。（卅二）

七日完偵探小說

輪椅上的人

夏木林

六：美人魚

原來弗烈身上，穿的是我的泳褲，這定是安娜給他的。我還沒有死，安娜已經把我的東西給人，也不對我說一聲，這怎不使我加倍的憤怒。我只覺得情緒空前的激動着，連手也顫動起來。

這時候他們的距離太遠，即使子彈射程可及，也不容易瞄準，何況我的手在顫動着，更不適宜於發射。我只有勉强按捺着，並竭力使我的感情冷靜。

安娜向海水撲去，帶着歡呼，她放蕩得如同小學生那樣，站在水中，用雙掌潑着海水，使之濺到弗烈的身上。這些情形，當我和她開始戀愛的時候，曾經見過。她的天眞態度，在那時候會使我激賞。現在，我對於她這種態度，毋寧說是憎惡。不過，我知道弗烈卻是激賞的，他這時候可能像我當日一樣，被她的態度誘惑，掉到她的戀愛陷阱裏。

弗烈向她撲過去，可是安娜已巧妙地避開了。她是向水中潛下去的，當她再度冒出水面時，已經在二十呎之外。那安娜的泳術實在不錯，她在水中活潑得像一條美人魚。她那美妙的身材和優美的姿態，實在很少人可以比擬。弗烈要爲她着迷，那決不是意外的事。

更使我妒忌的是弗烈的泳術，也比我未殘廢時稍遜。只見他也向水底潛下去。安娜不見了他，四面驚顧。不一會，忽聽得安娜尖呼一聲，跟着她的身體向下直沉。她的腳一定是給弗烈捉着，並且向下拉她。不久她整個人沒到水底去。

他們都在水底了，天曉得他們在幹什麼，接吻，擁抱，這都是我不能看見的事。可是，我只能夠以想像得之，而這種想像又是多麼使我難過啊！

終於他們一同浮出了水面，但他們已在更遠的距離了。他們在水面游着，載浮載沉，不久，到更遠的海面去。所見的，只是在我眼界中一點紅色和一點綠色。

綠色是安娜的泳衣，紅色便是穿在弗烈身上的，我那條泳褲。

這時候我是多麼憤恨，突然刮起一陣颶風，使海面掀起巨浪，把他們捲到茫茫的大海中去，永遠不返。然而，天色還是這樣晴朗，海水像一面鏡子那麼平靜，怎會在刹那間刮起風來。

我知道他們暫時不會回來的。我在輪椅上坐得倦了，事實上我早就感到疲倦了。這是因爲緊張過度便要疲倦的原因。現在我把手中的獵槍放下，於是把它靠在我的輪椅旁邊。打了一個呵欠，伸個懶腰，然後用手在輪上扶着，把輪椅轉過來，使我自已面對着室內，這樣使我的眼睛得到休息。

歷代名妓傳之一

霍小玉

述之

四　盟約

婢僕們輪流捧上看饌來，十一娘也輪流給李益把盞，李益自已知道酒量不好，卻沒有多喝。小玉也是淺嘗輒止。只有十一娘，貪杯，她幾乎是酒到杯乾的。不久，勸酒的人，自已先醉了。淨持教女僕把她扶到客房裏，讓她嘔吐狼藉。

十一娘去後，座上卻突然沉寂起來，李益雖沒有醉，但多少也喝了點酒，他的醉態，也放縱了許多。[illegible]

淨持笑着向小玉說：「玉兒，你就唱一折吧，這裏又沒有外人，唱得不好，也沒有人笑你。」

小玉無奈，把身子背了過去，[illegible]

小說林

有夫之婦

十一：姚韻珠的婚姻

三年前的姚韻珠還是一個天眞活潑的少女，那一年是二十一歲，從中學畢業出來兩年，在一間小學裏教書。那時候，她眞是不知道天高地厚的生活着，下了課，就是跟朋友和同學在一起玩。她的幾個要好的同學像李宗靈、張大年、許美玲、趙秀娟他們，差不多一個星期見面好幾回，看電影啦，喝茶啦，要不就是在家裏高談闊論，說着少年人的誇大的話，彷彿這世界就是只有他們幾個人。那一段日子，眞是快活極了。張大年唸的商科專門學校，李宗靈已經在一間洋行裏做事，趙秀娟在她父親開設的一家舊式的糖果店裏做會計，幫忙父親料理生意。只有許美玲，天天顧着玩，交男朋友。她的花樣最多，因此到任何地方都會見到她，包括了許多男朋友。她在夜總會吃飯跳舞的見聞，往往整個晚上就只聽她述說。姚韻珠從她那裏知道了許多她沒有經歷過的生活，和許多不是他們這一個圈子裏所會見到的生活，雖然他們幾個都不同意這種生活。

姚韻珠的父親早已去世，她的母親只有她一個女兒，因之父親的一份遺產還夠應付她們母女的生活。等到韻珠中學畢業之後，每月拿二百幾十塊錢的教員薪水，她們的生活更安定了。姚太太更放心。只有一件不放心，就是她女兒的婚事。她常常對韻珠說：

「我不是催你結婚，不過我年紀老了，人又多病，倒希望你早一點出了門，我就能放心了。」

自然這種話並不叫韻珠怎麼反感，不過由於姚太太這種心理所推動的後果，是她到處找朋友介紹男孩子給韻珠。韻珠很不高興這一件事，向媽媽提過抗議。媽媽說：

「我不是要你盲婚，託了人介紹了男人，就不等你同意嫁了你出去，可是你沒有朋友，只有那幾個同學，看樣子你不會跟他們結婚的。你多交幾個朋友，又有什麼要緊。女孩子到了這個年紀，是應當開始選擇對象了的。朋友多認識一個，就是多一個選擇的機會。」

韻珠不想反抗媽媽，一半爲了不想作難媽媽，她只是想：認識朋友眞的是不成問題的，追自已嫁人可不行。

在這樣情形之下，姚韻珠認識了許多新朋友：在銀行裏做高級職員的中年王老五，金鋪小開的花花公子；剛剛在中學畢業出來的青年；死了太太的中學校長；剛從外國回來吃飯的華僑子弟；在大學唸書的學生；父親在美國的[illegible]以及這一個在一家航空公司業務部做了十多年的馮作賓。

檔人日記

夢中人

是日也　越窮越大

設盅一揭，搖骰佬大叫：四二一，十點小。果然係開小！我歡喜到跳起身，捉住光頭梁手臂猛搖，叫曰：「搵番啲，搵番啲，只輸十。」光頭梁反敗爲勝，而面不改容，作身經百戰之大將狀曰：「呢口骰嬴得好險，作佢十點，大話夾好彩。現在趁口住手風順利，口口孖寶，作佢三五千唔奇。想嚇就跟住我買，唔買你嘅事，咪阻頭阻勢。」

光頭梁臨危不亂，於是我對佢亦有左信心。我原非爛賭之人，但在此環境之下，[illegible]

一望，叫曰：「得左，梁先生眞係使得。」光頭梁十足大將軍在千軍萬馬中打了一場勝仗。[illegible]

張君秋在「望江亭」中的扮相

張君秋妙在何處？

荔俠

張君秋到深圳演出，這對香港的京劇愛好者和外省人來說，無疑是一個轟動的大好消息。

張君秋主演「望江亭」的影片，在這裏放過；張君秋的唱片這裏更多，光是慢轉的就有「法門寺」、「生死恨」、「雷峯塔」、「二進宮」等。張君秋在京劇青衣行中，是絕無僅有的早負盛名的一個。其技藝之精湛，自是有口皆碑。

行內人常說，君秋之長處，不僅做工穩練、規矩，尤其是其唱腔難能可貴。但其腔韻之妙，究在何處呢？

這不禁令人想起這樣一般票友來了。作爲票友，唱得少，沒有名師指點，有些缺點是在所難免而又值得原諒的。然而要領略張君秋之長，卻正要從此入手。

譬如，一般票友唱戲，聲音往往有兩種毛病：一是「浮」，一是「野」。

所謂「浮」，就是聲音聽來是飄在上面，儘管胡琴、二胡、月琴等彈奏得很悅耳，但唱出來的聲音進不去，不能起五音諧和之效。這種聲音，只類兒童唱歌，不能動人以情。

張君秋恰恰在這一點上狠見功夫。其音量寬宏（其實京劇不論生、旦、淨角，音量皆以寬宏爲上乘）、圓潤，純淨到毫無雜音。同時，嗓門大到幾乎無人與其匹敵，在容三千餘人的劇院中，不用擴音器，把聲音瀰漫全場，並不感到他吃力。青衣在緊要處（京話是在節骨眼上）能完全把琴音壓下去的，恐怕今天還不容易找到第二個。這就是由於他音量寬宏圓潤的關係，聲音「浮」是絕對辦不到的。

所謂「野」，就是說聲音無控制，自己控制不住。常聽有些人唱，聲音也滿大、滿亮，但逢到轉彎子的地方，或者是走板脫眼，或者是糊里糊塗滑過去了，簡直沒有唱出來。這就大大影響了唱腔的曲折美妙，所謂戲味兒，也就沒有了。

張君秋唱工之可貴，就在乎聲音寬宏而不野，能放得出而又操縱如意。所以他既能唱出高亢豪放的感情，又能唱出低徊幽思般的韻味。只要你注意，差不多齣齣戲中，都能發現他有幾口是滿喉噴出，又疾速收回，由高而低，再由低而高，把無數曲折異常的腔子奏在其中。聽者不論懂戲不懂戲，未有不大拍手掌者。

而這種腔調及嗓音之運用，目的還不在乎取悅於聽衆，而在於它更能使劇中人的性格及處境情，得到一唱三嘆，一往情深的發揮。

至於張君秋唱腔之宗法，人所共知，他是梅派中的佼佼者；然而他更吸取了不少程派唱腔的長處。特別是在大段慢板中，幾個最需要費勁兒的落音，他幾乎都採程派唱法，這使得他更具有獨特、創造的風格了。

張君秋好戲甚多，不勝枚舉。望江亭固然好，而傳統劇目如「玉堂春」、「紅鬃烈馬」、「白蛇傳」、「孔雀東南飛」等，聽來尤其過癮。京劇愛好者，趁其深圳演出之時，千萬莫失良機。

戲行裏有個生聖人 何非凡有位賢內助

★仙鳳鳴劇團爲重起爐灶，正是外弛內緊，頭砲戲內定「白蛇傳」。白雪仙已分別邀得李長風、南海十三郎等參與編寫工作，集體參加編寫，效果可能更宏，準備在端午節上演。佈景方面，由陳嚴靜全權處理。

★羽佳是最年輕的文武生，日前他和陳好逑等領導丹山鳳劇團在黃大仙劇場上演，他的父母也跟隨左右。羽佳私生活嚴謹，沒有染上戲行的壞習慣，邪說異道，都不輕易出口，眞乃戲行的「生聖人」。

★歐陽儉喜歡揸手袋，經常到相熟的手袋店，看看有什麼新款的手袋。這和新馬仔喜歡在家數首版的「大牛」，可謂同一風趣。

★南紅近來喜歡登台演戲，尤喜歡落鄉，看看鄉間的紅花綠葉，總是流連不忍離去。近月來她演過幾處外埠台腳，但她不以爲苦，並認爲很有趣。

★何非凡有賢內助矣。近來凡仔爲班事，外出較多，有人找凡仔者，其太座婉轉相詢，或作滿意答覆，禮貌週至，使人留下好印象。內守外向，得其所哉也。

★鳳凰女擔任大龍鳳正印花旦，地位漸漸打穩，對於有些班欲借重她，請她爲二幫花旦者，她已不感興趣，雖然益以厚金，亦不爲所動，與兩年之前，大不相同了。（清華）

要愼於處世與交友

——談「三滴血」（太平、環球線）

別以爲這是部恐怖片，影片通過吳楚帆這個二世祖的身敗名裂以至自殺死亡，苦心地告訴我們：要愼於處世，愼於交友，否則隨時會陷入歧途的。

影片把林坤山這個老華僑處理得很好。他在海外辛辛苦苦捱了數十年，好不容易才積得幾個錢回來，無非是希望落葉歸根，得與家人團聚，但不料卻死於吳楚帆的毒手。林坤山死得這樣慘，他的沉冤能否大白呢？在未看完結局之前，這個問題始終在觀衆的腦海中打轉，而這也是編導者處理得成功的一個地方。

吳楚帆曾經讀過好多書，人也有點小聰明，但因他不務正業，只顧着賭錢和玩女人，再加上與阿十哥這一類的敗家浪友勾搭在一起，於是什麼壞事都幹得出來了。越是聰明的人，幹起壞事來也就越可怕。譬如他的殺人罪行被阻親和太太識穿後，他就改用欺詐來哄騙她們，用骨肉親情和夫妻恩愛來打動她們，目的就是要她們替自己掩飾，好讓自己再去幹走私漏稅等非法勾當。正如三嬸所說的一樣，這類人罪惡之深，死不足惜，但他的死卻教育了我們，使我們警覺到做人應該十分謹慎。

有幾場戲特別有意思，其一是林坤山雖然懷着一點錢回來，但他的一個華僑朋友卻已客死異鄉，只留下一副眼鏡，幾經轉折才到他作爲紀念。其二是吳楚帆爲了轉移視線，竟對三嬸說，三叔可能於同鄉時被人謀財害命也說不定，但三嬸自己從鄉下來，說鄉下已是今時唔同往日，再不會有這類事情發生的了。其三是吳楚帆一心以爲十哥會聽他的話，幫忙他再去刮粗館，搞世界，怎料十哥乃是大覺悟的一名，不但不理睬他，而且把他的劫欵一下子就拔起了。吳楚帆這一僅有的「翻身」幻夢也告破滅，而只能以自殺終場。這幾場戲確實很有份量。

·江明·

像看一部長篇小說

——談「孽債」（新華、寶華）

看本片極像看一部厚厚的小說，在未看之前，但會掂榛之累，但看下去之後，由於作者的文筆很生動，每每把普通的事情，寫得很有光采。於是一頁一頁揭下去，漸漸就被它吸引上了。

荷里活因爲拍過「冷暖人間」（Peyton Place），賣座賺了些錢，於是許多製片家都跟隨着，選擇類似的題材來拍。本片也屬於這樣的一部。所謂類似題材是用較長的篇幅，去描寫某些人物的一生或半生的變幻。

孽債是羅拔米遜一手造成的。他是德薩斯州某地的一個大地主，有財有勢。只要女人碰上他都必遭殃。他娶了一個漂亮的妻子（綺蘿娜·柏加），這位妻子入門一個月，就發現了他玩弄女人的秘密。於是實行消極抵抗，把自己關起來，不許他碰她，並且聲明，將來生下的孩子，也不許他碰。

十七年後，是故事劇烈衝突的開始。他們的孩子長大了，像父親一樣強壯，也是一個好獵人。但是鎮上姑娘們的家長，只怕他和父親一樣的無賴，都不許女兒與他結交。孩子發現了自己家庭的污點，復發現家中一個下人里夫是父親的私生子。一氣之下，逃出家庭，到工廠去作工。但是他這時也與一個姑娘有了肉體關係，那姑娘懷孕之後，卻不能與他結婚，十分狼狽。里夫見義勇爲，挺身而出，作了這姑娘的丈夫。他是由於切身的感受，不願意這世上再多一些沒有父親的私生子。

送用一句本片說明書的話：上一代的孽債，就這樣讓下一代的痛苦來償還了。在本片中，這些下一代的演員所演的戲，比男女主角要多，而且都演得相當好。電影的缺點，最大的恐怕是對羅拔米遜這種人物寫得太寬容了些，沒有作適當的譴責與否定。

·傅言笑·

愛蓮·裁絲二次獻藝

澳洲鋼琴家愛蓮·裁絲今晚九時，又在香港大學陸佑堂舉行第二次獨奏會。節目共六項：一、門德爾遜的E小調序曲與賦格曲；二、貝多芬的第廿四首奏鳴曲（OP.78）；三、蕭邦的「搖籃曲」和「F小調幻想曲」；四、李斯特的「練習曲」和「小鬼舞」；五、德彪西的序曲兩首：「沉淪了的教堂」和「煙火」；六、拉威爾的「水神奧汀」。

這些樂曲以貝多芬的奏鳴曲最值得欣賞。這首奏鳴曲形成的經過是很有趣的：貝多芬愛德萊莎的時候，心裏如何？他們都相愛，但卻不能結婚。德萊莎繪了一幅肖像，畫像背後寫：「給無比的天才，給偉大的藝術家；給一個好人。」她把這幅肖像送給貝多芬，貝多芬也寫了一首奏鳴曲贈給她，表現了他心中不朽的愛人。音樂也很美，很美。貝多芬很珍惜這幅紀念品，有人曾經見過貝多芬抱着這幅肖像流淚嘆息。（丁羊）

銀·色·花·絮

「新新」今年拍片六部

新新公司今年預定拍片六部，連日來，該公司的編導人員頻頻會議。據悉，目前正在籌備之中的劇本最少有四部，因爲還未作出最後決定，暫時秘而不宣。

韓瑛新戲將出籠

「新新」新人韓瑛主演的「一夜難忘」已拍完了十分之九，不久即可出爐。觀衆想欣賞韓瑛的演技，翹首等待已久，這一願望最近將可實現。（未名）

影人喜歐遊

影人紛作歐遊，曾到歐洲作走馬看花的不少，林黛、葛蘭、林翠都去過了。目前，丁好已申請赴歐，正在辦理護照，據說此行完全是觀光性質，但更具興趣的是到英國觀賞古典戲劇，及參觀法國的街市茶座風光。

王引自謙

從「玉女私情」一片演出之後，「王引」這名字更響了，接連潘拍了「後門」、「喋血販馬場」兩部，前在文藝，後在打鬥，都有不錯演出，但王引卻自謙：「不夠，不夠。」

張揚好彩

傷得人多的「女俠文婷玉」已拍成，在攝製過程中，紅汞水成了搶銷品，怪不得張揚一身無傷：「拍完這部片，陰是好彩。」

待映 電懋三部新片

正如春花競放，「電懋」今年春季盛產的作品不少，計劃中一年十六部創作，按一季的

黃元慶與挑滑車

譚·眞

張君秋等在深圳演出之戲碼已公布，共五齣，除「望江亭」已放過影片、「武松打店」過去民間藝術團在港演過、「楊六郎招親」是新編劇本筆者未看過外，茲就「挑滑車」及「紅鬃烈馬」二齣略加介紹。

「挑滑車」描寫宋代岳飛與金兀朮作戰，驍將高寵奮抗金兵，隻身追兀朮於深山，兀朮用無數鐵滑車從山頂滾下，阻擊高寵，高乃槍挑滑車，直至力盡犧牲。

這是一折演來非常吃力的長靠武工戲。飾高寵者着厚底靴、滿身盔甲，一手持戟、一手執馬鞭，有「起霸」、「舞戟」、「對打」，用「勞叉」表演馬失前蹄、馬困臥地等身段。劇情緊張，是長靠武生必攻的一個基本戲，臉上、手上、腰上、腿上、腳上均極見功夫。

這次北京京劇團到深圳，此戲，估計可能是黃元慶。黃元慶當年隨民間藝術團來港的表演，其扮相之英俊、乾淨，已給人留下了深刻印象。但當時他都是演的短打戲，如「武松打店」、「獅子樓」等（可能與當時人手不足有關），所以對其長靠功夫如何，香港觀衆不大瞭解。其實，黃元慶最擅長靠武工，幾乎可以說是更爲見長。「挑滑車」、「戰宛城」、「兩將軍」、「長坂坡」等都是他最出名的戲。由於他工架極穩練，腳上功夫特好，所以穿起盔甲、靴子更能顯出他之所長。加以他眼神、扮相好，動作利落敏捷，所以預料這齣戲，由他演定很精采。

假如不是黃元慶演，則據所知曾在北京演此戲的，如徐元珊、姜鐵麟、楊盛春、茹元俊等，也都各有精到之處。

臉上歡顏心上苦

——談「笑笑笑」（國泰、快樂）

「笑笑笑」原是片中一個表演相聲的丑角的藝名。有位朋友看後，戲言把「笑笑笑」改成「哭哭哭」較爲適當，因爲這是一個笑中有淚的戲，小丑在台前強顏歡笑，但內心卻滿腹辛酸。

鮑方在本片中扮演「笑笑笑」這個角色。他本來並不是搞這一行的，臨快五十歲的年紀，因被銀行裁掉，才跟着家人去說相聲唱滑稽。故事本身就令人有淚的意味。他的強顏歡笑，就是對那個社會環境提出的控訴。

鮑方的遭遇，在一個生活沒有保障的社會環境裏，是具有普遍社會意義的。他在銀行當稽核主任，幹了近二十年，到頭來，老板說他「老」了，就把他裁掉。他千方百計去求職，但是到處碰壁。從鮑方的出身與經歷看來，他是一個愛面子的人，只是被生活迫得走投無路，才硬着頭皮登台唱滑稽戲的。

影片的高潮，是鮑方的女兒石磊和她的未來婆婆馮琳等去看戲時，當場發現唱滑稽戲的小丑，原來就是自己的父親，她感到驚異而窘迫，同時馮琳也臉色大變。她誤認鮑方是商行代理人，才答應這頭親事的。這個西洋鏡當堂拆穿，台上台下都鬧得很難堪。

石磊哭喪着臉奔回家中，倒在床上放聲大哭。想起馮琳的鄙視面孔、斷然否認婚事的聲音和同學們的譏笑，不禁悲從中來，越想越難過，越想越痛恨父親。

妻子龔秋霞知道是怎麼一回事時，自然亦感難過。

鮑方面對着這個難堪局面，說出了一番沉痛的話。他淚俱下的說：「我活了這麼大年紀，就不愛面子，不知自愛？你們難道不知道我爲什麼？爲什麼？我心裏也實多少次徬徨矛盾，我也知道終有一天會給人發覺的，可是我終於自己說：爲了孩子們的前途，犧牲你自己吧，別再顧面子，我這才咬牙登上了台，難道這是我自己的嘲諷？當我在台上發笑臉時，心裏老是提心吊膽的……」

·孟之華·

白露明會修汽車

明星白露，是一位有資歷的演員了。早在幾年前，她便投身於電影圈，爲「大成」影片公司服務，曾拍過不少片，不論是古裝、時裝、喜劇、悲劇，都很賣座。先後和她合作的有張瑛、羅劍郎、任劍輝等紅伶。然而，謙虛好學的白露卻說：「我是個新之又新的演員！什麼事我也不懂，一切都正在開始學。」

她是不是什麼也不懂呢？我們可以看看：

她離開「大成」之後，「電懋」便立刻聘她，對於這位「銀壇靚女」，「電懋」非常重視，除了把她作爲拍攝粵語片的臺柱外，還準備給她拍國語片。

這證明她懂得的東西很多，然而，她說：「一切都在學習中」，也是事實。

去年由星馬歸來後，公司暫時沒有新片給她拍，本來難得浮生半日閒，她正好利用這個機會好好的休息，可是，她不但沒有去休息，反之，卻更忙了。爲了使演技進一步提高，她經常看關於演員修養的書籍；爲了充實自己，她不畏艱難的拜名師指導，學習劍舞、紅綢舞、滑冰，參加籃球練習，駕駛汽車等等的確好學。而且，她還學過修理汽車呢。如果汽車半途爆呔或死火，是難不倒她的。（江鄉）

祁連劍

二、岳王遺命

當岳劍悠悠轉醒的時候，忽覺花香撲鼻，清冽異常。揉一揉眼睛，又覺得陽光閃耀。原來自己正躺在床上，卻不知身在何方。床邊就是窗口，陽光正從那裏照進來。幾枝蠟梅，插在窗邊的一個竹節筒中，給朝陽一照，更散發着幽紹的氣味。正當此時，門邊一動，好像有個紅色的影子一掠而逝。

岳劍趕快坐起來，但覺得滿身疲痛，手臂上不知給誰用布包紮着，裏邊敷的是草藥，藥汁把手臂染成青紫一片。這時看到對面的牆上，掛着一把劍，一枝笛，心想，一劍一笛，這主人一定是個亦文亦俠的人。怎料再加細看時，才發覺那劍竟是自己的劍。他腦子雖然還有點昏沉沉，但已記起在客店中的情形來，不過仍然不明白當時身在客店中，爲何現在卻到了這裏。

正當這時候，忽見有縷縷香霧，從一個通往內間的小門口飄出，岳劍走出一看，見裏邊十分清淨，當中一個神龕，不知供的是什麼菩薩，只見供桌前香煙繚繞，肅穆非常。床前地上，正有一個老人跪伏不動，岳劍只覺神光一閃，遂了好一陣，那老人忽輕身而起，卻抱拳向他一揖道：「老朽楊鐵笛問候岳相公！」原來那老者並非他人，就是人稱「四絕」之一的楊鐵笛。他運着氣掌，一團雨似是功力深湛之人。

岳劍趕緊抱拳還禮，那楊鐵笛又道：「請岳相公過來向令尊岳王上一炷香！」岳劍一聽，料不到神龕中所供的竟是自己的先祖，忙跪下，通叩了三個響頭，不禁熱淚盈眶！轉眼看楊鐵笛時，他也在拭淚浩嘆。

楊鐵笛輕輕一扶，便把岳劍扶起。岳劍一轉身，見神龕兩旁的牆上，從上一方大匾石，上面刻了四個兩尺見方的大字：「精忠報國」！字上朱光射目，更使人覺得這幾個字所包含的丹心熱血，簡足以照耀千古！

楊鐵笛道：「老朽本來要到祁連山上去找岳相公，怎料竟在大散關下碰到，眞算是機緣巧合，天助人助。」當下把經過說了一遍，原來當夜用「樂蓬」指點岳劍門完顏白的就是他。後來「白眼無常」偷用「五毒掌」襲擊岳劍，他是在出手相救。當時他用鐵笛吹起的一陣水花，其中夾雜着他一生精練的獨門暗器，就是他這一陣水針雪霧，才把岳劍從白眼無常手下救了出來。（十一）

「該死的。乖乖地睡着。」單薄的牆壁外傳來一下掌擊的聲音。

「你還沒有過足癮呀。」王蕙莊在笑呵。

袁萍換着睡鞋，走到門口，光着腳靴，輕輕地走出來。客廳已經烏黑沉沉，壁上的電鐘，夜光的秒針慢慢移動。已經是早上四時十五分了。王蕙莊還沒有睡覺，而且還有一個客人留下來。那個白天裏鎖着的房間，這時候卻亮起燈光。她想：這也許是「客房」吧？

「你也該給我的。對着你，我偏要發狂了，到底還要我等到哪時？」房間傳來一個男人的油滑的嗓子。

「唉，我這『喜歡你』這句話還未說過呢。」王蕙莊咭咭地笑個不停。「我要有耐性的男人。」

「餓是要命的。再給我一個吻，總可以頂得到吧？」

「唔！」

房間寂沉寂了半晌，卻騰起一陣彈簧吱咕的聲響。「趕快滾下去！」王蕙莊命令道。「不准動手動腳。要不，請你立刻走。」

袁萍聽到頸後發熱。她咬緊了牙齒，站在自己房間門口。她在二姑那兒，當當聽到這些話。可是在這兒卻使她失魂落魄，以爲自己又落入什麼魔道；王蕙莊既有丈夫在舊金山，爲什麼……

嘩嗒一聲，電燈關滅了。房間裏聽起腳步聲。跟着啪地又開亮了燈。門上的那片邊風窗玻璃，彷彿受到震動，明亮地發出微響。

「我要生氣了！」王蕙莊大聲在裏邊靠在門上，門兒砰然地動了一動。

袁萍急忙把身子一縮，縮在自己房間裏，還繼續探頭探腦的窺望。

「這還像個樣兒。」她心裏在安慰着自己；王蕙莊並沒有出賣了什麼。

「唉，你還要貨！」那個男人在嘆氣。從嗓子聽來，他似乎很疲累了。

隔了片刻，裏邊有一種裂帛似的音響；在靜夜聽來，活像木塊在齒輪上給分裂時那樣尖銳。再過一會，要然中止。不久，又悠然作響。

袁萍嗅到一陣古怪的氣味。這種氣味激起她的回憶：十三歲那年，她在二姑那兒每天都溜上屋頂玩耍。有一天，突然來了幾個警察，把天台上一間木屋的人抓了去，還說那是「煙格」。鴉片的味兒，她那時已經領略過。因而此刻聳了下鼻，便嗅到那是鴉片煙。

「我煲一杯金山橙汁給你喝。」王蕙莊開門出來。

袁萍迅疾地把門鎖閉上，才懶嘗回到床上。她那種安全感開始給打了一折扣；這原來是一個這麼惡的地方。她不知道王蕙莊將要怎樣處置她呢。（十一）

我刺激的女人

一月完小說　李樓

十一：她是個冒險家

她住所裏陳設的豪華富麗並沒有使我感覺意外，因爲看她珠光寶氣的首飾，她的巨型汽車，和聽她說起當和胡大頭到馬場博彩的話，我早已料到她花得起許多的錢。

女僕出來開門，麗萍低聲吩咐她幾句話，然後帶我進一個色調柔和的大房間，那兒設備一個很齊全的酒櫥，其中一面牆壁懸掛着許多照片，數目相當於慶羅東的事務所。唯一不同之處，這裏盡是麗萍本人的生活照，再沒有其他的人。她脫下手套，走近酒櫥面前問我道：「你要喝點甚麼，澤森？」

「我不喝酒。」我說，「如果方便的話，給我一點冰水。」

「你不飲酒的？」她像是感覺詫異地說。

「我也不當稽查，」我說，「你我這行業的人需要保持頭腦清醒，才不致闖出亂子。」

她取水杯往進汽水，她自己拿着一杯拔蘭地走過來。當時我面牆看那些照片，其中有她滑冰的，溜狗的，駕駛賽車的，騎馬跳欄的，在岩上跳水，沒有一樣不是危險性的玩意。

我說：「好傢伙！你要嘗試所有最容易跌斷脖子的危險玩意嗎？」

「但我的脖子仍然很完整。」她說。就是在這時，我看到一張她不是在作危險玩意的生活照。照片當中是個身穿鮑彩短褲，頭戴軟布帽的中年男子，他雙手擁一尾長達四尺的大魚，站在他身邊的是個頭上垂下兩條辮子的少女，我認得她就是現時的麗萍。我感覺那男子十分面善，可是想不出在甚麼地方見過他。因此我問：「捧魚的男子是甚麼人？」

麗萍不立刻回答，經過一會方才說道：「是我父親。」

「哦。」我說。我知道他姓何，但仍然想不起他是甚麼人。

「澤森，」她說，「相信全市警察已經出動找你的下落，你可有甚麼打算嗎？」

我們到一張桌子對面坐下。這時候她已經脫去紅色披肩，我心裏在想，她眞是我所見中最美的一個女人。現在她眼中與奮緊張的光芒已經消失了，變成一泓秋水般的澄清。

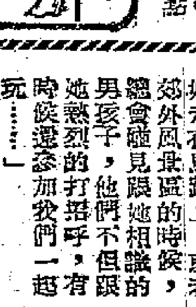
「爲甚麼剛才這麼湊巧，你會進入慶羅東的事務所呢？」我說。

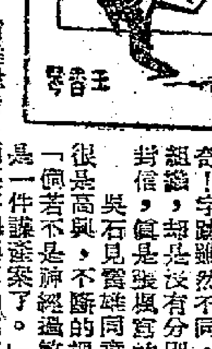
「我找羅東是現一

張支票。」她回答。「你時常帶槍在身邊麼？」

「是啊，」她伸出雙手，指環、手鐲在燈下閃閃發光，「澤森，還是値得的金鋼鑽，給我一種愉快感，但我時常獨自出去，帶支手槍可以保護自己。」她俯身過來望我一點問道：「你剛才殺死一個人，警察要找你，或者林天馬的朋友也要找你。你打算怎麼樣？」

我說：「至現在爲止，我還不知道這是怎麼一回事。你知道林天馬是怎的一個人麼？」





天網恢恢

二：春雲初展

吳石這時才等張楓，是有計劃的，他到了樓下，躲在柳眼別墅的左邊山角上，聽候張楓出來，好一會，果見張楓出來了，臉上有點緊慌的形態，吳石猜度，柳眉或許是把自己所說的話，對他說知，他知自己對他有疑念，便不能不驚慌起來。

他是坐車來的，匆匆的上了車，開動馬達，沿着花園道去了。吳石也是坐自用車來的，連忙跟上，張楓的汽車，一直駛出花園道口，吳石疑他要返寫字樓，又暗地裏跟蹤着，那料出了花園道口，汽車轉向西駛出，吳石要追上時，交通警察，忽然擺手，只好把車停下。讓從東邊來的車，先行駛去，吳石心裏着急，可是交通的規矩，什麼人也要遵守的，一會，把汽車開入大道中，早已不見了張楓。

大利五金公司的寫字樓，是在德輔道，吳石把車駛到德輔道，也不見張楓的汽車，懷疑他不是返寫字樓，忙把車停泊，在附近一間小茶廳，借電話打給大利五金公司，偵查張楓的行蹤，公司裏的人說，張楓在一點鐘前外出，還未回來。

吳石沒奈何，只好把車駛往警探部，把偵查經過的事情，對雷雄說了，還把張楓給柳眉和柳娟娟的信件，給他看。說道：「那些信件，當然不是一個人寫的，可是文字的組織，卻是一樣，探長看看吧，用冷靜的頭腦，來分析，看是不是我太敏感？探案越多，利用頭腦的時間越長，神經的觸覺，越來越敏銳，很多時犯了神經過敏的病，自己也不知道。」

雷雄輕鬆的把信觀看，先看了張楓給柳眉的信，不斷點頭，笑道：「寫得好！有點大情人的表現，張楓是一個寫情書的聖手。」話又說回來了，柳眉小姐也很可愛，倘若我年輕十年，又不是身爲警探，也會……」

吳石忍不住哈哈大笑起來。

雷雄又把柳娟娟得到的兩封信觀看，臉色有點變動，把他的大腿一拍道：「奇！字跡雖然不同，可是文字的組織，卻是沒有分別，難道這兩封信，俱是張楓寫的嗎？」

吳石見雷雄同意他的見解，很是高興，不斷的把手拍着道：「倘若不是神經過敏的話，這便是一件謀殺案了。」

雷雄遂指出兩信字句相同的地方，果然是千篇一律，文字的組織，完全一樣，但不明白他在這時候，把這兩封信給柳娟娟，是什麼原故？張大演才死了兩天，柳娟娟那有心情談戀愛，笑着說：「你這樣想法，完全錯了。」吳石眉頭一揚的道：「我懷疑這只是一種手法，要把我們的視線轉移，內裏情形，不久便會明白。」（一一）

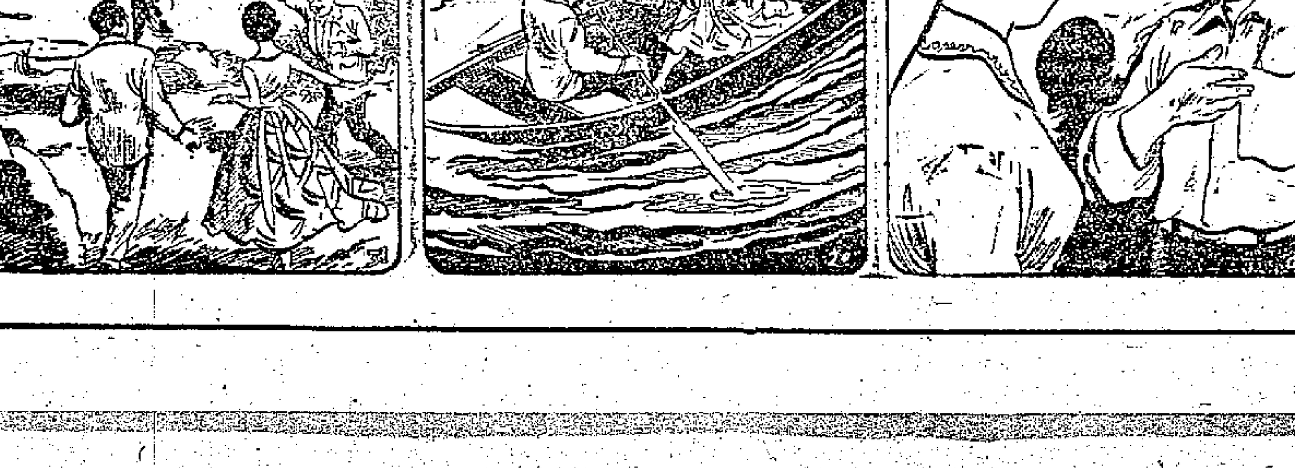
癡心迷記

苗萍著　黎水圖

（二九）「……鐵柏滔繼續向大姐白露露敘述往事：「姑母待我們兄弟二人就像自己的親生骨肉一樣，供我們讀書。等到大哥高中畢業那年，我才高中一，姑母就把大哥送到外國去讀醫科。我和表妹就留在這裏。姑母對我和表妹的前途，也有滿腹計劃……」

（三○）「……可是這時候我已經愛上表妹同班的同學袁露，她長得非常出色，不但我們學校裏全校的女同學比不上她，就是電影上的女明星，也沒有一個像她那麼迷人，當然有很多人追求她，但是她對我特別好，因此我們常在一起玩……」

（三一）「……她是一個生性活潑，喜歡交遊的女孩子，除了本校的同學以外，還認識很多其他學校的男學生，當我跟她走在馬路上，或者郊外風景區的時候，總會碰見跟她相識的男孩子，他們不但跟她熱烈的打招呼，有時候還參加我們一起玩……」



五三之比 數有湊巧
愉園戰勝警察

愉園昨在花墟以五比三贏了警察，報復聯賽首循環一箭之仇。說來也眞湊巧，警察在第一循環周也是以同樣紀錄擊敗「升班馬」的。

昨戰，雙方陣容都沒有變動，同場舉行的表演賽，警察則以一球淨贏傑志。臨場觀衆四千餘人。

甲組之戰，開球後僅六分鐘，摩士接得長傳，衝過梁榮輝，單刀埋門，在十碼處勁射，皮球打中右柱，反彈入網，警察先拔頭籌。未幾，愉園追得角球，謝炳權又曾起頭叩關，均告無功而還。直至廿三分鐘，曾華在禁區內踢倒謝炳權，被罰十二碼球，梁桂康一針見血，一比一。激戰中，曾華又一次被指踢吳偉雄，球證記名警告。卅四分鐘，張堅強在衝門時與雷煥璇誤撞，以致受傷離場，警察以十人力戰到底。愉園攻勢較盛，直到四十三分鐘後，便連攻入兩球，首球由謝炳權傳送，朱永強故意漏空，黃文偉遠射破網；次球則由梁桂康單刀竄入，在左邊挑射中鵠，愉園以三比一領先，完上半場。

易邊後，吳偉雄在七分鐘時又告勁射得手，四比一。豈料愉園在攻入此球後，便絕少踢「埋身波」，而警察則利用長傳急攻，在卅三分鐘時，摩士盤球竄入左邊，突施遠射，皮球掛網而入，二比四。警察仍力圖反撲，到四十分鐘，陳挺楠傳球中路，形勢危殆，但雷煥璇不用拳擊，而想用手接球，被伊雲士躍高頂球入網，三比四，戰情緊張。但警察好景不常，兩分鐘後，又被郭滿華單刀埋門，扭過門將張國駒，空門低射中鵠。未幾，完場笛鳴，愉園遂以首循環五比三的同樣比數還敬警察。・白勝・

愉園在圍攻警察中迫得角球，梁桂康開出，朱永強（八號）跳起攻門，張國駒（一號）表演雙龍出海，將球救出，郭泰根在門側準備救駕。（本報攝）

愉園：雷煥璇；陳炎林、路德興；郭石、梁榮輝、黃文偉；吳偉雄、謝炳權、郭滿華、朱永強、梁桂康。

警察：張國駒；鄧榮根、阮海邦；陳挺楠、龔華傑、曾華；蔡景生、張堅強、伊雲士、摩士、吳就。

花墟續燃戰火 中巴硬接東華

花墟今天加開甲組足球聯賽「特別班」，由中巴再戰東華，下午五時半開賽，門票一律一元二角。

看雙方實力，東華不論攻守，都較中巴高出數皮；但是，中巴以今天之戰，得失影響甚大。該隊目前只得十五分，並非眞正擺脫降班的威脅，非傾全力與東華週旋不可。

東華在第一循環周曾被中巴以一比一迫和。但當時該隊球員並未達到最佳狀態，踏入第二循環周後，戰績日佳。近日區彭年及鄧演英受傷後，陣容略有變動，由預備組的劉羨強出陽右翼，左翼由黎展球擔任，左前衛則起用龔華輝；變陣以來，竟以六比〇大勝東方。今天之戰，照東華目前陣綫狀態而論，東華自屬贏面居多。

中巴雖然實力遜於對方，但各員都肯搏肯拚，守衛線且特別爛打。假如全隊有水準的演出，東華遭遇的困難必大。・怡和・

中巴：蕭家駿；劉子安、葉錦洪；崔毅國、馬福安、曾洪；馮俊德、曾林、龔添貴、楊偉業、徐柏烈。

東華：郭秋明；黃志光、杜永權；龔華輝、吳偉文、陳輝洪；黎展球、姚卓添、張子佐、羅國泰、劉羨強。

戰後述評
愉園護門功夫欠穩 雖勝警察仍然可慮

昨天午後，警察甲組足球隊作「護級」戰於花墟，對手是那失分比南華少的愉園。這在愉園來說，乃與爭奪亞軍一席有關，以一「升班馬」而能取得如此良好戰績，當然並非完全倖致，在實力上，當有其可取之處。因此，愉園雖然於此後場場都是硬仗，難關重重，未必便可以完成爭奪亞軍的願望，但它的球員則抱有最大決心，不理會對手實力如何，均全力以求勝。昨天對抗警察，他們明知對手是勁敵，而且在第一循環周又曾敗於該隊，但仍本着奮鬥精神，決心與警察一拚。果在奮鬥之下，以五比三的結果壓倒警察，不但消雪前次以同樣比數受挫之辱，而且渡過一度難關，延續了爭奪亞軍的希望。

此役，警察「保威保勢」，在開賽後不久，便先進一球，本來足以提高士氣，怎料踢至一比一平局後，張堅強因衝門被對方門將雷煥璇撞傷腹部，痛極離場，不能再戰，以致敵衆我寡，漸漸處於劣勢，到半場將完的最後三分鐘，以劣勢不能繼續支持，被愉園迅速地一連射入兩球，一比三，敗局已成，便告完全洩氣了。

下半場，警察依然以十人應戰，愉園乃憑着人數較多的優勢而演出細膩的短傳，傳到警察守衛窮於應付，接着又勝一球，造成四比一的絕對優勝之局。到此時候，愉園乃放鬆來打，以爲這樣可使比數不致有了變化，卻想不到警察雖處於人數較少的劣勢，仍然力拚不已，竟然反攻得手，連下兩城，造成三比四的接近比數，打情勢突然緊張。不過，警察在反攻連得兩球之後，卻因一雙翼衛出擊而致後防空虛，被郭滿華「單刀」竄入命中最後一球，吃了一個「定心丸」；同時以完場時間將屆，警察也無法得逞，乃以五比三結束了此戰。

關於愉園所失的三球，門將雷煥璇似不能辭其過失之責。因他站位不好，判斷力亦差，假如前鋒沒有五球的斬獲，而因他過失以致於失敗或打和，那就未免太不值了。所以，昨天愉園在佔有以衆臨寡的優勢時，演出雖然很好，取勝也是合理，但仍不免有三球之失，顯出守衛及護門功夫不甚可靠；他日遭遇實力更強的對手時，相信就大有可慮了。昨天贏了一仗，雖然可喜，但以「馬質」來說，仍然不是「亞軍相」也。

警察經此一敗 跌班危機更大
今後如何佈陣 教練責任非輕

警察敗了昨天一仗，「跌班」危機又再加重，今後對星島、光華及中巴三個對手，如果沒有辦法爭取得四分，就可能降落乙組去。好在這最後三個對手非強，若然調整陣容，復用吳澤霖、麥永雄等上陣，加增力量，仍有可爲」，否則前途不堪設想。有說，假如警察「跌班」，便是跌在教練崔路將之手，因爲他過去排陣缺點，多是不符理想的，警察有了今日之危機，他應負其責任。・劉丞相・

董俊英電傑志 支持季後遠征
部分球員表示婉却光華之邀

傑志自勇克、南華，站穩銀牌「坐二望一」地位後，該會秘書當晚即去電菲律賓，向會長董俊英報喜。昨天中午，董俊英電向各人慰勉一番。並稱，關於季後遠征事宜，已委托王志聖代向西貢、菲、泰、星、馬各地聯絡。一俟王返港後，便可確定出發日期。董俊英，並囑「麼士鄭」等多向傑志各球員打氣，要繼續努力。並說：「統帥」保證一定不會離開各袍澤的」。

由於「十萬大軍」之遠征，使足球部一度曾與該會執委鬧彆扭，有對出征之分賬問題，有所爭論。因此遲遲未向亞洲各地足總投下戰書，使到各球人，對季後出路頗爲焦急。而光華負責遠征之鍾錦泉、鄧泰全等又曾向劉志霖、司徒文、司徒堯等大送秋波，益使會中各人添上煩惱。「麼士鄭」已將董俊英支持他們遠征的意見向球員通知，「堯仔」、「釘仔」等對光華之邀約，已表示婉却。但九巴的衛佛儉及劉添，卻已於昨天答應了鄧泰全，並準備日間將身份證交到光華會去備辦季後外遊的手續了。・中古山奴・

有職無權 傀儡難做
韋基舜一肚冤氣 聲言辭東華主席
免費名譽證亦準備擲還足總

內幕奇聞

東華以特別銀牌亞軍，聯賽又有濃厚希望攫得亞軍，季後遠征之說甚熾，但最近突然又有了爆炸性的事件發生，據說是因爲內部有了歧見，且對於會務方面將有嚴重影響。由於該會幕後某人向被譏爲作風獨裁，有操縱會務與財政不公開等等情事，致使某些出錢的熱心首腦大起反感，醞釀行動以表示抗議。該會主席韋基舜曾大力支持季初組班工作，但至今仍然有職無權，欲待改革會務，卻亦無由履行其「抱負」，因而大感不滿。聽說現已決定不再擔任該會主席職務，並交由法律顧問依循正當途徑去函該會辭職，聲言不再過問該會一切有關事務；同時並將去函足總，擬將足總給他參觀球賽的免費名譽入場證件退回。記者昨與韋基舜碰頭，談及此事時，他說：「此可忍，孰不可忍！」可見辭意甚爲堅決，談到個中內幕時，且不勝其憤慨。・瑞麟・

落英繽紛
花墟售票無意打五折 愉園犒軍盛筵兩處開

▲愉、警之戰前幾天，戴列章和麥尼路都曾通知記者要照門票一律二元四角，但昨天售票竟擺烏龍，只售一元二角一種，結果球迷勝平波，而兩隊卻少收了好幾千元。戴列章笑說：「橫豎大家啱捧場，就益吓九龍的迷哥迷姐也好。」

▲警察敗走麥城，該會好些熱心的職員都滿腹牢騷，認爲採用麥永雄、吳澤霖等，唔輸就難矣。

▲摩士身爲隊長，奔走全場，且射入兩球之多。但「巨無霸」畢竟獨力難支大廈，戰後，他難力過極了！

▲張堅強身子單薄，與雷煥璇誤撞後，便告離場無法續戰，警察以寡敵衆，在場看球的該會會員又把話題集中在麥永雄和吳澤霖身上。

▲賽後，戴列章通知有關人等到醉瓊樓食晚飯，其實愉園早已在瓊天訂妥酒菜，老戴竟又自擺烏龍。結果分開兩地犒軍。醉瓊樓頭埋單一百一十大元，只好「欣然找數」。・鷹虹・

女籃銀牌賽 自力公民勝

女子銀牌籃球淘汰賽，昨晚兩場負方比賽在伊館舉行，自力勝警察卅七比廿一，公民勝中青卅五比卅三。昨晚賽後，自力與公民已同出負方，爭得與勝方比賽機會。

甲組足球聯賽積分表（截至三月廿四日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	一七	一二	三	二	五五	一七	二七
東華	一九	一一	三	五	四一	二二	二五
傑志	一九	一一	二	六	六〇	二七	二四
愉園	一六	一〇	三	三	四一	二七	二三
九巴	一八	一〇	三	五	四五	二三	二三
東方	一八	九	五	四	三一	二四	二三
光華	一九	六	四	九	三六	四一	一六
中巴	一八	五	五	八	二九	五一	一五
星島	一七	六	二	九	三四	四四	一四
警察	一九	六	一	一二	四二	七二	一三
陸軍	一九	五	二	一二	四三	四五	一二
中華	一九	一	一	一七	一五	七九	三

包尾隊伍積分相等 必須再戰決定降班
奧馬昨答記者之問

足總秘書奧馬昨答覆記者有關球隊升降的問題。他認爲，依照章程，甲、乙組球隊成績「包尾」的兩隊來季是要降級的，但若積分相等的，有謂將視得失球之比率來決定誰是「降班馬」，這種說法不對。他說：「如果積分相等，決定不會憑得失球之多寡而判某一隊降班，必須由兩隊再賽一場來決定高下。」

奧馬又以外傳：「青年杯」公開賽已有二百餘隊參加亦非事實，其實還不夠十隊報名。照他估計，本月廿八日是最後截止報名日期，可能有二十隊左右參加。他認爲最理想的隊數是十六隊至卅二隊。對淘汰賽之編排，將更易使與賽各隊機會均等。

九巴「青年軍」因徵兵特早，報名者凡三百餘人。昨天是第三次決選之期，因爲五十五名的合格小將球技相埒，且同具熱烈興趣，教頭楊根保不欲使這一羣小朋友失望，打算向該會「統帥」請示，由原定參加青年杯賽兩隊擴爲四隊，以免有遺珠之嘆。・學祖地・

校際女排賽 今演出三場

港區校際女子排球賽，今晚續有三場在修頓舉行，比賽秩序：七時，B組嶺英對崇蘭；八時，A組寶血對德明；九時，B組僑光對北角培中。

兩球員互毆案 足總四一開審

足總緊急小組定於四月一日（星期五）下午六時開會，討論三月十九日丙組聯賽大東對麗澤一場比賽中，麗澤球員郭偉其和大東球員鄧譯（譯音）被球證蔡永泉判罰離場報告事。據報告：該場完場前四分鐘，郭偉其將球帶出邊綫，鄧譯傳中時，郭欲將球出界交回球友，鄧即跑前踢向郭之腳部，郭即還手，兩人發生毆鬥，直至三個警察前來勸阻時才告住手，乃判罰二人離場。

足聯今天點將

華人足球聯會今日下午在華人協會所舉行兩個小會議：五時，聯賽小組商討華人足球聯賽的進行；六時，選拔小組選拔國際杯賽華聯隊及督憲杯華協會兩個陣容。

路邊走筆

「妙」不可言

愉園昨以首循環五比三的同樣紀錄還敬警察，雖日奇蹟，卻是「眞軍」。比之「雙番東」之「〇比一」、「六比〇」之「判若兩隊」，則前者爲「巧」，後者爲「妙」，未可同日而語也！

死中求生

陸軍倘已篤定降班，將集中精神以備「後事」，其中一項工作乃爲依例向足總申請「留級」云云。照此說來，顯然不是「治喪」，而是「還陽」了，豈非活見鬼乎？

踢來踢去

韋基舜不甘以傀儡自居，一怒而辭去東華主席之職，有拍心口友曰：「有有怕」大搞搞，但「東華主席」就係一隻皮球？

花墟售票，兩塊四變了一元二，「飛」丁未必旺財，人力可勝天！

辟虎

威士頓將離港
職業化草案下月二日前交足總
陸軍若護級失敗即準備「後事」

陸軍體育會主席、職業足球發起人威士頓昨對本報記者說，他將於五月二日乘搭陸軍專機返英，他所提議舉辦球人職業化的計劃，將於離港之前送交足總，希望各同人對此一問題詳細考慮清楚。

威士頓離港期間，將由山度士替代他出席足總的職務。

威士頓又說，本屆陸軍在聯賽中的戰績並不理想，可能遭到降班的厄運。因此，陸軍當局密切注意今後的發展，希望能夠從最後三仗中盡量搶分，假如護級成功，便無需準備「後事」；否則立即採取行動，一方面準備下屆組軍，一方面上書足總申請下屆再踢甲組；另一着則急電英國陸軍多派好手增援。他說：「陸軍仍然希望下屆繼續參加甲組聯賽的。」・鳳揚・

督憲杯首仗 西聯有腹稿

足總聯賽小組自授權麥尼路、威士頓、格蘭三人負責遴選本月卅日督憲杯首仗足總西聯隊的陣容後，他們三人至今還沒有談到這件事情。

昨據麥尼路透露：督憲杯首仗的西聯陣容，除了東華的杜永楫、警察的摩士及伊雲士三人外，其餘大部分球員都是隸屬於陸軍的。

陸軍領隊格蘭說，除陸軍現有人腳，再加上杜永楫、摩士、伊雲士等，啟空、電工及柴灣各洋隊中可能也有一些球員入選。據二人透露：督憲杯首仗的西聯隊腹稿陣容大致如下：

美治波頓（陸）；烈治（陸）、貝尼（陸）、鍾士（陸）；胡禮（陸）、杜永楫（東）；伊雲士（警）、貝爾尼（陸）、摩士（警）、要榮（陸）、兜肥（陸）。

副選：麥堅（陸）、寥菲拉斯（陸）、代治（陸）、馬士頓（陸）。・怡和・

羽球賽漸趨緊張 今續有好戲五場

甲組羽毛球錦標賽，已進入緊張階段，今晚七時起續有五場在山頂婦遊會舉行：男雙打準決賽，馬佐治、伊伯謙對黃鏡秋、曾榮光；黃兆光、馬佐治對蕭全、劉施錦標、侯先民。男單打繼續決賽；女單打決賽，李榮歡對姚大惠；女雙打，朱世華、鄒海倫對徐婉珍。

昨晚七場比賽結果：男子單打，朱世華勝A．泰馬；馬佐治勝李榮伊；姚大惠勝黃兆光；混合雙打，馬佐治、黃志傑勝朱世華、鄒海倫；黃瑪麗、楊燕玲勝陳換姬、侯先民；朱世華、黃啓昌；各場均爲二比〇。

錦繡雅儀易配求勝
天神好趣可作冷敲
協力美麗華有速捷希望

昨晨仍有近卅駒下沙圈試跑，「榮錢倍」由周佐明試半哩，五六秒，末段廿七秒四，狀態不弱，有冷門機會。

「人上人」貝爾波夫試半哩，五八秒三，末段廿七秒二，馬老，但班底高，面臨淘汰邊緣，有意作最後掙扎。

「芳鄰」李路試半哩，五七秒一，末段廿八秒四，比同跳的「體育精神」先到一馬位，馬的脾氣，越來越怪，機會難言。

「值博」由王劍影試半哩，五八秒一，末段廿九秒，近況平常，雖有較高質素，仍不易爲功。

「無敵」由劉士達過檔，快跳半哩，五五秒，末段廿七秒，狀態雖好，但繼續遲疑，難於一搏。

「好趣」布迪盧快試半哩，五六秒三，末段廿六秒一，與同跳的「萬利」先到一乘，兩駒都有冷門資格。

「錦繡」由郭子猷過檔，試半哩，五六秒三，末段廿六秒二，姿態好，「郭仔」如捨「過得去」而就此駒，將成全熟門。

「劉寶鼎」蔡克文試半哩，五六秒一，末段廿六秒三，質態都不弱，班次更便宜，將成衆矢之的。

「體育精神」王劍影試半哩，五七秒一，末段廿八秒四，竟後到同跳的「芳鄰」一乘；其實此駒狀態甚佳，特別留意。

「美麗華」由蔡克文試半哩，五九秒一，末段廿七秒，與「臺牌騎師」同到，如下決心，大可連捷。

「福星」黎根試半哩，一分〇二秒三，末段廿八秒一，十分輕鬆，得降班之利，有機會一搏。

「巧兒」劉士達試半哩，一分〇三秒，末段廿九秒四，狀態好，不能以邱達騎出「香港藍寶石」而輕視。

「雄心」及「嬌羞美人二」先後由郭子猷試半哩，前者一分〇九秒二，末段卅三秒二。後者一分〇一秒二，末段廿九秒一。出「雄心」的機會較好。

「天神」改配陳杰，試半哩，一分〇七秒三，末段廿八秒，雖加強配搭，仍只能當冷門論。

「翩翩」布林利試半哩，五七秒二，末段廿八秒，稍見好轉，但沉得太久，不宜熱捧。

「雅儀」由布迪盧試半哩，五七秒二，末段廿七秒，狀態好，質亦不弱，可作半冷門看。

「聖旨」亞告魯士，試半哩，五六秒，末段廿七秒，馬雖好，但操練不夠；臨場如捧得太熱，不宜捧場。

「協力」郭子猷快試「一個骨」，廿六秒一，狀態更進一步，應可連捷。・寶牌騎師・

皇都・麗聲　今天 早點半 兩點半 五點半 七點半 九點半　伊莉莎白泰萊 蒙哥馬利奇里夫 嘉芙蓮協演　十大名片之一　片上加中文字幕　夏日驚魂 Suddenly, Last Summer　演技登峯造極！佈局波詭雲譎！全部巨片！　今早12點半：天降財神

樂聲　昂然進入第二週　今日第八天獻映　霍士最新綜藝體激烈緊張海戰大片　俾斯麥艦殲滅戰　片上加印中文字幕　SINK THE BISMARCK　堅尼摩亞 丹娜溫德 主演　海空大戰奇觀偉觀

好萊塢　昂然進入第二週！　今天請早　聯美壯烈革命悲壯戰爭片　占士格尼 邦娜梅利 丹娜溫德 格蓮絲迪蓮 合演　地下煞星 中文片上　Shake Hands With The Devil　英雄地下，捨生忘死！　樂宮明早12點半：小八八 四毫 七毫 一元二

利舞臺 廣告音　今天 兩點半 五點三 七點半 九點九 四場　七彩 片上中文　鴛鴦淚 THIS EARTH IS MINE　荷蘭園覓艷眼，太陽谷風雲錄！

大華　即日陸重獻映　美梅色藝合營刺激緊張新綜彩高　加利谷巴 查路登希士頓 主演　怒海沉舟 中文片上　汪洋大海生死搏鬥　今早 鐵心如郎

東方　即日陸重盛大獻映　聯美七彩新體諷刺趣劇之王　合家歡 中文片上　A Hole In The Head　法蘭仙納杜拉 愛華伊寶 主演

百樂　最後今天　環球新藝綜體艷情緊張片　鐵漢艷姬 七彩中文　占士格尼 莎莉麥 主演

京華・景星　今天盛大獻映　大映公司出品　蒙古軍東征　鮮艷七彩 中文片上　"Nichiren, A Man Of Many Miracles"　新藝綜合體電影　長谷川一夫 市川雷太郎 勝新太郎 叶順子 淡島千景 林成年 領銜主演　世界渴望無敵名片　今早場 帝王谷

國泰・長城・新明・金國　即日盛大聯映　大公司聯合出品 節烈哀艷悲歌鉅片　任劍輝 吳君麗 林家聲 半日安 陸飛鴻 任冰兒 李香琴　陳焯生編劇　珠璣導演　三十年胭脂淚

大公報分類廣告　電話四八一〇八

中原電版公司（興記）　地址：德輔道中三二九號五樓　工作快捷 價格相宜　電話：四一九三一

明新花店　水坑口十一號　電話：四六八四二

大昌搬運公司　專門搬屋　組織細心 員工熟練 費用廉宜

友聯集郵社　舊換新可

何海濤：抗日分離，仍在港澳與家人聯系，見報盼回家團聚。程秀容

啟事：羅妙容女士，年卅八歲，三年前香港失蹤，希速返家團聚。劉明曉

黃國榮　跌打外科醫師　大陸藥行　灣仔洛克道二七五號 電話：774353　北角英皇道六八二號 電話：770134

遠東健康院　專治風濕、皮膚、咳嗽、腸胃

電療神效　利舖位招租　石屎樓租　梗房出租　吉屋招頂　聘請雜工　出讓　高中生待聘

經濟新聞

淡季前夕話紗布市

——江臨鐸——

一九六〇年首季快過去了。對紗、布業來說，這一季的市情很不理想，尤其使人擔心的是：在首季結束的前夕，紗、布市場買賣不但未見回增，買客反而越來越少，這種現象，在進口紗市方面更顯得突出。

進口紗步跌

市道不好，貨價必然下跌。除了春假後開始的兩、三天和二月底，進口巴紗市價曾經一度上升之外，其餘時間都是慢慢地軟落。大類的原色布在三月初亦曾一度扳硬，但終亦不支。現在且把幾種較有代表性的商品今年初和現在的市價列下作一比較。由於大宗買賣少，現在的價格只是一般報價，有些實際成價可能更低。

（單位：元）

	一月初	現在
巴基斯坦棉紗（包）：		
二十支電話牌	八九〇	八七〇
二十支飛鷹牌	七九〇	七七五
三十二支太子牌	一、一五五	一、一四〇
內地原色布（疋）		
跳鯉牌扣布	三四·三	三四
日本白紡（碼）		
「二〇一五」（縮水）	一·二二	一·一三
紅妹牌	一·三四	一·二五

白紡跌幅較大

從上列價格看，除白紡的降幅比較明顯外，棉紗的價格似乎相差有限，實際的情況是：二十支電話牌一度跌至每包八百七十元後，又曾升至八百四十元，現在又再落回低水平。值得注意的是，巴紗前期到貨成本低，以後因訂入價高，成本隨而增重的情形，大體上二月下旬運到的巴紗照市價賣出，來貨商部份已要虧蝕，到了最近，新到巴紗賣出一包多者蝕四、五十元，少者也蝕二、三十元。蝕價又過淡市，這是紗商困難之處。布價雖落，但除部分貨物如日本白紡之外，布商現在還不致怎樣要蝕貨價。

紗布價跌，本地不利因素多於來途因素。紗布市價月來一般是低過產區訂價的。

巴紗來途過多

進口巴紗報跌，開始因新貨運到過多，同時出口商與本地廠家批方又弱，積水難銷，追倉、「跳樓」情形不時出現，後期廠家再將訂來棉紗回吐，變成市場上少了一個買家反而多了一個賣家，所以紗價更難站穩。根據部份內行人士觀察，短期內巴紗市價扳升希望甚微，但可以站穩，理由之一是巴基斯坦自從將棉紗本銷限價提高一成後，喀拉蚩棉紗市價已報起，但香港市價反而下落，現在巴商將紗供本銷比照香港市價賣給港商有利，故現在他們索性不報貨盤來港，短期內降價接訂的可能性也不大；理由之二是港產紗價仍維持不變，巴紗與它又有一定距離，港紗價不跌，巴紗價多少也可被拖穩；理由之三是巴紗新到貨每包現已要蝕二十至五十元，日後運到的貨成本高，貨家再降低賣價更難吃得消。

近一個多月來，港商差不多已全部停止訂入巴紗，因此，後途來貨會逐漸減少，不過一個月前訂入的貨，在四、五月仍續有運來，對疲慢的紗市，這仍是個很大壓力；另方面本地棉紡廠新生意也少，廠家將會採取甚麼辦法去為他的產品打出路，對進口紗市也影響很大。

棉布外銷疲弱

棉布市存在的最大問題也是出路問題。印尼前月根本沒有在本地布市扯過甚麼貨。柬埔寨「美援」項下向港扯購布疋數量也少，對市面起不了多大刺激。布疋的銷售對象變作單一依靠製衣廠。從二月起，製衣業連續發生退訂扣價事件，廠家不但減少入貨，甚而將布疋（主要是白紡）向市上回吐，使布市陷入一個新低潮。

廠家回吐白紡

根據內行人粗略估計，製衣廠向市上回吐的白紡先後不少過四百萬碼。它們從買家的身份轉為賣家，這一轉變對布市更不利。由於這次退訂主要是美商，所以製美成衣的重要原料——「二〇一五」日本白紡現在價格跌得特別多，市道特別差，已經達到只要買客答價，賣方就允考慮的程度。這些製衣廠過去以較高價格訂入備用的原料，廠家為求週轉而賣出，都先要蝕價的。一三三乘七二粗織的紅妹牌白紡，布商極少以超過每碼十八點五便士的價格訂入，所以現時也還不致怎樣吃虧。

目前本地白紡市雖特別差，但行內一般估計它或不會再受日本方面影響，原因是港市紡價雖跌，但日方最近本銷、外銷生意還不差，貨出價也高過目前香港市價，日商暫時無須降低訂價，同時日商也會顧慮到，就算降低訂價，港商也不會訂入新貨的，反而會影響一部份已成交貨信用證的開出。此外，日方正醞釀恢復執行去年十月前的較嚴格限制棉紡織品生產計劃，日商心理可能會較安定。

紗、布業現在面臨的是每年例有的淡季，這個淡季，看來大家要花相當氣力才能穩守的了。

貨倉存貨擠擁　火險投保生意隨增

一般商店投保火險亦多

【本報訊】由於近來貨倉的存貨頗多，有關保險公司接做貨倉的火險投保生意隨增。又，這時期的英、美、日線的水險業務也穩定。

據保險公司的人士說，最近一般貨倉的存貨相當多，包括外來貨及本地的出口貨，貨倉的火險投保生意因而增加。目前火險收費無變動，主要是根據貨倉的建築及所存貨的品質而定。普通每千元收二元到三元，最高四、五元。

一般店鋪的火險投保生意亦穩定。據說，現時一般商店多數買保險的，每家買一、二萬元的較普遍，亦有買三數萬元的。據說，這類保險生意比貨倉的保險生意要穩，因為貨倉的存貨流動性較大，今天保七三數百萬元，明天可能因為貨物出倉了就要退保。

又據保險業人士說，近來英、美、日線的水險生意雖然沒有增進，但尚屬穩定。此間保險公司對來去貨均有受保，如最近由英美來港的夏季貨頗多，由港運去的棉織品亦不少；這兩線的保險費均每百元收二毫到三毫。日本來貨，最近多為建築材料、洋紙和無綫電機等，水險費每百元收二毫。

美商採購塑膠燈罩

洋行只接入萬餘元生意

塑膠花去年出口值增三倍

【本報訊】香港的塑膠工業今後為了繼續獲得進步和與別國競爭，必須掌握更現代化和較複雜的生產技術。

一九五九年西商會年報在檢討到去年塑膠工業的生意時，作了上述評語。

年報說，去年香港塑膠工業的主要特色是塑膠花的生產繼續增加。由於外國市場對塑膠花的需求迅速增加，有許多原來專造塑膠玩具的工廠，也參加生產塑膠花了。

去年香港塑膠花的出口總值，比一九五八年增加了三倍，即由一千五百九十萬元增至六千一百萬元。其中輸往美、英、加拿大和澳洲這四個市場的貨值，由一千四百二十萬元增至五千八百三十萬元。

可能由於塑膠花生意迅速擴展的結果，去年塑膠玩具生意已不像前年發展得那樣快。不過，塑膠玩具出口的增加情況仍屬健康，其中以英國和加拿大購貨增加得較多。

年報認為香港的塑膠玩具工業，現在已發展得接近飽和點了。除非增加採用新的原料和改進生產技術，才可以改變這種情況。

【又訊】供今年聖誕節銷售的塑膠玫瑰花燈罩，美商現已開始試辦訂購。但數額有限，有一家洋行所接到的生意約值萬餘港元。

美商訂購塑膠花燈罩，對花葉、花莖的顏色、瓣數和長短，都要求得很嚴格，對此間洋行送出的二十打樣本，提出了許多意見。但他們出價卻很低，往往以此間小廠所報出的最低賣價為標準，而要求訂得品質上乘的貨物。因此，洋行人士認為這種生意很難做。而且，上述的一宗萬餘港元的訂貨，美商還規定要貨物運到當地檢驗完畢後，才可以付款給港商。但此間洋行在貨物付船之後，就要立刻付款給廠家的了。這即是說，洋行在一筆數目十分有限的佣金中，還要抽出一部分款項來繳付銀行貨款利息。

【又訊】據紐約二十二日消息，「日美紡織新聞處」稱，香港是去年日本棉布的最大輸入者，共輸入日本棉布一億二千三百六十五萬一千一百七十八方碼。澳洲居第二位，去年輸入日本棉布一萬一千九百九十八萬七千五百七十三方碼。

去年，香港並購買日本棉紗三百七十二萬七千八百五十磅。

白紡價再降

廠家仍回吐

日布去年輸港逾億碼

【本報訊】在廠家不時將貨回吐的情形下，白紡市價仍在挫落。

主要用以製成成衣輸美的日本「二〇一五」白紡，市價現叫每碼一元一毫五仙，事實上有廠家低喊一元一毫三仙也沒有人答價。紅妹牌白紡，叫價每碼一元一毫六仙，一元一毫五仙也有成交。美人魚牌，按一元三毫四仙未聞有成。

內地產品價近亦稍軟，綠牡丹牌成一元二毫四仙，白兎牌一元二毫一仙，四君子牌一元二毫。

據說「二〇一五」白紡現訂價合每碼一元一毫八仙至一元二毫。紅妹牌白紡訂價參差，有報十九便士以上，亦有報十八便士七，未聞港商有答價。

原色跳鯉牌扣布少盤成每疋三十四元，大宗成價略低。金城牌斜布每疋順為二十九元六毫，大宗二十九元五毫。

泰國入口貨新稅率表（十五）

第四十五節：栓木及栓木製成之物品

附註：㊀不包括下列各項：甲、鞋或鞋之部份之屬於第六十四節規定之鞋的某部份；乙、戴在頭上物品或第六十五節規定戴在頭上之物品的某部份；丙、第九十七節規定之兒童玩具、運動用具或其他運動器具。㊁天然粗製之四方栓木或去皮者，應列入第四五〇二項，而非屬第四五〇一項之種類。

四五〇一項：尚未製成之天然栓木，包括被碾破成為小粒或粉及栓木屑，百分之二十二。

四五〇二項：製成長方形之天然栓木，塊狀厚片、薄片或成長條包括四方狀或四方片，切成不同的木栓，百分之二十二。

四五〇三項：用栓木製成之物品，百分之二十二。

四五〇四項：栓木夾板（不論用粘貿物品與否）及用栓木夾板製成之物品，百分之二十二。

第四十六節：草藤及其製品

附註：㊀本節應包括稻草、柳條、柳木竹、蓆草及用木製成線條、織品線條、用「帕士帶」之類製成線條或小帶或紙帶，惟不包括皮帶或皮條，或夾皮或絨、頭髮、馬毛紡織用之線條或第五一節規定之單線條或帶；㊁不包括下列各種：甲、依照第五九四項規定各種類形之繩；乙、照第六四節或六五節規定之鞋，或戴在頭上物品及包括上述物品之某部份在內；丙、照第八七節規定用編織品造成之交通工具或車身；丁、照第九四節規定之傢私或傢私之某部份。㊂第四六〇二項所指「用編織原料」一語，意思是排列之織物織成之線狀。㊃列載於任何一類之物品，依第九十七節如：玩具、運動用具或在第九十八節如扭鈕：㊄第四八〇一項與第四八〇二項，包括所有經過壓勒、擦摺、裝璜或做成水紋線之紙片及硬紙，以及做成各種原料或大理石紋線之紙片及硬紙，但不包括除上述之外之紙片及硬紙如：紹邊紙或錢。

四六〇一項：凡用編織用之原料，根據長度之織品或類似，產品不論是否配合大幅與否，百分之三十。

四六〇二項：凡用長線排列或連結成長幅形的原料，編織而成織品，包括鋪地用的蓆、窗或色簾用之稻草帶，百分之三十或每公斤十一銖。

四六〇三項：編織品，凡用籐及其他用編織之原料織成成品，及照第四六〇一或四六〇二項規定之物品，包括用絲（秋）瓜籐製的物品，百分之三十，每公斤十六銖五十士丁。

第十章：製紙、紙板原料及其製品

第四十七節：製紙原料

四七〇一項：用機械式化學製成來自植物之製紙原料，百分之二十七·五。

四七〇二項：廢紙及廢厚紙板或由紙及厚紙製品之紙屑，而可製造紙用的原料，百分之二十七·五。（未完）

冬菇香信今開盤

白果底疏價上升

大連黃豆再成交四百噸

【本報訊】冬菇及香信市暢，白果貨疏價升，大連黃豆再成出期貨大宗。

據土產商消息，北江及江西冬菇及香信，今天有數十箱開盤。昨天，在拆家及出口客採購下，內地香信及冬菇共售出數十件，其中福州厚菇丁以每擔一千二百一十元成交六件，河源次草菇以每擔一千三百五十元及一千三百二十元成交二箱，河源草菇以每擔二千四百八十元及二千四百二十元做開二箱。北江三級香信售出六箱，每擔一千元。北江冬菇成交十餘箱，其中一級貨每擔一千五百二十元，級外貨每擔八百八十五元。

江西通心白蓮，買賣亦熱鬧，昨天出口客及本地拆家採購近六十箱，每擔三百四十元，碼頭交收。

出口批扯購紅棗。小雞心紅棗現貨，以每擔一百三十元成出五十二件。大灰紅棗現貨沽出四十四件，每擔八十五元。

白果貨疏，市價跳升。廣西三級白果現貨，昨天成交三十件，每擔一百二十元，比前天上升了十元。泰興白果現貨，上週由每擔一百六十五元升到一百八十五元，本星期來由每擔一百九十元跳到一百九十五元。近數天中，泰興白果以每擔一百九十五元成出約十件。據悉，近日購買白果的都是本地拆家。

大連黃豆，四月份運來的期貨，昨天成交約四百噸，每擔三十四元，碼頭交貨。

青島油料生仁，週內運到的期貨，成交二十噸，每擔七十五元。

到港未脫手　數千盒美橙

【本報訊】美國新出「審馬」橙，首批雖於前兩天抵港，但到昨天為止，尚未聞成盤，暫多存入雪房。

據果商消息，美國首運「審馬」橙運到後，銷路頗滯，原因是，貨色不大好且味較酸，同時同船運到的還有「石榴篤」橙，故一般果欄商人和流動販商多不敢扯購，只續扯入石榴篤橙，因此首次來貨數千盒審馬橙到昨天為止，尚未有成盤，來貨商迫得將貨物暫存入雪房。

「石榴篤」橙每盒成價二十九元及三十元，成價因產地訂價漲而影響成高。

同一消息來源說，此間洋行續有「審馬」橙訂盤兜售，一一二至一八〇裝貨每盒C.I.F.香港要五元三毫五仙美金，此訂價是比本月初來盤提高五毫美金。美國橙訂價所以陸續上漲，主要原因是該地餅橙失收。

夏貨紛上市

百貨店多將貨陳出

歐美貨還陸續運來

【本報訊】夏季貨品紛紛上市，今年運到的美國泳衣將比去年同期來貨減少。歐美夏貨短期內續將有不少運來。

據百貨商消息，天氣雖年寒在暖，但夏季貨品多已上市，港九各百貨公司的窗櫥都煥然一新，陳列着各式各樣的夏季用品。今年的夏季用品普遍比去年上市得早些，原因是今年的天氣暖得早，同時由於去年底百貨銷路不錯，百貨商的資金稍為鬆動，故當貨物抵港後，商人多即將貨提出應市，希望刺激一下市道。最近提出上市的夏季百貨以衣料、夏威夷恤、薄身襯衫、泳衣、泳褲和手袋等居多。

雖然各式夏貨已上市，但因天氣尚未熱定，故各百貨商號的生意尚未轉旺。這日較為暢銷的為一些「二八」天穿的布質女裝衣料、薄身襯衫、領呔等。至於泳衣、泳褲和夏威夷恤暫仍少買家。

美國女裝泳衣價高，且近年來經營者多無利可圖，故今年初百貨商人對於訂貨多無興趣，估計今年來貨將比去年同期減少四、五成。日本泳衣因其款式新穎，價格又比較便宜，聞說今年落單訂貨的人增多，又如日本花綢現已有不少充斥市場。

同一消息來源說，港商訂成的歐美夏季百貨現只運來少部份，尚有不少將於短期內陸續運到，商人認為如貨物運到，當即提出應市。

美商前訂歐鋼鐵

近又退訂五萬噸

歐洲細圓鐵售價轉軟

【本報訊】據歐洲商人來信稱，最近歐洲鋼鐵又有一批被美商退訂，這批貨物總共不下五萬噸，其中多為冷輾鐵皮、黑白光薄、細圓鐵、水線等。目前這批貨只有一部分黑鐵皮為英商購去，其餘尚未有承手人。

近一週以來，歐洲鋼鐵市價本已轉堅，但因美商又退訂，故使歐洲鋼鐵價格轉軟。歐洲細圓鐵目前只售每噸四十三鎊，成交仍疏。

台灣圓鐵昨日有新盤放來，要價每擔三十六元二毫，港商未有訂入。

日本一分花式鋼板昨有新盤放來，要價每公噸四十八鎊，此間商人還盤每公噸四十五鎊，洋行已覆電日方，估計有成交可能。

印士力片　市道回醒

【本報訊】印度一號士力片市勢由疲轉醒，昨天在外客扯購下，先後成出數十箱，先成價二百三十八元，其後貨商見扯力頗勁，趁機將價提升，因此成交價格步升至每擔二百四十二元。

西德白士力片本月底到花貨為本港用家吸入五噸，每磅成價為六毫。英國保險粉本港廠商吸入一噸，每擔售一百五十三元。比利時三壓硬脂酸成出半噸，每磅售九毫五仙。

台灣客幫在市上找尋美國松香，但無現貨賣。

瑞士滙改低

【本報訊】瑞士匯價昨日改低，每百港元比前多兌〇·〇六二五瑞士法郎，即由每百港元兌七五·四三七五瑞士法郎改為七五·五瑞士法郎。

再創高紀錄　緬甸產米量

【本報訊】據外電報道，一九五九—六〇年度緬甸的穀米產量，再創戰後新高紀錄而達六百九十萬噸，比上一年增四十萬噸。戰前的每年平均產量為七百五十萬噸。那年度的稻穀種植面積為一千二百八十萬英畝，本年度的種植面積則為一千零六十萬英畝。

緬甸稻穀每畝的平均產量，創一千四百六十磅的新紀錄，但比日本的平均畝產四千磅仍相差很遠。

金鈔牛皮

【本報訊】美鈔市微有反覆，K金牛皮市，菲幣下跌。美鈔開市五七三，收市五七二·七五；最高五七三·二五，最低五七二·七五。去息二毫。

美匯開市五七五·一二五，收市五七五·二五。金單則定住五七四·一二五。

K金開市和收市都企二五一·六二五，最高價只微上至二五一·七五。息平。牌下交收一千四百五十兩。

菲幣開市一七〇·六二五，收市一六九·二五。去息二毫。

股市又抬頭

成交越五百萬元

【本報訊】昨天股市交易又有大增進，成交總值達五百四十九萬六千元。人心表現得相當好，對後市多看穩。

港燈和九燈在港府宣佈了今後對兩電的政策之後（按：輔政司答覆非官守議員說過，港府將不收購兩電，但兩電必須合併），買賣異常活躍，其中九燈暢成八萬多股，港燈也成交了二萬餘股，但價格多漲後回跌，因來搶家見利回吐。

股價上漲的：九燈暢成八一七二二份，初成二二三元，最高曾成至二二三元七，收市雖同順至二二三元三，但仍比前日收市高八毫；港燈則成交二五五六五份，價成二八元至二七元三，比前成高一元、三毫不等；太平洋行初成二元五，後成高至二元五五，比前日收市高七仙五；先後成交二萬七千份；聯合樹膠除息股由五元五升至五元五五，先後成交三五〇七六份。

股價企定的：匯豐成二〇六份，分成一二五五元和一二五〇元；東亞銀行以每份一八二元和一八〇元成二百份；大酒店除息股三五元二五，成三千九百份。

股價下跌的：九龍倉成四百份，分成一八九元和一八八元，比前成低一元至二元；黃埔船塢成九五元五，跌五毫；成三千五百份；均益倉除息股由十八元二跌至十八元，成一一一三份；置地成四九四三份，由五十元跌至四九元七五；油蔴地小輪除息股成四五〇份，分成一六三元和一六四元，比前成低二、一元不等；電車除息股成八百份，分成三三元和三三元七五，比前成低五毫到七毫半；電話除息股成一三三一五份，價成三六元二五至三五元五，比前成低二毫半到五毫；青洲英泥由四四元五降至四四元，成三千七百份；牛奶公司初成二六元五，後成二六元三，比前日收市低四毫，成二〇五〇份。

香皂爽身粉　買賣轉活躍

【本報訊】化粧品市道稍轉活躍，尤以香皂成交較多。唇膏和面粉亦成出不少。

據商人說，近日化粧品大盤交投頗為熱鬧，除本地零售百貨商吸貨轉多外，金邊客幫亦續扯購。初步估計，金邊客買去的香皂約三百打，唇膏三百多打，藥梘數十羅，面粉和粉餅等亦各一二百打。本地商人買入香皂和爽身粉亦不少。

香皂盤價：力士香皂每羅成六十四元八毫，棕欖及花都香皂均成六十四元。麗妃唇膏每打成四十八元，雙[illegible]唇膏成二十九元。

又悉，上海香皂、牙膏和爽身粉等近日亦有不少成交。

尚有戲院廣告刊在第五八版內

新聯影業公司招考訓練男女演員

敬啓者：本公司成立迄今，拍攝粵語影片近四十部，深感輿論好評及觀衆歡迎，茲為增加出品，培養新血，特公開招考男女演員三十名，辦法如後：

（一）年齡在十二歲至廿二歲之青少年男女均可報名。

（二）須能說地道的廣州話。

（三）報名時請附本人最近拍攝之四寸的半身及全身相片各一張，並請寫就「姓名」、「性別」、「年齡」、「籍貫」、「體高」、「體重」、「學歷」、及「家庭狀況」等八項連同相片郵寄本公司。（如不合意所有相片證件全部退回）

（四）報名日期由即日起至四月十日截止。

（五）試驗後如本公司認為合格經雙方同意簽訂合約，成為本公司基本演員，參加訓練及到片廠實習。

（六）來件請寄香港九龍尖沙咀麼地道廿七號三樓新聯影業公司收

新聯影業公司謹啓

九龍城 國際

最後今天獨家獻映　全日正場五場

十二點半　兩點半　五點正　七點半　九點半

麗士公司粵語神怪歌唱巨片

「猩猩女飛馬斬魔龍」下集大結局

余麗珍 羅劍郎 鳳凰女 半日安 林家聲 主演

即日上午十點半早場價映　粵語歌唱巨片　含笑飲砒霜　芳艷芬 任劍輝 主演

明天上午十點半早場價映　國語七彩巨片「海王子」　丁瑩 羅維 主演

鐵條九百噸 今明運曼谷
鐵釘棉紗亦有不少

【本報訊】太古公司屬下之「漢陽」輪，定今日上午十一時開往曼谷。據悉，港商這次約有七百五十噸貨交她運出。其中鐵條佔五百噸，餘爲鐵釘和雜貨。

據悉，現時由港運往曼谷的鐵條，多是去年十一、二月間泰商向此間工廠訂下的。最近泰國調整入口貨稅率，對港製鐵條輸去尚無影響，因爲這種建築材料是泰國必需和本身未有生產的，所以這次沒有提高關稅。

又，振盛行屬下的「美西美」輪，因需要掃艙，開往曼谷的日期已由今天改爲明天下午。

據悉，該輪已接入貨物一千五百噸左右，其中有鐵條四百噸、鐵釘及蔴包各約五十噸，棉紗約一千包，餘爲漆油、毛巾、搪瓷器皿及其他雜貨。

該輪前日由曼谷運來的貨物，有米一萬八千四百八十包、木六百一十八枝、木板五千一百九十二綑、生牛四百九十二頭、鮮果一千六百七十五件、木棉花一百細、雞蛋一千九百六十箱、粟米五百包、竹枝六百五十五扎、生粉約八百箱、玻璃器皿八百四十六箱。該輪沒有生豬運來。

【又訊】天祥洋行屬下的「鹿島丸」，已於昨日開往西貢、曼谷，也此次由港載出百餘噸貨物，內有美國轉口貨百餘噸，另有香港雜貨約三十噸。

大木柴炭大批 今明兩天運到
四百噸貨今早南運

【本報訊】振盛行屬下的「美福」輪，明天從新加坡及吡叻到港。

該輪從兩地運來的貨物如下：藤一千六百六十把、鹹柴四百鑵、薯粉袋三十綑、柴五百九十五噸、炭五千二百九十一包、地南十九箱。

【又訊】多利順洋行屬下的「興立」輪，將於今日早晨由山打根抵港，三十日開往古晉、詩巫、山打根。

「興立」輪將滿載二千噸貨物到港，內有大木四萬立方呎，柴薪三萬枝，椰子一萬五千個，樹膠四百噸，裏面港商貨物只佔七十噸，其餘的三百三十噸將轉船往日本。

又，華成船務公司代理的「明星丸」，今天上午開往納閩、亞庇、山打根及斗湖，約有四百噸貨物運出。

該輪前天從高雄到港，運到紙張、生果及蔬菜等共一百餘噸。

五百噸港製貨品 聖山丸今運美洲
塑膠珠一批明由美運港

【本報訊】太平洋行代理之日輪「聖山丸」，定今日開往美洲加勒比海港口，載出貨物約五百噸。其中包括棉織品、搪瓷器皿、鋁製品、塑膠品、門鎖、鞋物和雜貨。

該洋行代理的另一艘日輪「郁山丸」，則已於昨日開往羅省和美國灣，載出貨物約六百噸。其中包括顏像、棉織品、塑膠品、鞋物和雜貨。

該洋行代理的日輪「旭丸」，定本月三十日由日本抵港，卅一日開往西貢、曼谷。題發有限公司現已開始接貨。

【又訊】太平洋海事公司屬下的「燕基他士」（INTEGRITAS）輪，改期於二十六日由加拿大、美國抵港，二十七日開往美國，屯……將載來數百噸貨物，其中有一半是塑膠珠，其餘是雜貨。

印棉三百包 昨天已到港

【本報訊】福來公司昨天有兩艘輪船到港，運來米、棉花及其他貨物。

該公司屬下的「辰國丸」，昨天從金邊抵港，運來米一百五十噸、豬五百五十頭及雜貨二十五十噸。

該公司屬下的「暹羅怡美利」輪，昨天從印度到港，運來棉花三百包及雜貨一百餘噸。

輪船停泊處

船名		停泊地點	公司
大利華	PROSPER	深水埗	振盛行
威華能	WAIWERANG	B20	渣華
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	A4	渣華

飛機時刻

如需知道有無臨時變更，最好當日向有關公司詢問。

今日到港班機

日航：東京來，上午七時五十分到；東京、台北來，下午七時到。
泛美：美國、東京、曼谷來，下午五時零五分到；下午五時四十五分到。
菲航：馬尼拉來，下午四時十五分到。
國泰：新加坡、曼谷來，下午四時四十分到；台北來，下午三時三十分到；古晉、汶萊、山打根來，下午四時五十五分到。
昌興：溫哥華、東京來，下午四時四十五分到。
快達：東京來，下午六時卅分到。
法航：西貢來，下午一時四十分到。
英國海外：東京來，下午三時二十分到。

今日離港班機

日航：往曼谷、新加坡，開上午九時；往東京，開上午十時廿分。
泛美：往東京，開下午二時卅分；往曼谷，開下午十時卅分。
國泰：往金邊、曼谷、加爾各答，開下午五時四十五分；往台北，開下午四時零五分；往台北，開上午十時卅分；往永珍，開下午五時廿分。
菲航：往馬尼拉，開下午五時。
民航：往台北、沖繩島、東京，開中午十二時。
英國海外：往東京，開上午十二時。
快達：往馬尼拉、倫敦，開下午七時十五分。
法航：往東京，開下午二時四十分。
越航：往西貢，開下午一時。

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時43分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
上午11時25分	下午1時42分	上午7時10分	上午9時23分
下午1時13分	下午4時09分	上午7時55分	上午10時51分
下午4時05分	下午8時35分	上午9時40分	下午2時13分

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
萬利	VARILD	上海	3月27	華夏
奇鋒	PIONEER MYTH	約紐	3月27	美輪
威馬萊克	VELMA LYKES	美國	3月27	總統
三菱丸	MIKUMO MARU	新加坡	3月27	天祥
美利	MALAIS	日本	3月27	法郵
奧勒干郵	OREGON MAIL	日本美國	3月27	福來
寶利華利	BONNEVILLE	馬尼拉	3月27	銀行
萬力	VAN NECK	華北	3月28	渣華
尼吉	NIJKERK	歐洲新加坡	3月28	渣華
泰萊總統	PRES. TYLER	美國	3月28	總統
鐵塔星	THETA STAR	日本	3月28	集豐
日本	JAPAN	日本	3月28	太平
宗島丸	MUNESHIMA MARU	菲律賓	3月28	巴拉多
快樂威利	PLEASANTVILLE	洛杉磯	3月28	多利順
來利碧琪	LLOYD BAKKE	美國馬尼拉	3月28	鐵行
羅賓	ROYBANK	東南非	3月28	銀行
東寶	TONG POH	華北	3月29	大豐行
海多	HALLDOR	日本	3月29	多利順
德班華	TCHIBANGA	日本	3月29	順昌
高麗熊	KOREAN BEAR	舊金山	3月29	美輪
太平	TAI PING	神戶	3月29	太古
多富	TOVE	日本	3月29	東來
水星丸	SUISEI MARU	日本	3月29	東方
東英	EASTERN SAGA	加爾各答新加坡	3月29	渣甸
海順	HELIOS	山打根	3月29	多利順
馬芝安	MACHAON	英國星洲	3月30	太古
萬達喜根	VAN DER HAGEN	西非	3月30	渣華
高雲利城	CITY OF COVERNTRY	日本	3月30	銀行
泰星	THAI	喀喇蚩孟買新加坡	3月30	福來
瑞陽丸	ZUIYO MARU	日本	3月30	洛士利
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	美國馬尼拉	3月30	捷成
達林	DALHEM	菲律賓	3月30	太古
旭丸	ASAHI MARU	日本	3月30	太平
芬賓	FERNBANK	洛杉磯舊金山	3月31	多利順
海華	HALLVARD	新加坡	3月31	多利順
高達吉	GROOTEKERK	歐洲新加坡	3月31	渣華
明德丸	MEITOKU MARU	日本	3月31	東來
喇不喇打丸	LA PLATA MARU	馬尼拉	3月31	東方
日本怡美利	DONEVERETT	沖繩釜山日本	3月31	福來
威爾遜總統	PRES. WILSON	舊金山馬尼拉	3月31	總統
布祿連高地	BROOKLYN HEIGHTS	美國歐洲新加坡	3月31	和捷
保拿	BEIRA	歐洲新加坡	3月31	寶隆
東美	EASTERN MAID	日本中國	3月31	渣甸
巴拿馬丸	PANAMA MARU	新加坡	4月1	東方
雅打總統	PRES. ARTHUR	美國日本	4月1	總統
邊那雲	BENAVON	英國新加坡	4月1	邊行
財生	CHOY SANG	新加坡	4月2	渣甸
芝罘	CHEFOO	門司	4月2	太古
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	西貢馬尼拉	4月2	捷成
高棉	CAMBODGE	日本	4月2	法郵
好角	HOEGH CAPE	美國加拿大	4月2	渣華
祥泰	BAYON	金邊	4月2	永和祥
萬華威	VAN WAERWIJCK	新西蘭	4月2	渣華
萬隆	VAN CLOON	紐西蘭	4月2	渣華
馬士里	MARCELI NOWOTKO	歐洲海防	4月3	華夏
華利士泰	WERRASTEIN	日本	4月3	捷成
施佐丹	C.E DANT	美國馬尼拉	4月3	渣甸
多麗	TOURNAI	歐洲新加坡	4月3	多利順
合生	HOP SANG	婆羅洲	4月3	渣甸
民尼科	MINIKOI	歐洲馬尼拉	4月3	太平
鄱陽	PO YANG	天津大連	4月4	太古
哈維士泰	HAVELSTEIN	歐洲新加坡	4月4	捷成
山彥丸	YAMAHIKO MARU	日本	4月4	萬國
沃蘭那	URLANA	孟買吡叻新加坡	4月4	鐵行
芝利華	TJILUWAH	印尼新加坡	4月4	渣華
歌賦	CORFU	倫敦新加坡	4月5	鐵行
利來	NELLORE	日本	4月5	鐵行
奈良山丸	NARASAN MARU	日本	4月5	東來
多利得	TOCANSA	美國馬尼拉	4月5	順昌
北后	NORTH QUEEN	紐約	4月5	太平洋
碧千些亞	BRECONSHIRE	美國新加坡	4月5	渣甸
安娜碧琪	ANNA BAKKE	新加坡	4月5	鐵行
巴士拿	BASRA	歐洲新加坡	4月5	寶隆
昆士威利	QUEENSVILIE	菲律賓	4月5	多利順
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	日本	4月5	洛士利
奧達娜	DONA AURANIA	菲律賓	4月5	太平
西吐士	CITOS	日本	4月5	天祥
斯巴律	SIBEROET	加爾各答曼谷	4月5	渣華
大月丸	DAIGETSU MARU	日本	4月5	泰山
岳州	YOCHOW	上海青島	4月6	太古
古力治總統	PRES COOLDIGE	美國日本	4月6	總統
沙丹拿	SIRDHANA	日本	4月6	鐵行
濟州	CHEJU	沖繩釜山日本	4月6	福來
攝津丸	SETTSU MARU	日本	4月6	天祥
馬尼拉丸	MANILA MARU	日本	4月6	天祥
日京丸	NIKKYO MARU	日本	4月6	巴拉多
奧勃拉	OBRA	日本	4月6	鐵行
哥羅文壯	COROMANDEL	英國新加坡	4月6	鐵行
邊羅文	BENLOMOND	英國新加坡	4月6	邊行
西必通	SARPEDON	西澳洲新加坡	4月7	太古
列地蒂萊克	LETITIA LYKES	美國	4月7	總統
正鋒	PIONEER MAIN	紐約	4月7	美輪
天馬利	TEMERAIRE	洛杉磯舊金山	4月7	多利順
安天娜	ANTENOR	英國新加坡	4月7	太古
阿蘇丸	ASO MARU	新加坡	4月7	天祥
海興	HAI HING	曼谷	4月7	多利順
娜斯馬士基	LARS MAERSK	日本	4月7	捷成
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	日本	4月7	東來
三河丸	MIKAWA MARU	日本	4月7	天祥
利安	LILIAN	仰光新加坡	4月8	新興行
立達馬士基	LEDA MAERSK	美國馬尼拉	4月8	捷成
芬施	FERNSEA	舊金山	4月8	多利順
喜久玉丸	KIKUTAMA MARU	日本	4月9	東方
金熊	GOLDEN BEAR	舊金山菲律賓	4月9	美輪
普列非勿士	POLYPHEMUS	紐約	4月9	太古
蘇頓	SOUDAN	英國新加坡	4月9	鐵行
樂施馬士基	RAS MAERSK	日本	4月9	捷成
菲島怡美利	NOREVERETT	日本	4月9	福來
亞夫	HERVAR	山打根	4月9	多利順
北海丸	HOKKAI MARU	日本	4月9	東方
第五信盛丸	SHINSEI MARU NO.5	日本	4月9	太平
神川丸	KAMIKAWA MARU	日本	4月9	太平
高麗	KOREA	日本	4月9	寶隆
大利民	TALISMAN	歐洲新加坡	4月10	多利順
天星	STAR ALCYONE	日本	4月10	福來
當娜列地	DONA NATI	菲律賓	4月10	美邦

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
亞洲	ASIA	意大利	3月28	天祥
美利	MALAIS	倫敦漢堡鹿特丹	3月28	法郵
日本	JAPAN	安特衛普鹿特丹奧斯陸	3月29	太平
多利斯	DOLIUS	利物浦	3月30	太古
大安美	DIOMED	倫敦漢堡荷蘭	3月31	太古
邊來路	BENLOYAL	利物浦鹿特丹漢堡	3月31	邊行
高雲利城	CITY OF COVENTRY	倫敦漢堡鹿特丹	4月1	銀行
雅打總統	PRES. ARTHUR	馬賽熱那亞	4月2	總統
高棉	CAMBODGE	馬賽	4月3	法郵
華利士泰	WERRASTEIN	安特衛普鹿特丹漢堡	4月4	捷成
邊那雲	BENAVON	漢堡英國	4月4	邊行
攝津丸	SETTSU MARU	利物浦安特衛普漢堡	4月6	天祥
古力治總統	PRES. COOLIDGE	馬賽熱那亞	4月7	總統
北佐諾士	PATROCLUS	利物浦	4月7	太古
歌賦	CORFU	倫敦	4月8	鐵行
新吉	ZAANKERK	馬賽安特衛普鹿特丹	4月8	渣華
漢堡丸	HAMBURG MARU	倫敦漢堡安特衛普鹿特丹	4月8	東方
忌連那尼	GLENARTNEY	倫敦鹿特丹漢堡	4月9	渣甸
高麗	KOREA	安特衛普奧斯陸	4月10	寶隆
大賓	THEBEN	安特衛普鹿特丹漢堡奧斯陸	4月14	多利順
京都	KYOTO	安特衛普奧斯陸	4月15	太平
加士打吉	GAASTERKERK	安特衛普鹿特丹漢堡	4月16	渣華
雅紳	ESSEN	漢堡鹿特丹安特衛普	4月17	捷成
馬芝安	MACHAON	利物浦	4月17	太古
施連拿	CELLINA	意大利	4月19	天祥
忌連路芝	GLENORCHY	倫敦鹿特丹安特衛普漢堡	4月20	渣甸
邊羅文	BENLOMOND	倫敦鹿特丹漢堡	4月21	邊行
快富	FRANKFURT	馬賽安特衛普鹿特丹漢堡	4月23	捷成
烈勵些亞	RADNORSHIRE	倫敦鹿特丹漢堡	4月24	渣甸
維多利亞	VICTORIA	意大利	4月27	天祥
喜馬拉雅	HIMALAYA	倫敦漢堡鹿特丹安特衛普	4月28	鐵行
文農	MEMNON	利物浦	4月29	太古
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE	倫敦漢堡鹿特丹	4月29	銀行
安天娜	ANTENOR	倫敦鹿特丹漢堡	4月30	太古
邊拿威士	BENNEVIS	利物浦鹿特丹漢堡	4月30	邊行
加泰治	CARTHAGE	倫敦	5月6	鐵行
波斯亞士	PERSEUS	利物浦	5月6	太古
巴士拉	BASRA	安特衛普鹿特丹奧斯陸漢堡	5月10	寶隆

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
兆星	LAO	孟買喀喇蚩	3月27	福來
亞洲	ASIA	科倫坡孟買喀喇蚩	3月28	天祥
美利	MALAIS	蘇彝士	3月28	法郵
奧沙打	OZARDA	孟買	3月28	鐵行
日本	JAPAN	亞丁塞得港	3月29	太平
海多	HALLDOR	加爾各答吉大港	3月30	多利順
多利斯	DOLIUS	亞丁	3月30	太古
大安美	DIOMED	蘇彝士	3月31	太古
邊來路	BENLOYAL	亞丁	3月31	邊行
高雲利城	CITY OF COVENTRY	亞丁	4月1	銀行
日本怡美利	DONEVERETT	加爾各答吉大港	4月1	福來
雅打總統	PRES. ARTHUR	科倫坡孟買喀喇蚩	4月2	總統
東美	EASTERN MAID	加爾各答	4月3	渣甸
高棉	CAMBODGE	科倫坡孟買	4月3	法郵
華利士泰	WERRASTEIN	科倫坡	4月4	捷成
邊那雲	BENAVON	亞丁	4月4	邊行
山彥丸	YAMAHIKO MARU	科倫坡孟買喀喇蚩	4月5	萬國
攝津丸	SETTSU MARU	蘇彝士	4月6	天祥
馬尼拉丸	MANILA MARU	亞丁塞得港	4月6	天祥
奈良山丸	NARASAN MARU	加爾各答	4月6	東來
古力治總統	PRES. COOLIDGE	科倫坡孟買喀喇蚩	4月7	總統
日京丸	NIKKYO MARU	科倫坡	4月7	巴拉多
沙丹拿	SIRDHANA	加爾各答	4月7	鐵行
北佐諾士	PATROCLUS	亞丁	4月7	太古
歌賦	CORFU	科倫坡孟買亞丁	4月8	鐵行
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	科倫坡喀喇蚩孟買	4月8	東來
三河丸	MIKAWA MARU	吉大港加爾各答	4月8	天祥
漢堡丸	HAMBURG MARU	蘇彝士亞丁塞得港	4月8	東方
娜斯馬士基	LARS MAERSK	印度巴基斯坦	4月8	捷成
新吉	ZAANKERK	亞丁塞得港	4月8	渣華
奧勃拉	OBRA	孟買喀喇蚩	4月9	鐵行
忌連那尼	GLENARTNEY	亞丁塞得港	4月9	渣甸
立達馬士基	LEDA MAERSK	蘇彝士	4月10	捷成
高麗	KOREA	亞丁塞得港	4月10	寶隆
菲島怡美利	NOREVERETT	加爾各答吉大港	4月10	福來
日產丸	NISSAN MARU	孟買喀喇蚩	4月10	巴拉多
天星	STAR ALCYONE	孟買喀喇蚩波斯灣	4月11	福來
大賓	THE BEN	亞丁塞得港	4月14	多利順
京都	KYOTO	亞丁塞得港	4月15	太平
加士打吉	GAASTERKERK	亞丁塞得港	4月16	渣華
雅紳	ESSEN	科倫坡	4月17	捷成
馬芝安	MACHAON	亞丁	4月17	太古

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
印度怡美利	REBEVERETT	曼谷	3月27	福來
兆星	LAO	新加坡巴生	3月27	福來
奧勒干郵	OREGON MAIL	馬尼拉	3月27	福來
芝班拿士	TJIPANAS	新加坡	3月27	渣華
萬利	VARILD	新加坡印尼	3月28	華夏
亞洲	ASIA	新加坡	3月28	天祥
美利	MALAIS	馬尼拉西貢新加坡	3月28	法郵
奧沙打	OZARDA	新加坡吡叻	3月28	鐵行

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
萬力	VAN NECK	新加坡	3月29	渣華
來利碧琪	LLOYD BAKKE	新加坡吡叻巴生	3月29	鐵行
快樂威利	PLEASANTVILLE	西貢	3月29	多利順
日本	JAPAN	馬尼拉	3月29	太平
興立	HENRIK	山打根	3月29	多利順
海多	HALLDOR	新加坡馬六甲吡叻	3月30	多利順
德班華	TCHIBANGA	新加坡	3月30	順昌
多富	TOVE	新加坡吡叻巴生	3月30	東來
多利斯	DOLIUS	新加坡	3月30	太古
東寶	TONG.POH	新加坡印尼	3月31	大豐行
邊來路	BENLOYAL	新加坡	3月31	邊行
瑞陽丸	ZUIYO MARU	新加坡	3月31	洛士利
大安美	DIOMED	新加坡	3月31	太古
旭丸	ASAHI MARU	西貢曼谷	3月31	太平
華新	PRODUCE	曼谷	4月1	順昌
明德丸	MEITOKU MARU	新加坡	4月1	東來
日本怡美利	DONEVERETT	新加坡	4月1	福來
大中山	TAICHUNGSHAN	西貢金邊	4月2	順昌
雅打總統	PRES. ARTHUR	西貢新加坡	4月2	總統
高棉	CAMBODGE	馬尼拉西貢新加坡	4月3	法郵
東美	EASTERN MAID	新加坡吡叻	4月3	渣甸
祥泰	BAYON	金邊	4月4	永和祥
華利士泰	WERRASTEIN	新加坡	4月4	捷成
山彥丸	YAMAHIKO MARU	新加坡吡叻	4月5	萬國
大月丸	DAIGETSU MARU	海防	4月6	泰山
攝津丸	SETTSU MARU	新加坡	4月6	天祥
馬尼拉丸	MANILA MARU	新加坡	4月6	天祥
西吐士	CITOS	山打根	4月6	天祥
奈良山丸	NARASAN MARU	新加坡吡叻巴生	4月6	東來
利來	NELLORE	山打根	4月6	鐵行
合生	HOP SANG	斗湖山打根	4月6	渣甸
鄱陽	PO YANG	新加坡印尼	4月7	太古
京都丸	TOKYO MARU	新加坡印尼	4月7	巴拉多

汕頭·上海·天津線

船名		開往港口	月日	公司
芝班拿士	TJIPANAS	上海	3月27	渣華
東英	EASTERN SAGA	上海	4月1	渣甸
萬隆	VAN CLOON	天津	4月4	渣華
萬華威	VAN WAERWIJCK	上海	4月4	渣華
民尼科	MINIKOI	上海	4月4	太平

基隆·釜山·日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
海明	HAI MENG	日本	3月27	多利順
富特拿	FULTALA	日本	3月27	鐵行
三菱丸	MIKUMO MARU	日本	3月27	天祥
快富	FRANKFURT	日本	3月27	捷成
四川	SZECHUEN	基隆	3月27	太古
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	日本	3月28	渣華
海順	HELIOS	日本	3月30	多利順
高麗熊	KOREAN BEAR	沖繩日本	3月30	美輪
達林	DALHEM	日本	3月31	太古
海華	HALLVARD	日本	4月1	多利順
喇不喇打丸	LA PLATA MARU	日本	4月1	東方
巴拿馬丸	PANAMA MARU	日本	4月1	東方
萬達喜根	VAN DERHAGEN	日本	4月1	渣華
東英	EASTERN SAGA	日本	4月1	渣甸
布祿連高地	BROOKLYN HEIGHTS	基隆釜山日本	4月1	和捷
威爾遜總統	PRES. WILSON	日本	4月1	總統

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
美利	MALAIS	卡藍布蘭卡	3月28	法郵
德班華	TCHIBANGA	南西非	3月30	順昌
瑞陽丸	ZUIYO MARU	東南非	3月31	洛士利
明德丸	MEITOKU MARU	西非	4月1	東來
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	南非	4月9	渣華
喜久玉丸	KIKUTAMA MARU	西南非	4月10	東方
北海丸	HOKKAI MARU	東非	4月10	東方
第五信盛丸	SHINSEI MARU NO 5	西非	4月12	太平
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	西南非	4月13	捷成

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
大家泰	TAGAYTAY	美國	3月27	多利順
奧林匹克丸	OLYMPIA MARU	洛杉磯紐約	3月27	巴拉多
燕基他士	INTEGRITAS	美國	3月27	太平洋
奇鋒	PIONEER MYTH	美國	3月28	美輪
寶利華利	BONNEVILLE	加拿大美國	3月28	銀行
泰萊總統	PRES. TYLER	美國	3月29	總統
威馬萊克	VELMA LYKES	美國	3月29	總統
宗島丸	MUNESHIMA MARU	加拿大美國	3月30	巴拉多
高麗熊	KOREAN BEAR	美國	3月30	美輪
達林	DALHEM	美國	3月31	太古
喇不喇打丸	LA PLATA MARU	美國	4月1	東方
布祿連高地	BROOKLYN HEIGHTS	美國	4月1	和捷
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	4月1	總統
基士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	美國	4月3	捷成
施佐丹	C.E.DANT	美國	4月3	渣甸
安娜碧琪	ANNA BAKKE	加拿大美國	4月6	鐵行
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	美國	4月6	洛士利
正鋒	PIONEER MAIN	美國	4月8	美輪
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	南美	4月9	渣華
淺香山丸	ASAKASAN MARU	加拿大美國	4月9	東來

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
來利碧琪	LLOYD BAKKE	西澳洲	3月29	鐵行
水星丸	SUISEI MARU	新西蘭	3月30	東方
萬力	VAN NECK	新西蘭	3月30	渣華
太平	TAIPING	澳洲	4月1	太古
利來	NELLORE	澳洲	4月6	鐵行
西吐士	CITOS	澳洲	4月6	天祥
廣東	KWANGTUNG	澳洲	4月10	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK(下午)	日本	B	捷成
加律	GAROET(下午)	上海	A11	渣華
名古屋丸	NAGOYA MARU(上午十一時)	日本	A12	巴拉多
興立	HENRIK(上午六時)	山打根	B18	多利順
亞羅士	AROS(上午六時)	日本	B17	天祥
芝班拿士	TJIPANAS(上午六時)	日本	A10	渣華
順盛	SHUN SHING(上午)	曼谷	B9	捷順
大家泰	TAGAYTAY(下午)	菲律賓	A1	多利順
阿拉斯加郵	ALASKA MAIL(晨早)	菲律賓	A21	福來
美露士	MILOS(上午七時)	澳洲	九龍倉橋	天祥
四川	SZECHUEN(上午七時)	基隆	西環碼頭	太古
富特拿	FULTALA(上午六時)	馬尼拉	A5	鐵行
亞美宜	AMONEA(上午六時)	婆羅洲	油蔴地	德和

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
中孚	CHUNG FU(下午)	高雄	油蔴地	遠東
海捷	HAI JYE(下午)	婆羅洲	油蔴地	宇宙
海興	HAI HING(下午)	曼谷	B6	多利順
明星丸	MEISEI MARU(上午六時)	納閩亞庇山打根斗湖	油蔴地	華成
忌連芬士	GLENFINLAS(上午八時)	新加坡歐洲	A12	渣華
廣西	KWANGSI(上午十時)	澳洲	A1	太古
新寧	SUNNING(上午)	馬尼拉	油蔴地	集豐
名古屋丸	NAGOYA MARU(下午)	新加坡印尼	A12	巴拉多
紅葉山丸	MOMIJISAN MARU(下午)	日本美國	A17	東來
忌連路芝	GLENORCHY(下午)	日本	太古倉	渣甸
浩生	HO SANG(下午)	婆羅洲	B21	渣甸
暹羅怡美利	LENEVERETT(下午)	日本	B9	福來
聖山丸	SEIZAN MARU(下午)	夏灣拿	A3	太平
辰國丸	TATSUKUNI MARU(下午)	金邊	B6	福來
亞美利	AMELIA(下午)	金邊	B13	德和
漢陽	HAN YANG(上午)	曼谷	B12	太古
湖南	HUNAN(下午)	新加坡	北角橋	太古
文登	MOMMON(下午)	日本	太古倉	太古

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
多利時	STAMATIOS EMBIRICOS	美國馬尼拉	A20	順昌
海泉	HOI WONG	雅加達黃埔	B	捷順
邊來路	BENLOYAL	英國新加坡	九龍倉橋	邊行
海明	HAI MENG	曼谷	B	多利順
印度怡美利	REBEVERETT	沖繩釜山日本	B	福來
燕基他士	INTEGRITAS	加拿大美國	A	太平洋
奧林匹克丸	OLYMPIA MARU	日本	A	巴拉多
兆星	LAO	日本	A	福來
亞洲	ASIA	意大利	九龍倉橋	天祥
快富	FRANKFURT	歐洲新加坡	九龍倉橋	捷成
奧沙打	OZARDA	日本上海	A	鐵行
美福	MUI HOCK	新加坡吡叻	B	振盛行

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
亞羅士	AROS	山打根澳洲	B17	天祥
美露士	MILOS	日本	九龍倉橋	天祥
東星	EASTERN STAR	澳洲	A9	渣甸
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	印尼	B	捷成
加律	GAROET	亞丁歐洲	A11	渣華
阿拉斯加郵	ALASKA MAIL	溫哥華	A21	福來
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	A18	振盛行

多富 S.S. "TOVE"
三月廿九日落貨 三月卅日啓行
新加坡 巴生 庇嚨
貴客付貨請移玉 華人貨倉經理處 權記公司接洽 電話：三五七六五一一七、五一一九
東來有限公司啓 電話：三二一一六一

華新 S.S. PRODUCE
直透暹羅
三月卅一日 四月一日落貨 四月一日下午開行

大中山 S.S. TAICHUNGSHAN
往西貢、金邊
四月一、二日落貨 二日下午開行
貴客惠顧請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽是荷
電話：四四一二一八五、四九六一九五
順昌航業有限公司啓

「萬利」輪 M.S. "VARILD"
由上海來。
約於三月廿七日抵港。
三月廿八日開往星加坡、雅加達。
（兼收轉印尼各埠貨載）
請收貨人速來本公司接洽。
付貨人請至李寶椿大樓五二八室聯華船務公司接洽。電話：442378, 442749。
華夏企業有限公司啓。
畢打街十四號九樓。電話：二〇三三二一。

M.M.
萬噸新型快船「美利」S.S. "MALAIS"（時速十八海哩）
直往 小呂宋，西貢，倫敦，北非及歐洲各埠
準三月廿七日落貨 廿八日下午開行
貴客附貨，請移玉至敝公司辦房接洽是荷
干諾道中五號皇后行樓下 電話：37346 26651-4
香港法國郵船公司啓

星加坡 祺福船務公司
KIE HOOK SHIPPING CO., LTD. SINGAPORE
英旗快船 東寶 M.V. "TONG POH" 四千噸
三月廿九日到 三十日落貨 卅一日直透開往
星加坡、耶加達、三寶壟、泗水。
香港總代理 電話：四四一〇四六、四二五九八、四二六〇五
大豐行有限公司啓 永樂西街二〇二號

第一汽船船期廣告
THE FIRST SHIPPING CO., LTD.
大月丸 M.V. "DAIGETSU MARU"
於四月五日由日本到港 六日直駛海防
請收貨人注意：船到港前，請先來辦理船邊提貨手續，否則各貨將由本公司代卸入均益貨倉，所有一切費用及風火水險等意外損失，概由收貨人負責，請此通告。
總代理：泰山有限公司謹啓 地址：干諾道中[illegible] 電話：[illegible]
出口收貨處：永通公司 地址：永樂東街115號二樓 電話：49236, 49288

NATION TRADING LTD., PHNOMPENH
祥泰 S.S. BAYON
直透金邊
四月二、三日落貨四月四日開行
永和祥有限公司啓
永樂西街一三二號二樓 電話四二六九〇·四二七九八

截郵時間

今日空郵（星期五）
夏威夷、美國、中南美 上午九時
南越、巴基斯坦、法國 上午十時
中東、英國、歐洲、非洲、泰國、緬甸、印度 下午一時
日本、柬埔寨 下午二時
菲律賓、西伊里安、澳洲、新西蘭、非支 下午四時

平郵
中華人民共和國 上午七時
印尼、日本、加拿大 中午十二時
北婆羅洲、新幾內亞、英屬所羅門島、澳洲、新西蘭 下午五時
澳門 下午一時、四時、六時

明日空郵（星期六）
中華人民共和國 上午七時
加拿大、美國、中南美 上午八時
南越、老撾 上午十一時
泰國、馬來亞、印尼、緬甸 下午一時
日本、菲律賓、關島 下午二時
印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、法國 下午三時
夏威夷 下午四時
巴布亞、新幾內亞、澳洲、新西蘭、非支 下午五時
中華人民共和國、日本、沖繩、南朝鮮、印度、埃及、台灣、菲律賓 下午六時

平郵
中華人民共和國 上午七時、下午六時
南朝鮮（克里斯多費郵包直達）、伊拉克、伊朗（巴林及科威特郵包直達） 中午十二時
印尼 下午二時
台灣、馬來亞、緬甸、印度、巴基斯坦、葡屬印度（經喀喇蚩）、亞丁、埃及（經蘇彝士及塞得港）意大利（瑞士經熱那亞） 下午三時
澳門 下午一時、六時